

S&P/TSX ▲ 9237,48 +60,54 (+0,66%)	Actions négociées ▲ 159 ▼ 61 Inchangées : 4	TSX CROISSANCE ▲ 1746,68 +9,77 (+0,56%)	QUÉBEC 30 ▲ 1062,53 +6,18 (+0,59%)	Actions négociées ▲ 22 ▼ 8 Inchangées : 0	NASDAQ ▲ 2150,91 +23,06 (+1,08%)	DOW JONES ▲ 10759,43 +97,83 (+0,92%)	S&P 500 ▲ 1205,45 +10,80 (+0,90%)
--	--	--	---	--	---	---	--

Rona à la conquête de l'Ouest

L'achat de Totem Building Supplies permet de doubler sa présence en Alberta

YVES GINGRAS

Rona regarde vers la prospère Alberta pour assurer sa croissance. Elle a en effet annoncé hier qu'elle doublait son nombre de points de vente en Alberta en se portant acquéreur de la société Totem Building Supplies, une chaîne albertaine de quincailleries.

La transaction devrait s'élever à environ 100 millions de dollars et elle permettra d'ajouter 17 nouveaux points de vente aux 21 magasins que Rona possède déjà dans les Prairies. C'est 260 millions qui s'ajoutent au chiffre d'affaires de Rona. Celui-ci franchira ainsi le cap des 4,2 milliards de dollars. Le chiffre d'affaire de Totem croît à un rythme annuel de 13 % depuis 2001.

« C'est un tour de force extraordinaire que vient de réaliser Rona. La famille Thorogood, propriétaire de Totem, est très fière et elle s'est toujours opposée à Home Depot », a commenté Benoît Caron, analyste chez Canaccord Capital avant d'ajouter que « Totem jouit d'une très bonne notoriété et est le joyau de la rénovation en Alberta. C'est le Réno-Dépôt du coin ».

Même son de cloche chez MacDougall, MacDougall et McTier où Dominique Vincent, gestionnaire, croit que la transaction permettra à Rona de faire des économies d'échelle appréciables. « Même un regroupement de 50 petits quincailliers qui vendent tous des produits différents n'aura pas autant de poids que Rona avec son pouvoir d'achat énorme », explique-t-elle.

> Voir RONA en page 2



Jeremy Thorogood, président de Totem Building Supplies, et Robert Dutton, président et chef de la direction de Rona, discutaient juste avant la conférence de presse tenue hier à Calgary.

AUJOURD'HUI

Plus de logements vacants mais pas encore assez

Le taux d'occupation des immeubles locatifs dans la région de Montréal a augmenté cette année, passant de 1 % à 1,5 %, pour revenir au niveau de 2000. Ce taux est au-dessus du creux historique (0,6 %) de 2001, mais reste loin du point d'équilibre du marché, 3 % environ.

PAGE 3

S&P abaisse la cote de crédit d'Abitibi-Consolidated

La firme Standard & Poor's a annoncé hier qu'elle avait abaissé la cote de crédit de la société papetière Abitibi-Consolidated en raison de son haut niveau d'endettement et des effets de l'appréciation du dollar canadien.

PAGE 5

LE CHIFFRE DU JOUR

1,66%

Le salaire hebdomadaire moyen des salariés canadiens a augmenté de 1,66 % en septembre 2004 par rapport à septembre de l'année précédente. Ce salaire se situe à 703,58 \$ par semaine. Au Québec, la rémunération hebdomadaire a augmenté de 2,25 % durant cette période et le salarié québécois gagne 671,13 \$ en moyenne par semaine. En Ontario, le salaire hebdomadaire est de 741,03 \$ en moyenne.

Source : Statistique Canada

Acqu^zition.biz

Pour acheter ou vendre une entreprise : www.acquization.biz

3264005A

3268394

Teachers et Sherritt offrent 1,8 milliard pour Stelco

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Le conseil du Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario (Teachers) — la deuxième caisse de retraite au Canada — et l'entreprise minière Sherritt International Corporation ont annoncé tard hier soir une offre commune de recapitalisation de Stelco d'une valeur de 1,8 milliard de dollars. L'offre d'achat a été faite après la

fermeture des marchés. La proposition est présentée par Island Energy Partnership (IEP), une coentreprise à parts égales de Teachers et Sherritt, qui est établie à Toronto.

L'offre de Teachers et de Sherritt a été lancée quelques heures après une déclaration d'intérêt soumise d'abord, en mi-journée, par Algoma Steel, un concurrent de Stelco établi à Sault Ste. Marie, dans le nord de l'Ontario.

L'aciériste Stelco, qui s'est placée

sous la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies depuis janvier dernier, a suscité l'intérêt de deux nouveaux acquéreurs potentiels dans la seule journée d'hier. L'entreprise ontarienne possède deux filiales au Québec, Stelfil à Lachine et Norambar à Contrecoeur, regroupant 750 employés.

« IEP a d'abord approché Stelco en janvier 2004, avant que Stelco ne se place sous la protection de la Loi sur

les arrangements avec les créanciers des compagnies, précise un communiqué commun. La proposition initiale d'IEP de moderniser et d'agrandir les actifs (...) de Stelco et de construire des installations de cogénération comprend maintenant une recapitalisation complète de Stelco. »

IEP, qui entend vendre de l'électricité produite à ses éventuelles installations de cogénération, dit vouloir permettre à Stelco de se libérer de la protection de la loi comme un producteur d'acier concurrentiel sur le marché nord-américain « avec un bilan solide, une meilleure trésorerie et un capital significatif voué à être investi à ses principales installations de Hamilton et du lac Érié ».

> Voir STELCO en page 2

Bombardier fait face à des échéances financières importantes

MARTIN VALLIÈRES
À TORONTO

À un tournant de son avenir en aéronautique, et après les tumultes à sa haute direction, Bombardier s'apprête aussi à faire face à plusieurs échéances financières d'importance.

Le géant industriel montréalais devra refinancer ou rembourser pour 3,9 milliards de dollars américains de dette d'ici 15 mois, selon un relevé effectué par l'un des analystes de Bay Street qui suit Bombardier avec le plus d'assiduité. La

somme équivaut à 4,8 milliards CAN (mais l'entreprise publie ses résultats en devise américaine).

C'est une somme qui dépasse la valeur boursière de Bombardier, qui a fondu à 4,26 milliards CAN après le départ soudain du président Paul Tellier et de deux administrateurs indépendants au conseil, il y a 10 jours.

L'une des prochaines échéances financières de Bombardier, d'une valeur de 300 millions US, a d'ailleurs été devancée au mois de mai : c'est une conséquence de la récente baisse de cote par les agences de notation financière, dont Standard & Poor's et Moody's.

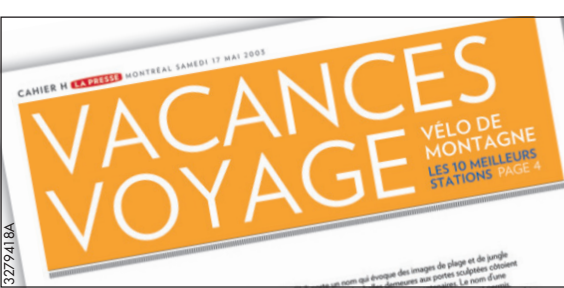
Dans son examen de la dette de Bombardier, l'analyste Robert Fay, de la firme Canaccord Capital, souligne que l'abaissement de la cote de crédit pourrait aussi forcer le remboursement rapide de 230 millions en avances de fonds. Il constate aussi que la majeure partie des 3,9 milliards dus par Bombardier d'ici 15 mois, soit 2,6 milliards, consiste en des marges de crédit à court terme auprès de bailleurs de fonds nord-américains et européens.

La part restante, soit 1,3 milliard, est constituée de titres de dette de plus longue durée mais qui parviendront à terme d'ici la fin de février 2006.

Sur les 3,9 milliards dus par Bombardier au cours des cinq prochains trimestres, les trois quarts, soit 2,9 milliards, découlent de ses activités en aéronautique et en transport ferroviaire. L'autre quart, soit 1 milliard, revient à sa filiale financière, Bombardier Capital, qui s'efforce encore d'assainir son portefeuille de prêts aux clients.

Pour le moment, l'analyste Robert Fay se garde de sonner l'alarme. L'entreprise a tout de même déclaré des liquidités de 2 milliards dans son plus récent bilan, publié le 1^{er} décembre.

> Voir BOMBARDIER en page 2



VACANCES VOYAGE
LE SAMEDI

CE VENDREDI DANS LA PRESSE

Le plus beau voyage DE MA VIE !

LA PRESSE AFFAIRES

REPÈRES

DOLLAR CANADIEN

81,23¢ US	SOMME REQUISE POUR ACHETER
VARIATION -0,11¢	UN DOLLAR US: 1,2310\$
60,84¢€	UN EURO: 1,6435\$
+0,04¢	

TAUX PRÉFÉRENTIEL	4,25%
TAUX DE LA BANQUE DU CANADA	2,5%
OR (NY gold)	441,80\$ US -0,60\$ US
PÉTROLE (North sea brent)	42,84\$ US +0,11\$ US

DILBERT



Rona à la conquête de l'Ouest

RONA
suite de la page 1

M. Caron donne l'exemple des achats de peinture : « Totem a une entente avec Pittsburgh Painting Products tandis que Rona fait affaire avec Sico et Imperial Chemicals. Je suis convaincu que Rona est en mesure de négocier de meilleurs prix avec ces fournisseurs que Totem. »

« Auparavant, le pouvoir était entre les mains des fournisseurs qui décidaient des prix, maintenant ce sont les grandes groupes de détaillants qui édictent les règles », explique M. Caron. D'où la difficulté de faire cavalier seul pour Totem et la nécessité de s'intégrer dans un réseau de grande taille.

D'ailleurs, Rona, lors de ses acquisitions passées, a toujours réussi

à hausser d'au moins 3,5 % les marges bénéficiaires des magasins achetés.

Selon les estimations de Rona, la transaction devra avoir des effets positifs sur les liquidités dès 2005 alors que les économies dépasseront légèrement les coûts liés à l'intégration. En 2006, les synergies donneront leur plein potentiel puisque les coûts de l'intégration seront entièrement amortis.

Robert Dutton, président et chef de la direction de Rona, faisait remarquer, hier, au cours d'une téléconférence que les magasins Totem sont nettement plus orientés vers le marché des entrepreneurs en construction, des ouvriers et des hommes en général que les magasins Rona des Prairies qui sont plutôt axés vers la décoration et la clientèle féminine. Deux des magasins Totem sont spécialisés dans la

vente aux entreprises de construction.

Rona compte continuer à exploiter les magasins acquis sous la bannière Totem. La décision se comprend aisément lorsqu'on connaît la vigueur du marché de la construction en Alberta.

Quant au coût de 100 millions de dollars, il pourrait encore subir quelques changements d'ici la clôture de la transaction et de la vérification diligente effectuée par les experts comptables.

Benoît Caron, de Canaccord, considère toutefois que le prix versé est des plus raisonnables si on le compare au chiffre d'affaires de la société acquise. De plus, il fait remarquer que « Rona, par le passé, n'a pas couru après les acquisitions à tout prix ».

Quant à la concurrence du géant américain Home Depot, M. Caron

croît que la formule de Rona portera fruits. « Prenons l'exemple de Hawksbury. Il y a déjà un Canadian Tire bien implanté depuis longtemps et il y a sans doute de la place pour un deuxième quincaillier traditionnel mais pas pour une grande surface comme Home Depot. Il y a plusieurs villes en région au Canada qui sont dans cette situation », affirme l'analyste de Canaccord.

L'approche de Rona est plus flexible puisqu'elle mise à la fois sur les franchisés, la construction de ses propres magasins et l'achat de concurrents.

Rona compte d'ailleurs investir, en 2005, 150 millions de dollars, dont 50 millions dans les Prairies. L'Ontario recevrait le gros des 100 millions restants selon M. Dutton qui rappelle toutefois que son entreprise est à construire un immense Rona à Gatineau. L'entreprise disposerait encore de plus de 250 millions en liquidités provenant de deux émissions d'actions et de la négociation de marges de crédit.

RONA EN CHIFFRES

545 POINTS DE VENTE AU CANADA

Québec	353
Ontario	122
Alberta (incluant Totem Building)	38
Ailleurs	32

PART DE MARCHÉ DANS LA QUINCAILLERIE

Au Canada (avec Totem Building)	15 %
Au Québec	40 %
Home Depot, Canadian Tire et Home Hardware réunis	39 %
Les 5000 quincailliers indépendants	46 %

Source : Rona

L'assemblée de Nortel reportée en mai?

LA PRESSE

TORONTO – La Cour supérieure de l'Ontario a accordé hier un sursis à la société Nortel Networks Corp. et l'assemblée annuelle des actionnaires de l'année 2004 pourra être reportée jusqu'au 31 mai prochain.

La compagnie a indiqué que le

délai était nécessaire pour lui permettre de respecter les obligations de la Securities and Exchange Commission américaine concernant le rapport vérifié du bilan financier de l'année 2004.

Malgré le délai accordé, Nortel a ajouté qu'elle se propose de tenir son assemblée annuelle le plus tôt possible.

Teachers et Sherritt offrent 1,8 milliard pour Stelco

STELCO
suite de la page 1

Teachers et Sherritt sont déjà partenaires dans l'entreprise de production de charbon Luscar établie dans l'Ouest canadien.

Stelco, qui a son siège social à Hamilton, en Ontario, fonctionne sous la protection de la loi, mais a quand même enregistré un bénéfice net de 100 millions de dollars au total au deuxième et troisième trimestres de 2004.

Algoma, troisième producteur d'acier en importance au Canada après Stelco et Dofasco, a laissé savoir qu'il s'intéressait à Stelco, sans faire d'offre concrète. La nouvelle, annoncée par voie de communiqué, était un secret de Polichinelle dans l'industrie.

Algoma, de Sault Ste. Marie, a elle-même été placée à deux reprises sous la protection de la loi des faillites par le passé.

Le PDG d'Algoma, Denis Turcotte, a affirmé hier que l'intérêt pour Stelco est compatible avec le programme de la compagnie d'examiner toutes les occasions pouvant accroître la valeur pour les actionnaires.

« Il y a un certain nombre de

questions qui doivent être vues avec les actionnaires de Stelco pour qu'une acquisition réussisse, a dit M. Turcotte. Algoma ne va procéder avec une transaction seulement si ces questions peuvent être résolues de façon satisfaisante et si notre valeur pour les actionnaires peut être améliorée. »

En entrant dans la course, Algoma serait en concurrence avec des poids lourds internationaux comme la russe OAO Severstal et l'américaine US Steel.

Toutes ces entreprises tentent de dépasser l'offre « paravent » de financement de 900 millions déposée par la Deutsche Bank.

« Nous avons maintenant une offre de départ qui servira de référence contre laquelle les autres offres pourront être évaluées dans le cadre d'un processus ouvert, vigoureux et concurrentiel », avait affirmé Courtney Pratt, le PDG de Stelco, le 29 novembre lorsque la Cour supérieure de l'Ontario avait approuvé la démarche.

Les autres offres pour l'acquisition de Stelco doivent être déposées d'ici le 31 janvier.

À la Bourse de Toronto, hier, le titre de Stelco a pris 10 cents pour terminer la séance à 1,95 \$.

Bombardier fait face à des échéances financières importantes

BOMBARDIER
suite de la page 1

Néanmoins, l'analyste torontois estime que le calendrier financier de Bombardier constitue un important facteur de risque qui soutient sa recommandation de vendre les actions du fabricant. Ces obligations s'annoncent plus coûteuses qu'auparavant en raison de la cote réduite au rang d'obligations de pacotille, ou *junk bonds* dans le jargon financier.

Aussi, nombre de financiers et d'investisseurs s'inquiètent des priorités de Bombardier après sa reprise en mains par Laurent Beaudoin, dont on appréhende l'attrait pour l'expansion au détriment de la rentabilité.

Jets régionaux?

Grâce à ses récents résultats trimestriels, Bombardier affirmait avoir la capacité financière de « mettre en oeuvre des programmes d'investissement, de développer de nouveaux produits, de soutenir la croissance de ses activités, de verser des dividendes et de respecter ses autres engagements ».

Mais ce message pour rassurer les investisseurs fait sourciller parmi les analystes, notamment dans le contexte du projet d'avions de 110 à 135 passagers,

baptisé Série C. Ce projet pourrait recevoir bientôt une offre financière de plusieurs centaines de millions de dollars en fonds publics de la part d'Ottawa et de Québec.

N'empêche, l'analyste Steve Laciak, de la Financière Banque Nationale à Toronto, doute très sérieusement de sa viabilité financière pour Bombardier et ses bailleurs de fonds. « Trop cher dans un marché à la rentabilité minimale », résume l'analyste, en énumérant les défis immédiats de Bombardier : chute de production des jets régionaux, réduction de cote, taux de change désavantageux, déficit des régimes de retraite (plus de 2 milliards).

Rentabilité

De fait, M. Laciak met même en doute la rentabilité de toute l'aventure de l'avionneur montréalais dans les jets régionaux. Selon son examen des résultats des dernières années, ce sont les ventes de jets d'affaires, et non celles de jets régionaux, qui ont constitué la rentabilité de Bombardier en aviation.

L'analyste a constaté que, durant les exercices financiers 2000 à 2002 pendant lesquels les ventes de jets d'affaires étaient les plus fortes (de 162 à 203 avions par année), le profit d'exploitation de

Bombardier Aéronautique fut le plus élevé, variant entre 722 millions et 1,2 milliard CAN par année. Ces résultats correspondaient à une marge bénéficiaire élevée de 8 ou 9 %.

Durant ces mêmes années, les livraisons de jets régionaux ont franchi les 100 avions par année. Elles ont continué à grossir jusqu'à 214 avions l'an dernier, alors que les ventes de jets d'affaires baissaient de plus de moitié.

Or, cette situation s'est accompagnée d'une chute marquée de la rentabilité de Bombardier Aéronautique, jusqu'à une perte de 32 millions pour l'exercice 2003.

Depuis, alors que l'avionneur peine dans le marché des jets régionaux, c'est encore le regain de ses ventes de jets d'affaires qui s'annonce favorable pour sa marge bénéficiaire. Selon l'analyste Laciak, Bombardier Aéronautique pourrait regagner une marge bénéficiaire de 2 % au cours des prochains trimestres.

Un tel regain ramènerait toute l'entreprise à un profit d'environ 280 millions CAN l'an prochain, comparativement à rien du tout pour l'exercice courant qui se termine le 31 janvier.

À la Bourse de Toronto, hier, l'action de Bombardier a reculé de 0,9 %, à 2,20 \$, alors que l'indice S&P/TSX gagnait 0,7 %.



ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC

CONSULTATION GÉNÉRALE

POLITIQUE DU MÉDICAMENT

La Commission des affaires sociales est chargée de tenir des auditions publiques à compter du 1^{er} mars 2005 dans le cadre d'une consultation générale sur le document intitulé *Politique du médicament*.

Toute personne ou organisme qui désire exprimer son opinion sur ce sujet doit soumettre un mémoire au Secrétariat des commissions au plus tard le 4 février 2005. La Commission choisira, parmi les personnes et les organismes qui auront fait parvenir un mémoire, ceux qu'elle entendra.

Les mémoires doivent être transmis en 25 exemplaires de format lettre. Ils doivent être accompagnés d'autant d'exemplaires d'un résumé de leur contenu. Les personnes et les organismes qui désirent que leur mémoire soit transmis à la Tribune de la presse doivent en faire parvenir 20 exemplaires supplémentaires. Vous êtes également invités à transmettre par courriel le fichier de votre mémoire. Toutefois, cela ne vous dispense pas de produire une version papier de celui-ci.

Les mémoires, la correspondance et les demandes de renseignements doivent être adressés à: Denise Lamontagne, avocate, secrétaire de la Commission des affaires sociales, Édifice Pamphile-Le May, 1035, rue des Parlementaires, 3^e étage, Québec (Québec), G1A 1A3.

Téléphone : (418) 643-2722 Télécopieur : (418) 643-0248
Courriel : cas@assnat.qc.ca



la collecte

MAIL CAVENDISH
22 et 23 décembre
Mercredi et jeudi de 13h 30 à 19h 30

5800, boulevard Cavendish, Côte-St-Luc

globe
CENTRE DES DONNEURS DE SANG

OUVERT 7 JOURS SUR 7

Place Versailles
7275, rue Sherbrooke Est
Montréal

Avec ou sans rendez-vous
(514) 832-5000, poste 185 ou
1 888 646-2237, poste 185

HORAIRE DU TEMPS DES FÊTES

Du 22 au 26 décembre:
Mercredi: 9h30 à 20h30
Jeudi: 9h30 à 21h
Vendredi: 9h30 à 17h
Dimanche: 13h à 17h

Du 27 au 31 décembre:
Lundi au mercredi: 9h30 à 18h
Jeudi: 9h30 à 21h
Vendredi: 9h30 à 17h

FERMÉ: 25 décembre 2004, 1^{er} et 2 janvier 2005

Info-collecte: (514) 832-5000 • 1 800 847-2525
www.hema-quebec.qc.ca

Partagez un cadeau unique...
DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.



700

Affaires

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

AVIS aux constructeurs: Vendeurs d'exp., disponible pour projet de condos ou maisons neuves, Rive-Sud où Mtl. Laissez message. 514-854-6768

PRÊTS et subventions des gouvernements pour votre petite entreprise existante ou nouvelle. Appelez 1-800-417-2927.

715 FINANCEMENT

1RE-2e HYP. rés. comm. ind. balance vente Dencol 514-342-1356 (agent protégé)

716 SERVICES SPÉCIALISÉS

INCORPORATIONS! Constituer une compagnie pour aussi peu que 99\$ + frais. Société fédérale ou compagnie québécoise. Recherche de nom NUANS pour 25\$. Minutes annuelles pour 50\$/an, mise à jour corporatif. 1-866- 906-2677 ou www.CentreCorporatif.ca



800

Avis

850 AVIS DE DISSOLUTION CHANGEMENTS DE NOM

PRENEZ AVIS que la compagnie **2631-8741 QUÉBEC INC.**, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.
Me Claude Boulanger,
Procureur de la compagnie.
R 850

LA PRESSE AFFAIRES

Le nombre de logements vacants augmente mais pas encore assez

LAURIER CLOUTIER

Le taux d'inoccupation des immeubles locatifs dans la région de Montréal a augmenté cette année, passant de 1 % à 1,5 %, pour revenir au niveau de 2000. Ce taux est au-dessus du creux historique (0,6 %) de 2001, mais reste loin du point d'équilibre du marché, 3 % environ.

Selon l'Enquête annuelle sur les logements locatifs de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), l'île de Montréal a vu son taux d'inoccupation monter cette année, de 1 % à 1,7 %. À Laval, cependant, le taux est demeuré stable, à 0,8 %, et a même chuté dans la couronne nord, à 0,3 %. Par contre, le taux s'est un peu redressé sur la Rive-Sud, passant de 0,8 % à 1,2 %.

La création d'emplois pour les jeunes et l'arrivée d'immigrants ont soutenu la demande de logements locatifs, selon l'analyste principal de la SCHL à Montréal, Paul Cardinal. Les nombreux achats d'habitations et la construction d'unités locatives ont cependant fait contrepoids. Malgré tout, le taux d'inoccupation reste très bas et le marché demeure serré, dans la région de Montréal.

Les grands logements continuent d'être rares. Malgré une hausse, le taux d'inoccupation des logements de deux chambres (1,3 %) et de trois chambres (1,1 %) demeure plus faible que celui des studios (2,3 %) et des appartements d'une

LE TAUX D'INOCCUPATION

Des logements au Canada

	Taux d'inoccupation	Loyer moyen *
Saguenay	5,3 %	459\$
Calgary	4,3 %	806\$
Toronto	4,3 %	1052\$
Ottawa	3,9 %	940\$
Halifax	2,9 %	747\$
Canada	2,7 %	—
Gatineau	2,1 %	663\$
Montréal	1,5 %	594\$
Vancouver	1,3 %	984\$
Trois-Rivières	1,2 %	457\$
Québec	1,1 %	596\$
Sherbrooke	0,9 %	495\$

* Coût mensuel pour un logement de 2 chambres à coucher

Source : SCHL



PHOTO ARMAND TROTTIER, LA PRESSE ©

chambre (1,8 %). Parce que le marché s'est un peu amélioré, la hausse moyenne de loyer d'un logement de deux chambres a été plus modeste, à 3,3 % cette année, comparativement à 4,2 % en 2003.

Au Québec, le taux d'inoccupation a à peine égalé celui de Montréal, à 1,7 %, comparativement à 1,3 % l'an dernier, à cause du bilan migratoire et de la hausse du prix des propriétés et des condos, selon l'économiste provincial de la

SCHL, Kevin Hughes. « Cette année, le Québec a profité de l'arrivée de 45 000 immigrants, et des Canadiens sont venus des autres provinces. À 90 %, les immigrants sont toujours locataires 10 ans après leur arrivée », a expliqué M. Hughes à *La Presse Affaires*.

La hausse du taux d'inoccupation a été modérée dans cinq des six régions métropolitaines du Québec, mais le taux demeure toutefois élevé à Saguenay, que les jeunes

quittent. Dans les autres villes, le taux de 6,5 % de 2001 a baissé à 3,1 %.

Au Canada, le taux d'inoccupation moyen dans les 28 principaux centres urbains a monté en un an de 2,2 % à 2,7 %. Le taux reste cependant inférieur à la moyenne de 3,3 % pour la période de 1992 à 2003. De nombreux locataires ont accédé à la propriété, a déclaré Bob Dugan, l'économiste en chef de la SCHL. Par contre, de nombreux

ménages consacrent plus de 30 % de leurs revenus au paiement du loyer et plusieurs doivent déménager dans un logement plus abordable ou obtenir de l'aide. Des régions ne comptent pas assez de logements vacants et il faut continuer à en construire, a souligné Bob Dugan. La pénurie de logements persiste notamment à Victoria (0,6 %), Sherbrooke (0,9 %), Québec (1,1 %, comme à Winnipeg), Trois-Rivières (1,2 %) et Vancouver (1,3 %).

La SCHL a déjà établi le taux d'un marché en équilibre à 3 %, mais Kevin Hughes fait maintenant des nuances. « Cela varie d'une région à l'autre et dans le temps. Le marché de Vancouver a déjà été équilibré au taux de 1,5 %. Au taux de 1,7 % au Québec, on se retrouve en bas de la moyenne des 10 ans (3 %) et des familles ont du mal à se trouver un logement. Un moins grand nombre a toutefois réclamé de l'aide, le 1^{er} juillet dernier, parce que des gens se sont adaptés. La SCHL prévoit un taux de 2 % à Montréal, l'an prochain, mais il faudra construire des logements pendant plusieurs années avant que la rareté ne se résorbe », selon Kevin Hughes.

Enfin, selon le Regroupement des comités logement et associations de locataires du Québec, l'étude de la SCHL montre que la Régie du logement ne nuit pas à la rentabilité du marché locatif et que le gouvernement ne devrait pas l'abolir, dans le cadre de sa prochaine politique de l'habitation.

Les consommateurs canadiens soutiennent encore l'économie

RUDY LE COURS

Grâce aux consommateurs, il est permis d'espérer que l'économie canadienne n'aura pas fait du surplace en octobre comme ce fut le cas en septembre.

Les ventes au détail pour le 10^e mois de l'année ont en effet progressé de 1,4 % pour atteindre 29,6 milliards de dollars, un sommet, a révélé hier Statistique Canada. Les experts s'attendaient plutôt à un gain de 1 %. Lundi, l'agence fédérale les avait une première fois surpris en annonçant que les ventes de gros avaient progressé de 0,5 %, une statistique bienvenue après les données décevantes sur les livraisons manufacturières et sur le surplus commercial qui témoignaient des difficultés des fabricants à s'ajuster à la soudaine poussée du

huard. Les chiffres du produit intérieur brut pour le premier mois du quatrième trimestre seront publiés demain.

C'est surtout le bond de 4 % des ventes des concessionnaires d'autos, lesquelles représentent environ le tiers de tout le commerce de détail, qui a permis ce solide gain. Il se jumelait à une révision légèrement à la hausse (0,2 % à 0,3 %) des ventes de septembre. La poussée du prix de l'essence a aussi propulsé les ventes des stations-service de 6,7 % en un mois et de 23,6 % depuis un an.

Si on exclut le secteur automobile, les ventes au détail ont tout de même gagné 0,9 % en valeur au cours du mois. En septembre, le progrès était de 0,6 %.

L'arrivée des nouveaux modèles dans les salles de montre, ainsi que

l'ajustement à la hausse des prix, ont mis fin à un effritement de quatre mois d'affilée du chiffre d'affaires des concessionnaires.

Par ailleurs, les magasins de meubles et d'accessoires de maison ont connu une affluence de clientèle

Exprimées en dollars constants pour en extirper les effets de l'inflation, les ventes au détail ont quand même progressé de 0,9 % au cours du mois.

Au Québec, les dépenses des consommateurs dans les magasins ont augmenté de 1,5 %. Depuis le début

Les ventes au détail pour le 10^e mois de l'année ont progressé de 1,4 % pour atteindre 29,6 milliards, un sommet, a révélé hier Statistique Canada. Les experts s'attendaient plutôt à un gain de 1 %.

payant au cours du mois tandis que les centres de rénovation, quincailleries et boutiques d'alimentation spécialisées n'ont pu faire tinter leur tiroir-caisse autant qu'en septembre.

de l'année, elles sont en hausse de 4,3 % par rapport à la période de janvier à octobre 2003.

À l'échelle du pays, elles sont de 4,5 % plus élevées qu'au cours de la

période correspondante de 2003, laquelle marquait une progression de 4,2 % par rapport à l'année précédente.

« Octobre s'est caractérisé par la faiblesse des industries exportatrices, surtout la fabrication, mais aussi par la robustesse des dépenses des ménages », résume Ted Carmichael, économiste chez JP Morgan.

« Si on fait l'hypothèse d'une croissance zéro des ventes au détail en novembre et décembre, elles seraient tout de même en hausse de 6,2 % sur une base annualisée au quatrième trimestre », observe Jack Homareau, économiste chez RBC Groupe financier.

« Les dépenses de consommation vont apporter une contribution décente à la croissance du trimestre », opine Marc Lévesque, stratège en chef, marchés monétaire et à revenus fixes, chez Valeurs mobilières TD.

Contribution décente certes, mais capable d'apporter quel gain net au produit intérieur brut pour le mois ? De 0,1 % à peine, si on se fie aux experts.

On verra demain s'ils ont raison.

RAYMOND WEIL
GENEVE

Parsifal

EVEREST
CHERBAKA

Joaillerie - Bijouterie Depuis 1950

8910, BOULEVARD LAJEUNESSE, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2M 1R9
téléphone (514) 388-5358 fax (514) 388-2562



Ils font vibrer l'échelle de Richter.

RSM Richter est fier de ses jeunes professionnels qui ont récemment réussi leur examen de comptables agréés. Grâce à leurs efforts, notre expertise s'en trouve renforcée.

Julie Lemire, classée parmi les 50 meilleurs diplômés au Canada et les 11 meilleurs au Québec.

Justin Aranoff • Annie Bélanger • Alison Berger • Darren Berger • Geneviève Corbière • Brett Crawford • Brian Creech • Pasquale Di Biasio • Julie Fay Mark Fehler • Maria Garcia • Rose-Marie Gauthier • Alison Goldstein • Paul Hoffman • Sylvia Kim • Michael Krofchick • Pamela Kujavsky • Alex Lee Stéphanie Lincourt • Joe Lo Dico • Sébastien Michaud • Nireema Narayan • Marie-Claude Paquet • Julie Pereira • Farooq Shaheeb • Richard Tétreault

Montréal • Toronto • Calgary • www.rsmrichter.com

FISCALITÉ • CERTIFICATION • RÉORGANISATION D'ENTREPRISES • JURICOMPTABILITÉ • FINANCEMENT ET ÉVALUATION D'ENTREPRISES
CONSULTATION EN GESTION • GESTION DU PATRIMOINE

RSM! Richter

LA PRESSE AFFAIRES



FIN DE SÉANCE Horizon 2005

Notre chronique «Fin de séance» fait le point, du mardi au samedi, sur l'activité des sociétés québécoises et canadiennes en Bourse, et sur les nouvelles d'actualité qui ont des répercussions sur les cours boursiers.

Au cours des deux prochaines semaines, ne ratez pas le spécial de fin d'année préparé par notre journaliste Réjean Bourdeau.

Aujourd'hui
RÉDUIRE LA FACTURE D'IMPÔTS
Jeudi 23 décembre
À QUOI S'ATTENDRE DES FONDS COMMUNS ?
Vendredi 24 décembre
OÙ VONT LES FIDUCIES DE REVENUS ?
Lundi 27 décembre
L'IMPACT DE L'ÉCONOMIE SUR LA BOURSE
Mardi 28 décembre
SUR LA SCÈNE INTERNATIONALE

Mercredi 29 décembre
COMMENT RÉPARTIR VOS ACTIFS EN 2005
Jeudi 30 décembre
L'ENTREPRISE BOURSIÈRE DE L'ANNÉE
Vendredi 31 décembre
LES MEILLEURES ET LES PIRES PERFORMANCES EN 2004
... ET LES PERSPECTIVES BOURSIÈRES 2005
Lundi 3 janvier
À SURVEILLER EN 2005

La publicité Internet au Québec, 2^e partie



LIETTE D'AMOURS

COMMERCE ÉLECTRONIQUE

COLLABORATION SPÉCIALE

Sous forme de débat, deux experts nous tracent ici le dernier volet du portrait qu'ils font de la publicité sur Internet au Québec. Patrick Pierra, président de Branchez-Vous !, un portail québécois dont les revenus sont issus à 95 % de la vente de publicité sur Internet, et Philippe Le Roux, associé chez VDL2, firme montréalaise spécialisée en stratégie Web, abordent ici les questions relatives aux spécificités du média, à son impact et à son avenir.

Q En quoi la publicité Internet se différencie-t-elle de la traditionnelle ?

R Patrick Pierra : Tout comme dans le traditionnel, les concepteurs de publicité Internet doivent savoir attirer l'attention, séduire, convaincre et puis déclencher une action. Ainsi, les grands principes d'une communication publicitaire s'appliquent tant sur le Web qu'ailleurs. Une différence y subsiste toutefois : l'utilisateur désire davan-

ta y contrôler son environnement que dans les autres médias. C'est pourquoi les publicitaires Internet sont actuellement confrontés à un défi de taille : apprendre à gérer différemment la notion d'intrusion. En outre, de tous les médias, seul Internet permet d'interagir avec le consommateur et de l'entraîner dans une démarche transactionnelle. Une dimension qui, jusqu'à ce jour, a été encore très peu exploitée au Québec.

R Philippe Le Roux : En effet, cette absence de rupture que nous avons sur Internet entre le client et sa décision d'achat offre d'énormes possibilités. Toutefois, pour les exploiter pleinement, les publicitaires doivent non seulement réussir à capter l'attention du consommateur, mais aussi créer un lien avec lui et le maintenir jusqu'à l'atteinte de l'objectif final : attachement à la marque, vente d'un produit, etc. Un défi qui fait appel à une approche, une culture, des compétences et des façons de faire que l'on ne retrouve actuellement pas dans l'univers de la publicité traditionnelle car les autres médias n'offrent tout simplement pas ces avantages.

Autrement dit, sur Internet, la publicité ne doit plus juste servir à susciter l'intérêt, elle doit être conçue pour déclencher un processus qui ne prendra fin qu'une fois le produit livré, que le client satisfait. On reviendra même ensuite à la charge pour lui faire d'autres suggestions ou encore miser sur sa satisfaction pour convaincre d'autres

consommateurs. La piètre compréhension de ce processus s'avère d'ailleurs une grande faiblesse au Québec.

Q La pub Internet est-elle efficace ?

R P. L. R. : À titre d'exemple, Internet est devenu le principal canal de vente pour Via Rail : ils y auront réalisé 23 % de leurs ventes de billets cette année. Même scénario pour Air Canada et l'industrie du spectacle (30 et 40 % de leur vente de billets). Toutefois, l'impact demeure encore un phénomène difficile à mesurer et s'avère presque seulement le lot des acteurs majeurs : VIA Rail, Bell, le Cirque du Soleil, etc. Nous sommes d'ailleurs toujours étonnés de constater que plusieurs annonceurs avec qui l'on travaille ne nous demandent aucune information sur les résultats obtenus par leurs campagnes Internet.

R P.P. : Autre constat : contrairement aux autres marchés, la publicité par mots-clés occupe encore très peu de place au Québec. Pourtant, elle a pris une part très importante des investissements budgétaires aux États-Unis. Ce retard commence toutefois à se résorber grâce aux efforts effectués par des entreprises comme Network Media, Google, etc.

R P. L. R. : Précisons que cette approche coûte en moyenne huit fois moins cher que l'approche pu-

blicitaire Web classique (bandeau, bannière, bouton, etc.) et cette dernière, de 15 à 20 fois moins qu'une publicité papier.

Autre point : offrir la possibilité de cibler et de rejoindre des clients de niche s'avère la grande force d'Internet. Or, 80 % du volume publicitaire actuel se distribue sur trois ou quatre portails au Québec (Sympatico, Canoe, etc.). Ce qui crée deux impacts : *primo*, l'efficacité de la campagne est moindre parce qu'il est difficile de faire ressortir un message en particulier dans une mer de publicités. *Secundo*, en consacrant tous les budgets publicitaires aux portails généralistes, on diminue les chances de survie des sites spécialisés.

R P. P. : Ce phénomène n'est toutefois pas propre au Québec. Malgré l'élargissement du marché américain, la concentration s'est tout de même accrue au cours des dernières années sur les trois plus importants portails : MSN, AOL et Yahoo !

D'ailleurs, la domination des leaders s'observe tout autant dans les médias traditionnels.

Q Comment percevez-vous l'avenir de la publicité au Québec ?

R P. P. : Je demeure convaincu qu'Internet va devenir un média majeur d'ici 10 ou 15 ans. Il ne prendra peut-être pas la place de la télévision mais avec les quotidiens, il fera partie du trio de tête. En ou-

tre, de nouvelles formes de publicité verront le jour. Par exemple, en ce qui concerne la vidéo, un domaine où encore peu d'expériences ont été tentées au Québec mais qui est appelé à se développer avec la pénétration de la haute vitesse, l'amélioration des technologies de compression, la maturation des marchés et l'augmentation des budgets consacrés à la publicité Internet.

R P. L. R. : À moyen terme, Internet deviendra assurément l'un des médias majeurs. Par contre, même si l'avenir s'annonce radieux, le parcours sera, à mon avis, semé d'embûches. Certains points de passage seront douloureux à traverser. En l'occurrence, celui de l'apprentissage : il y a trois ans, réaliser une campagne de publicité sur Internet coûtait entre 5000 et 10 000 \$, ce qui intégrait le coût d'apprentissage des concepteurs. Aujourd'hui, la moindre petite campagne Internet coûte entre 50 000 et 80 000 \$ pour assurer cet apprentissage. Résultat : plus les publicitaires retarderont à acquérir de l'expertise en cette matière, plus la note sera salée.

Liette D'Amours est directrice des communications au CEFRIO, un centre de recherche-action et de transfert spécialisé en appropriation des technologies de l'information.

COURRIEL

Pour joindre Liette D'Amours
liette.damours@cefrio.qc.ca

Nichromet étudie un projet de 100 millions dans le nickel

IAN BUSSIÈRES
COLLABORATION SPÉCIALE

THETFORD MINES — Les sociétés minières Nichromet Extraction, de Montréal, et LAB Chrysotile, de Thetford Mines, érigeront en 2005 une usine pilote visant à démontrer la viabilité d'un projet d'extraction de nickel des résidus d'amiante, première étape vers un projet de 100 millions de dollars qui créerait 300 emplois dans la région de L'Amiante.

Nichromet, une société privée en place depuis cinq ans qui appartient à cinq actionnaires de Montréal et Toronto, a mis au point un procédé hydrométallurgique breveté permettant l'extraction du nickel et la production simultanée de chlorure et d'oxyde de magnésium à partir de résidus d'amiant.

« Le procédé fonctionne très bien en laboratoire et le projet pilote qui sera mis en place en 2005 au coût de 7 millions permettra d'établir sa viabilité à plus grande échelle », a signalé M. Simon Dupéré, président de LAB Chrysotile en précisant que l'usine pilote, qui créera 25 emplois, serait fort probablement mise en place sur le terrain de l'ancienne mine d'amiant British Canadian, fermée en 1997.

Gigantesques réserves

Ce sont les gigantesques réserves de matière première qui ont attiré Nichromet vers LAB Chrysotile, avec qui elle négociait depuis un an. « On avait le choix entre Thetford Mines et Asbestos mais la situation financière de la Mine Jeffrey, qui était sous la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers, ne nous a pas permis de négocier avec eux. Nous nous sommes donc entendus avec LAB et c'est à Thetford Mines que le projet prendra forme », a expliqué Jean-Marc Lalancette, président de Nichromet.

On retrouve dans la région thetfordoise 750

millions de tonnes impériales de résidus d'amiant dont la teneur en nickel varie entre 0,2 % et 0,3 %, soit plus d'un million de tonnes ou deux milliards de livres de nickel.

« Le prix du nickel varie entre 5 \$ et 6,50 \$ la livre, ce qui signifie que ces réserves vaudraient au moins 10 milliards selon une hypothèse conservatrice à 5 \$ la livre et qu'elles pourraient durer entre 25 et 30 ans », poursuit M. Lalancette en précisant que le nickel est un métal qui vit une grande croissance à l'échelle mondiale, la Chine ayant doublé ses importations au cours des dernières années.

En traitant les résidus d'amiant, Nichromet produira du même coup du chlorure et de l'oxyde de magnésium, des produits qui seront complémentaires au nickel. « C'est peut-être l'un des aspects les plus importants, celui qui donne sa solidité au projet, puisque la vente de ces composés de magnésium compensera si jamais on enregistre un fléchissement des prix du magnésium », indique le président de Nichromet.

Projet pilote

Le projet pilote s'échelonnait sur une période de deux ans, ce qui signifie que Nichromet devrait savoir au début de 2007 si elle va de l'avant avec la construction d'une usine de 100 millions capable de produire annuellement 20 millions de livres de nickel et 20 millions de livres de produits dérivés de magnésium pour un revenu global de 400 millions.

Le nickel, dont le Canada est l'un des principaux exportateurs mondiaux avec la Russie, l'Australie, l'Indonésie, la Nouvelle-Calédonie et Cuba, sert dans la fabrication d'acier inoxydable, de placages et dans d'autres applications plus technologiques. Quant aux dérivés du magnésium, ils sont surtout utilisés dans l'industrie pharmaceutique et par les fabricants de briques réfractaires.

En plus de comporter certains avantages environnementaux, dont le fait que les opérations soient menées à basse température avec recyclage de l'eau et l'absence de rejets gazeux, l'utilisation des résidus d'amiant de Thetford Mines amène également des avantages économiques intéressants pour Nichromet, qui peut compter sur des réserves prouvées et une matière pre-

mière déjà minée dans un secteur peuplé et accessible.

Pour Thetford Mines, ce projet qui pourrait amener la création de 300 emplois serait une excellente nouvelle pour une région qui souffre présentement de la fermeture indéterminée de la mine d'amiant Lac d'amiant du Canada de LAB Chrysotile, qui employait 450 travailleurs.

Envoyez-le par Xpresspost^{MC} !

Et tentez votre chance de gratter et gagner !

Cette année, pour les Fêtes, effectuer un envoi par Xpresspost pourrait être gratifiant ! Participez au concours **Graztez et gagnez**** ! de Xpresspost et vous pourriez gagner 1 des 10 appareils photo numériques Photosmart de HP ou 1 des 1 500 produits-cadeaux de Postes Canada. Obtenez les renseignements complets au sujet du concours sur les étiquettes Xpresspost, en ligne ou à votre bureau de poste.

Simplifiez vos envois ! Nous avons tous les produits d'emballage dont vous avez besoin ainsi que des boîtes d'expédition des Fêtes et toute une gamme de solutions d'envoi rapides. Choisissez celle qui correspond à votre délai et à votre budget.

POSTES CANADA TRANSMET LA JOIE DES FÊTES^{MC}
www.postescanada.ca/letempsdesfetes
Service à la clientèle : 1 800 267-1177
(Du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h)
** Marques de commerce de la Société canadienne des postes

Solutions d'expédition

Enveloppes Xpresspost^{MC} prépayées – États-Unis
9¹⁹\$ – 11⁹²\$

Enveloppes Xpresspost^{MC} prépayées – International
36⁷⁵\$

Enveloppes Xpresspost^{MC} prépayées – Envois intérieurs
5⁷⁶\$ – 15⁷⁴\$

* L'information ci-dessus est sujette à modification sans préavis. Offerts dans tous les bureaux de poste participants.

POSTES CANADA POST

De partout... jusqu'à vous

Conciliation emploi, famille et vie personnelle

LA PRESSE

Vous apportez souvent du travail à la maison ? Ou encore, vous êtes travailleurs autonome, télétravailleur ou collègue de télétravailleurs ? Si oui, vous avez peut-être l'impression que toutes les études sur la conciliation travail-famille s'intéressent peu à votre situation.

Or, une étude en ligne de la Télé-université du Québec s'intéresse aux nouvelles formes d'emploi et à leurs incidences sur la conciliation avec la famille et la vie personnelle. Elle s'attarde à des éléments comme le profil et le cheminement de carrière du télétravailleur et du travailleur autonome, la motivation à exercer cette forme de travail, les avantages et inconvénients, etc. De même, on tente de mesurer la satisfaction personnelle et la possibilité de

conciliation emploi-famille-vie personnelle, entre autres.

La Télé-université vous invite à profiter du temps d'arrêt associé à la période des Fêtes pour participer à cette étude. L'appel est lancé aux travailleurs autonomes, télétravailleurs, collègues de télétravailleurs ainsi qu'aux personnes apportant régulièrement du travail à la maison.

On accède à l'étude à l'adresse suivante : www.telugu.quebec.ca/formes. Les participants peuvent choisir le questionnaire approprié à leur situation. Ils sont disponibles en français et en anglais. Pour de plus amples informations, écrire ou téléphoner à Catherine Chevrier, coordonnatrice de cette recherche à la Télé-université du Québec : 514 840-2747, poste 2468 ; chevrier@telugu.quebec.ca

** Applicable seulement aux envois Xpresspost effectués au Canada. AUCUN ACHAT REQUIS. Les participants doivent être résidents canadiens et avoir atteint l'âge de la majorité établi dans leur province ou territoire de résidence. Pour gagner, le consommateur doit répondre correctement et dans un temps limité à une question subsidiaire, puis signer un formulaire d'inscription standard permettant l'utilisation de ses nom et photo à des fins publicitaires. Certaines conditions s'appliquent. Le concours débute le 1^{er} novembre 2004 et prend fin le 31 décembre 2004. Pour obtenir le règlement complet, passez à votre bureau de poste ou visitez le www.postescanada.ca/expresspostgagner. Il y a 10 grands prix consistant chacun en un appareil photo numérique HP (d'une valeur approximative de détail de 300 \$CAD) et 1 500 prix secondaires consistant chacun en un produit-cadeau de Postes Canada (d'une valeur approximative de 20 \$CAD). Les chances de gagner sont d'environ 1 sur 1 000.

S&P abaisse la cote de crédit d'Abitibi-Consolidated



PHOTO MICHAEL C. YORK, ARCHIVES AP ©

En dépit d'une activité économique forte, la consommation de papier journal a reculé cette année, victime d'une chute des tirages. Cependant, Bowater, dont on voit ici l'usine de Millinocket, dans le Maine, a su absorber le coup en convertissant sa machine à papier journal de Catawba, en Caroline du Nord, pour la production de papier de pâte mécanique couché, qui bénéficie actuellement d'un cours élevé.

D'APRÈS CANADIAN PRESS

VANCOUVER — La firme Standard & Poor's a annoncé hier qu'elle avait abaissé la cote de crédit de la société papetière Abitibi-Consolidated en raison de son haut niveau d'endettement et des effets de l'appréciation du dollar canadien.

La cote de l'entreprise montréalaise, dont les perspectives ont été qualifiées de négatives par S&P, est ainsi passée de BB à BB-.

Par ailleurs, S&P a indiqué que l'américaine Bowater, une rivale d'Abitibi-Consol qui exploite plusieurs papeteries au Canada, avait préservé sa cote BB et des perspectives stables.

La firme avait déjà abaissé les cotes de crédit des deux entreprises en mars en raison du ralentissement prolongé de la demande pour le papier journal en Amérique du Nord et des doutes qui subsistent quant à leur capacité d'améliorer leur performance financière.

Depuis, selon S&P, le dollar canadien s'est considérablement apprécié, annulant presque entièrement les bénéfices liés à la hausse des prix du papier journal canadien.

En dépit d'une activité économique forte, la consommation de papier journal a reculé cette année, victime d'une chute des tirages.

Cependant, Bowater a su accuser le coup en convertissant sa machine à papier journal de Catawba, en Caroline du Nord, pour la production de papier de pâte mécanique

couché, qui bénéficie actuellement d'un cours élevé.

Dans son dernier bulletin, S&P précise qu'Abitibi (TSX :A) a souffert davantage de la remontée du huard parce que ses activités au Canada sont plus importantes que celle de Bowater.

Bowater bénéficie aussi d'importantes couvertures en devises qui la prémunissent contre tout raffermissement du dollar canadien au cours de la prochaine année.

Au total, chaque hausse de 1 cent du dollar canadien face à la devise américaine coûte 30 millions à Abitibi-Consol, par rapport à 6 millions US pour Bowater.

Selon S&P, Abitibi-Consol a une combinaison de produits qui lui est plus défavorable puisque 60 % de son activité repose sur le papier journal, compte 40 % chez Bowater.

Les deux entreprises croulent toujours sous une lourde dette. Celle d'Abitibi-Consol excède les 5,5 milliards, soit davantage que ses revenus.

« Standard & Poor's craint toujours que l'entreprise ne soit incapable de réduire sa dette grâce à des liquidités qu'elle aura dégagées au cours des 12 à 18 prochains mois », peut-on lire dans le bulletin de S&P.

La cote d'Abitibi-Consol pourrait encore reculer si la société papetière ne procède pas à une réduction marquée de sa dette au cours des 12 à 18 prochains mois.

Bowater a commencé à dégager cette année des liquidités, ce qui lui a permis de réduire modestement sa dette à 2,5 milliards US et d'améliorer ses capacités d'emprunt.

Si, comme l'indiquent les prévisions, les prix moyens grimpent l'an prochain, S&P croit que Bowater pourra, d'ici une année ou deux, atteindre sa cible de réduction de dette, soit 1,7 à 1,8 milliard US.

Le titre d'Abitibi-Consol a clôturé hier à 8,20 \$, à la Bourse de Toronto, en baisse de 3 cents.

Theratechnologies: un programme vendu, un autre en retard...

DENIS ARCAN

Theratechnologies a annoncé hier un retard d'environ six mois dans l'obtention du feu vert des autorités pharmaceutiques américaines pour entreprendre une étude clinique de phase III sur son médicament vedette, le Th-GRF. Le Th-GRF stimule la production d'hormone de croissance et Theratechnologies veut l'utiliser contre la lipodystrophie chez les sidatiques.

Jusqu'à hier, la compagnie avait comme position qu'elle espérait obtenir cette permission de la Food and Drug Administration

avant la fin de 2004. Theratechnologies a indiqué hier par communiqué qu'elle n'attend plus qu'une simple rencontre avec la FDA à sujet, et seulement au mois de mars. « Notre but est maintenant de commencer l'étude durant la première moitié de l'an 2005 », a dit Peter McBride, le chef des communications de Theratechnologies.

Des droits commerciaux vendus

« Nous avons révisé le protocole, afin de réduire les risques de l'étude », a dit M. McBride.

La compagnie a aussi annoncé

hier qu'elle a vendu à la Californienne Alza Corp. pour 12 millions de dollars américains les droits commerciaux sur trois projets de développement conjoints. Deux de ces trois programmes visaient à administrer le Th-GRF avec les timbres transdermiques inventés par Alza. « Mais ces programmes n'étaient plus poursuivis parce qu'on s'est aperçus que notre molécule est trop massive pour marcher avec une patch. J'exagère un peu, mais ça prendrait une patch grosse comme un ballon de football, a dit M. McBride. Notre médicament sera donc administré par injection. »

Le troisième projet conjoint est celui d'un médicament à base de parathormone contre l'ostéoporose. « On a eu d'excellents résultats en phase I, mais il fallait décider si on met de l'argent là-dedans. On a décidé que non et Alza a racheté. Ça nous fait 15 millions de plus, on a environ 58 millions en banque, donc assez d'argent pour trois ans d'exploitation au rythme actuel de nos dépenses », a ajouté M. McBride.

Les deux nouvelles ont été annoncées après la fermeture des marchés. L'action avait fermé à 1,76 \$, en baisse de 2 cents, à la Bourse de Toronto.

Amende de 700 000 \$ à CIBC Marchés mondiaux

D'APRÈS CP

TORONTO — CIBC Marchés mondiaux a écopé une amende de 700 000 \$ en raison de procédures de supervision trop laxistes qui l'ont empêché de prévenir des transactions frauduleuses en 2002.

En outre, le Service de réglementation du marché (SRM) a infligé à deux employés de la société de placement de CIBC, déclarés coupable de conduite

inappropriée, des amendes totalisant 70 000 \$.

Le SRM est une entreprise indépendante qui surveille les activités boursières au Canada.

CIBC Marchés mondiaux devra aussi assumer les frais d'enquête, soit 92 500 \$.

Scott Mortimer, conseiller en placement, a reçu une amende de 50 000 \$ et devra rembourser des frais de 15 000 \$. Carl Irizawa, un adjoint aux ventes, devra acquit-

ter une amende de 20 000 \$ et rembourser des frais de 7500 \$.

Selon le SRM, un groupe de clients faisant affaire avec CIBC Marchés mondiaux « s'est livré à des transactions douteuses sur certains titres et des bons de souscription inscrits au TSX et à la Bourse de croissance TSX, lesquelles avaient toute l'apparence de transactions frauduleuses ».

L'organisme réglementaire a rapporté que ces transactions ont

été effectuées par l'entremise de plusieurs comptes détenus par le même groupe de clients, notamment des comptes courants, des comptes REER et des comptes de transaction directe chez Services Investisseurs CIBC et CIBC Marchés mondiaux.

Ces transactions inappropriées « ont provoqué des réactions dont auraient dû tenir compte CIBC Marchés mondiaux et son personnel », a indiqué Maureen Jensen, vice-présidente au SRM.

« CIBC Marchés mondiaux n'avait pas un système et des procédures de supervision adéquates pour détecter les transactions frauduleuses qui comptent parmi les gestes les plus susceptibles de porter atteinte à l'intégrité des marchés. »

Bombardier obtient un contrat à Vienne

PRESSE CANADIENNE

La division des transports de Bombardier a fait part hier de l'obtention d'un contrat pour la livraison à la Ville de Vienne de 38 véhicules légers sur rail à plancher bas.

La part de Bombardier pour ce contrat s'élèvera à 91 millions de dollars américains (112 millions CAN), sur une valeur totale de 121 millions US.

Il s'agit d'un deuxième contrat majeur en autant de jours pour Bombardier Transport en Europe. Lundi, la multinationale avait annoncé une commande de 81 millions US de la part de la Ville de Marseille pour 26 tramways bidirectionnels.

L'entente conclue avec l'exploitant viennois Wiener Linien comporte une option d'achat pour 42 véhicules supplémentaires.

Les véhicules seront fabriqués aux installations de production de Bombardier Transport de Vienne, et la société Vossloh Kiepe sera responsable de l'équipement électrique.

La livraison des véhicules est prévue entre la fin de l'année 2006 et le milieu de 2008.

De 1993 à 2000, Bombardier a livré 78 véhicules de ce genre qui sont depuis en service à Vienne.

L'action de Bombardier à la Bourse de Toronto a clôturé en baisse de 2 cents, hier, à 2,20 \$.

Depuis 1958 **Gibson** Salon et Spa

Fairmont
LE REINE ELIZABETH
Spécial 46e anniversaire

Forfait spa « Toute en beauté »
Incluant : • 30 min. massage
• Facial • Manucure • Maquillage
• Shampoing et mise en pli
160\$ taxes incluses
Certificats cadeaux disponibles
Tous les services de spa

900, boul. René-Lévesque Ouest
Tél. : (514) 866-6639
gibsonsalonspa@bellnet.ca

ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC

CONSULTATION GÉNÉRALE

PROJET DE LOI N° 88, LOI SUR LA SÉCURITÉ PRIVÉE

La Commission des institutions est chargée de tenir des auditions publiques à compter du **15 février 2005** dans le cadre de la consultation générale sur le projet de loi n° 88, *Loi sur la sécurité privée*. Toute personne ou organisme qui désire exprimer son opinion sur ce sujet doit soumettre un mémoire au Secrétariat des commissions au plus tard le **21 janvier 2005**.

La Commission choisira, parmi les personnes et les organismes qui auront fait parvenir un mémoire, ceux qu'elle entendra. Les mémoires doivent être transmis en 25 exemplaires de format lettre. Ils doivent être accompagnés d'autant d'exemplaires d'un résumé de leur contenu. Les personnes ou les organismes qui désirent que leur mémoire soit transmis à la Tribune de la presse doivent en faire parvenir 20 exemplaires supplémentaires. Vous êtes également invités à transmettre par courriel le fichier de votre mémoire. Toutefois, cela ne vous dispense pas de produire une version papier de celui-ci.

Les mémoires, la correspondance et les demandes de renseignements doivent être adressés à :
M^{re} Louis Breault, secrétaire de la Commission des institutions, Edifice Pamphile-Le May,
1035, rue des Parlementaires, 3^e étage, Québec (Québec), G1A 1A3.

Téléphone : (418) 643-2722 Télécopieur : (418) 643-0248
Courriel : ci@assnat.qc.ca

À toi... pour toujours!

TISSOT
HEMSLEYS
JOAILLIER • JEWELLERS

2355 C, Transcanadienne
Mega centre des Sources
Pointe-Claire (514) 694-4600

BIJOUTERIE DE RENOM DEPUIS 1870
NOUVEAU MAGASIN DE 5 000 PI CAR.

EBEL
The Architects of Time

CONCORD
The World's Best

BAUME & MERCIER
L'ART DE L'ORFÈVRE

Y&H
HEUER

LONGINES

RAYMOND WEIL
GENÈVE

MOVADO

Dior

TISSOT
SWISS ARMY

EMPORIO ARMANI
GIORGIO ARMANI

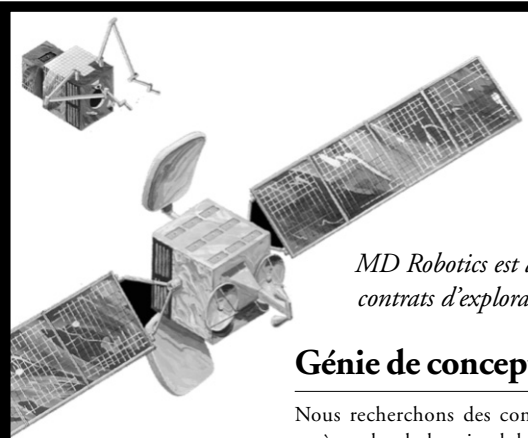
SEIKO
ESQ

TOMMY HILFINGER

LA PRESSE

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com



MD Robotics est à la recherche de collaborateurs dans divers domaines en vue de réaliser ses contrats d'exploration et de gestion de l'espace ainsi que d'autres programmes non spatiaux.

Génie de conception de systèmes

Nous recherchons des concepteurs expérimentés de systèmes dans le domaine de la robotique ou de l'aérospatial, capables d'élaborer des exigences de mission, des concepts opérationnels, des options de conception, des architectures de systèmes, des mesures de rendement technique ainsi que des approches de spécification et de vérification.

Génie des systèmes de mission

Grâce à vos compétences techniques étendues, vous soutiendrez les essais, le déploiement et le fonctionnement des systèmes de vol robotisés, y compris les essais au sol, la planification de missions, l'élaboration de procédures, la mise en service orbitale, l'analyse du rendement des missions et le diagnostic des pannes.

Génie des systèmes de contrôle

Vous êtes capable de développer des systèmes de contrôle manipulateurs et des simulateurs dynamiques validés aux fins de la vérification des systèmes robotisés. Vous possédez obligatoirement de l'expérience dans la mise en œuvre de ce type de systèmes dans un environnement WS en temps réel ainsi que dans l'estimation et la vérification du rendement des systèmes.

Génie mécanique

Vous possédez forcément de l'expérience dans les domaines de l'analyse structurelle, de l'analyse thermique, de la conception de mécanismes et de l'ingénierie. Vos responsabilités comprendront la planification de projets et la direction d'une équipe, la conception de composants, la modélisation et l'analyse informatiques, la fabrication et l'essai de matériel, la corrélation de modèles ainsi que la vérification et l'achat de produits.

Génie électrique

Vous possédez nécessairement de l'expérience dans les domaines de l'avionique/électronique et de l'optoélectronique et en planification de projets/direction d'équipe ainsi qu'une expérience pratique récente dans la fabrication de panneaux multicouches, de la conception à la construction, à l'assemblage et aux essais, à l'aide des outils CAE actuels. Nous recherchons aussi des candidats ayant de l'expérience dans l'utilisation des matrices FPGA de Xilinx ou d'Actel et dans la conception de câbles et de harnais. Une connaissance des normes de l'IPC et une sensibilisation aux normes de la NASA constituent un atout.

Génie logiciel

Les responsabilités associées à ce poste comprennent la conception, le développement et l'essai de logiciels spatiaux et militaires. Les applications incluent les systèmes de vision 3D en temps réel, les commandes et contrôles robotisés, les postes de travail au sol et d'autres systèmes électro-optiques/électromécaniques. Une connaissance pratique du cycle de vie des logiciels et des normes qui s'appliquent aux logiciels pour application intégrées est essentielle.

Génie des systèmes de vision

Les personnes qui possèdent de l'expérience dans la spécification du rendement et dans la conception, la mise en œuvre et la vérification des systèmes de vision 3D en temps réel seront d'excellents candidats pour ce poste.

Pour tous les postes, vous devez obligatoirement être titulaire d'un diplôme en génie ou en sciences et posséder une expérience relative à des programmes hautement sécuritaires/fiables ainsi que des aptitudes éprouvées pour la planification et l'exécution des travaux dans le respect du budget et du plan. Des aptitudes pour la communication et les présentations sont également requises.

MD Robotics est fière de souscrire au principe d'équité en matière d'emploi.



société membre de MacDonald Dettwiler

«Chef de file mondial de l'exploration de nouveaux horizons grâce à des solutions robotiques»

Gestion de projet/programme

Il serait souhaitable que le candidat fasse preuve d'excellence dans le développement et l'exécution de programmes dans le domaine des technologies électro-optiques de pointe. Votre expérience de la technologie électro-optique, de la détection «intelligente», du conditionnement et des normes des domaines militaire et spatial, ainsi que votre leadership dans le domaine de l'ingénierie ou des programmes en vue des engagements envers la clientèle constituent vos meilleurs atouts.

Technologues

À titre de **technologue principal**, vous possédez les compétences mécaniques et électroniques nécessaires à l'exploitation et à l'entretien du matériel d'essai général et spécialisé. Fort de votre motivation personnelle et de votre caractère proactif, vous serez responsable des installations d'essai sur place servant à mettre à l'essai le matériel utilisé pour les vols spatiaux. Vos qualités de chef vous serviront à l'occasion pour assigner aux techniciens leurs tâches quotidiennes.

À titre de **technologue débutant/de niveau opérationnel**, vous possédez les compétences mécaniques et électriques nécessaires à l'exploitation et à l'entretien du matériel d'essai général et spécialisé. Vous travaillerez à l'entretien du matériel de vol au laboratoire David Florida, à Ottawa, et ferez partie de l'équipe d'assemblage, d'intégration et d'essai.

Assurance produit/assurance de la qualité

Nous sommes à la recherche de responsables de l'assurance produit et de personnel dans les domaines de l'assurance produit logiciel, des pièces/pièces mécaniques/matériaux EEE, de l'étude des procédés et de l'ingénierie de produit en vue de soutenir les systèmes et la conception au moyen de la sélection, de la qualification et de l'approbation des pièces/matériaux/procédés et de veiller à ce que les exigences de la clientèle et les exigences en matière de sécurité/fiabilité soient respectées.

Bureau d'étude/CAO

Nous avons besoin de concepteurs techniques qui travaillent à la conception de mécanismes robotisés et qui possèdent une expérience relative aux normes de conception du secteur, à la fabrication de pièces et au tolérancement géométrique. Nous cherchons également un concepteur de matériel électromécanique possédant de l'expérience en conditionnement électronique et en conception de matériel renforcé/de châssis. Vous devez être titulaire d'un diplôme en technologie du génie mécanique (ou l'équivalent).

Analyste des systèmes opérationnels

Vous possédez une expérience des applications relatives aux RH, aux horaires et à la présence ainsi qu'à la paie en vue d'aider le Service des systèmes d'information. Vos antécédents en recherche, en analyse, en programmation et en documentation des exigences commerciales pour le développement ou l'amélioration des systèmes opérationnels en vue de répondre aux exigences de la société et des utilisateurs font de vous le candidat idéal.

LA PRESSE AFFAIRES

La Caisse de dépôt met fin à son programme de commissions dirigées

MARIO SIMARD
PRESSE CANADIENNE

La Caisse de dépôt et placement du Québec abolit son programme de commissions dirigées — ou *soft dollar* dans le jargon financier — qui sont versées en sus des frais de courtage pour des services spécialisés tels que la recherche.

Ces coûts seront dorénavant inclus dans le budget d'exploitation de la Caisse, qui dit agir de la sorte par souci de transparence.

Dans un communiqué publié hier, la Caisse dit vouloir suivre en cela « les meilleures pratiques recommandées par différents organismes de surveillance internationaux ».

L'Association for Investment Management and Research (AIMR), établie aux États-Unis et qui définit les normes éthiques qui doivent guider les analystes financiers dans leur travail, s'est prononcée en faveur d'une plus grande transparence pour que les investisseurs aient une meilleure idée de ce qu'il leur en coûte en frais de courtage.

Paul Myners, réputé gestionnaire britannique, a également dénoncé, dans une analyse commandée par le Conseil du trésor du Royaume-Uni, la prolifération de ces commis-

sions *soft* qui enrichissent les firmes de courtage à l'insu des organismes de réglementation et des petits investisseurs.

Une porte-parole de la Caisse de dépôt, Isabelle Tremblay, a précisé que l'institution continuera de verser des sommes à des tiers pour des services spécialisés tels que la recherche, le développement de logiciels ou l'analyse. Ces services seront toutefois facturés directement plutôt que d'être inclus dans la commission globale versée au courtier.

L'analyse des dépenses d'exploitation de la Caisse permettra ainsi de savoir combien d'argent a été versé pour ces services qui nécessitent une expertise externe.

Selon M^{me} Tremblay, les commissions dirigées, ou *soft dollar*, représentaient environ 10 % du total des commissions versées à des courtiers de plein exercice.

« Cette pratique des frais dirigés est encore largement répandue dans l'industrie et je crois que nous faisons partie de la première vague », des sociétés d'investissement qui agissent dans ce dossier, a dit M^{me} Tremblay.

La caisse de retraite des enseignants ontariens, Teachers, ne verse pas de commissions dirigées.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES
SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

Conformément aux dispositions de l'arrêté ministériel du 1^{er} septembre 2004 adopté en vertu de l'article 103 de la *Loi sur les sociétés de transport en commun* (L.R.Q., chapitre S-30.01), la Société de transport de Montréal désire donner avis par la présente qu'elle a adopté, à son assemblée ordinaire publique tenue le 7 décembre 2004, les résolutions suivantes :

- a) résolution numéro **CA-2004-305** concernant le renouvellement auprès de la firme AON de la police d'assurance responsabilité civile excédentaire pour l'année 2005, pour un montant de 564 075 \$, toutes taxes incluses;
- b) résolution numéro **CA-2004-306** concernant le renouvellement auprès de la firme AON de la police d'assurance multirisques des biens STM/AMT pour l'année 2005, pour un montant total de 863 604 \$, toutes taxes incluses.

Louise Pouliot
Secrétaire adjointe



3281005A



APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise : www.hydro-quebec.com/soumissionnez ou en composant un des numéros de téléphone suivants :
Montréal et environs : (514) 840-4903
Extérieur : 1 800 324-1759

Appel de candidatures

Quartier des spectacles de Montréal - Développement d'une image de marque, d'iconographie et de signalétique

Le Partenariat du Quartier des spectacles désire aviser les firmes professionnelles intéressées qu'il est actuellement à la recherche d'entreprises candidates en vue du développement de l'image de marque du quartier, d'une iconographie, et de signalétique.

Pour obtenir tous les détails sur la candidature, les processus et les critères d'admissibilité et de sélection, vous êtes priés de visiter le site Web du Quartier des spectacles à l'adresse www.quartierdesspectacles.com



DANS LE CADRE D'UN PROJET D'APPLICATION
DEVANT LA HAUTE COUR DE JUSTICE D'ANGLETERRE ET DU
PAYS DE GALLES

CHANCERY DIVISION

TRIBUNAL DES SOCIÉTÉS

DANS L'AFFAIRE DE

THE BRITISH AVIATION INSURANCE
COMPANY LIMITED

ET DANS LE CADRE DE LA LOI SUR LES SOCIÉTÉS DE 1985

Par la présente, il est donné avis que la société susnommée (ci-après appelée « la Société ») projette d'émettre une application devant la Haute Cour de Justice d'Angleterre et du Pays de Galles le 11 janvier 2005, afin que soit prononcé un Ordre permettant la convocation de certains créanciers de la Société (« Réunion de Projet »). L'objectif de cette Réunion de Projet sera d'étudier, et si cela l'est décidé, d'approuver (avec ou sans modification) un projet d'arrangement solvable proposé par la Société, qui sera rendu conforme à l'article 425 de la Loi sur les Sociétés de 1985 (« le Projet ») en regard des activités commerciales (« Activités Commerciales du Projet ») souscrites par ou pour le compte de la Société, pour la période allant du 24 février 1930 au 31 décembre 1990 inclus, il est également proposé que, sous réserve de pourparlers avec le Bureau du Superintendent des Institutions Financières Canadiennes, les Activités Commerciales du Projet incluent également les activités commerciales réalisées par ou pour le compte de la filiale canadienne de la Société allant jusqu'au 31 décembre 1991 inclus.

Dans le cadre du Projet proposé, les Créanciers seront tous des ayants droit potentiels dans le cadre de ou en rapport avec tout contrat ou police d'assurance, réassurance ou rétrocession contracté par ou pour le compte de la Société (y compris sa filiale canadienne) au cours des périodes mentionnées ci-dessus (« Créanciers du Projet »). Les activités commerciales de BAIG Pool, ainsi que toutes les autres activités d'assurance et de réassurance contractées par ou pour le compte de la Société après le 31 décembre 1990 et par ou pour le compte de la filiale canadienne après le 31 décembre 1991, sont exclues du Projet proposé.

Le principal objectif du Projet proposé est de terminer le reste des Activités Commerciales du Projet plus rapidement que cela ne serait le cas si des réclamations étaient laissées arriver à échéance et être payées selon le cours normal, permettant ainsi aux Créanciers du Projet de recevoir un paiement anticipé. Le Projet imposera une Date d'Exclusion sur la soumission des réclamations. Le Projet mettra en place une méthode grâce à laquelle toutes les réclamations des Créanciers du Projet, qu'elles soient courantes, éventuelles ou futures, seront évaluées et payées en intégralité.

La Société est d'avis que les droits des Créanciers du Projet proposés sont relativement similaires, et qu'il ne leur est donc pas impossible de se consulter les uns les autres en vue de trouver un intérêt commun. Par conséquent, la Société est arrivée à la conclusion que, dans le cadre du Projet, il ne devrait y avoir qu'une seule catégorie de Créancier de Projet et propose donc qu'une seule Réunion de Projet des Créanciers du Projet soit tenue dans le but d'étudier, et si les Créanciers du Projet le décident, d'approuver le Projet.

Si un des Créanciers du Projet proposés était d'avis, pour quelque raison que ce soit, qu'il n'est pas d'accord avec la décision de la Société d'adopter une catégorie de Créanciers de la Société, il devrait contacter Mick Dempsey de la Global Aerospace Underwriting Managers Limited, Fitzwilliam House, 10 St. Mary Axe, London EC3A 8EQ, Royaume-Uni (Tél. : +44 (0) 20 7369 2244 ; Fax : +44 (0) 20 7369 2840 ; Email : mdempsey@global-aero.co.uk) le plus rapidement possible et avant le 11 janvier 2005, de façon à ce que toute question soulevée puisse être examinée avant que l'application devant la Haute Cour d'Angleterre ne soit émise.

Des informations supplémentaires sur la Société et le Projet d'Arrangement proposé, et si la Cour octroie son autorisation de convoquer la dite Réunion de Projet, des copies de tous les documents relatifs au Projet seront disponibles en ligne pour téléchargement sur le site web du Projet, à l'adresse www.baicsovolventscheme.co.uk



L'AIEQ, organisme à but non lucratif, a pour mission d'être le porte-parole de l'industrie électrique au Québec et de promouvoir la réalisation de projets énergétiques. Elle participe activement aux débats relatifs au domaine, auprès des médias, des ministères, des organismes gouvernementaux et des tribunes appropriées.

L'AIEQ est présentement à la recherche d'une personne pour combler le poste de :

Président-directeur général

Le Président-directeur général a le mandat de diriger l'Association de l'industrie électrique du Québec.

Fonctions spécifiques

- 1. Agir à titre de porte-parole principal pour l'Association de l'industrie électrique du Québec sur différentes tribunes publiques.
- 2. Effectuer des activités de lobby et de représentation des intérêts de l'industrie électrique auprès des instances provinciale et fédérale concernées.
- 3. Orienter et mettre en oeuvre les plans d'affaires et les plans de communication de l'Association.
- 4. Orienter les programmes de travail des différents comités en fonction des priorités et des stratégies adoptées par le conseil d'administration et en faire le suivi.
- 5. Diriger la préparation, la rédaction et la diffusion des différents outils de communication et de promotion de l'Association.
- 6. Élaborer les thèmes et les contenus des différentes activités stratégiques de l'Association.
- 7. Préparer et organiser les consultations et sondages lorsque requis, auprès des différents publics de l'association, incluant ses membres.
- 8. Diriger la recherche pour la constitution des dossiers argumentaires pour des fins de prise de position publique (ex.: mémoires, communiqués, allocutions, etc.).
- 9. Produire un rapport mensuel d'activités et en rendre compte au conseil d'administration.
- 10. Prendre en charge la direction du personnel permanent.

Exigences du poste

- 1. Avoir une expérience d'un minimum de 5 ans dans des fonctions ou organisations similaires (ex.: organismes associatifs, activités de représentation, etc.)
- 2. Posséder un diplôme universitaire dans une discipline pertinente (ex.: économie, ingénierie, sciences politiques).
- 3. Maîtriser parfaitement le français et l'anglais, parlés et écrits
- 4. Avoir une connaissance des relations avec les médias.
- 5. Connaître l'industrie électrique du Québec, ses principaux acteurs et ses enjeux prioritaires serait un atout.
- 6. Maîtriser les outils informatiques et de communication appropriés (ex.: présentations visuelles).
- 7. Connaître les méthodes de planification, d'organisation, de communication et d'évaluation.
- 8. Démontrer une aptitude marquée pour la communication orale et écrite.
- 9. Posséder une excellente capacité de synthèse.

Aptitudes relationnelles recherchées

Leadership. Sens politique et stratégique, Facilité à développer et maintenir des réseaux d'influence, Créativité et sens de l'initiative, Facilité à travailler en équipe et en concertation, Autonomie et débrouillardise. Respect et capacité d'accepter les idées d'autrui, Intégrité et transparence.

Lieu du Travail: Montréal

Rémunération en accord avec le marché et en fonction des qualifications

Veuillez faire parvenir votre candidature sous pli confidentiel avant le 19 janvier 2005 à l'attention du:

Comité de sélection PDG
Association de l'industrie électrique du Québec
2000, rue Mansfield, suite 320 Montréal (Québec) H3A 2Y9
Télécopieur: (514) 281-7965
Site internet: www.aieq.net

DÉVELOPPONS NOTRE INDUSTRIE
ÉLECTRIQUE... MAINTENANT!

LA PRESSE

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com



Administration de pilotage
des Grands lacs

Great Lakes Pilotage
Authority

PILOTES DE NAVIRE

Nous sollicitons des offres de service afin de recruter des pilotes admissibles pour chacune des circonscriptions suivantes :

- 1) Circonscription internationale # 2 : Port Weller à Sarnia.
- 2) Circonscription internationale # 3 : Sarnia à Lakehead.

CONDITIONS DE CANDIDATURE :

- a) être citoyen canadien ou résidant permanent;
- b) être titulaire :
 - i) d'un brevet équivalent ou supérieur à celui d'un capitaine voyage local;
 - ii) d'un certificat restreint de radiotéléphoniste, en cours de validité;
 - iii) d'un certificat attestant qu'il a terminé avec succès un cours sur la navigation électronique simulée (SEN) niveau II, qui inclut de la formation relative à l'utilisation d'une aide de pointage de radar automatique (ARPA) dans les deux années qui ont précédé la date de sa demande;
- c) avoir servi en qualité de capitaine pendant au moins 12 mois ou en qualité d'officier de quart à la passerelle pendant au moins 24 mois et avoir fait, au cours des trois dernières années, au moins quinze (15) voyages dans la circonscription pour laquelle la demande est faite;
- d) avoir subi un examen médical conformément aux exigences du Règlement général sur le pilotage;
- e) Être examiné par un jury d'examen; et
- f) parler et comprendre l'anglais assez bien pour remplir les fonctions de pilote.

Chaque offre de service doit être accompagnée des documents d'appui relatifs aux articles (A) à (C) susmentionnés. Les offres de service doivent être soumises au plus tard le **1er février 2005 à : l'Administration de pilotage des Grands lacs, C.P. 95, Cornwall (Ontario) K6H 5R9.**

L'Administration de pilotage des Grands lacs souscrit au programme d'équité en matière d'emploi.

Les frais d'examen relatifs à l'article (e) susmentionné sont de l'ordre de 500,00 \$.



3280765A

3280688

3280199A

3281289A

3281303

INVESTIR

Le temps de prendre
ses pertes fiscales



RÉJEAN BOURDEAU
FIN DE SÉANCE
HORIZON 2005

Avis aux intéressés : le 24 décembre est le dernier jour pour prendre des pertes fiscales cette année. Pourquoi ? « Parce qu'il faut compter trois jours pour le règlement des actions et que le marché est fermé les 27 et 28 décembre », explique Marc L'Écuyer, de Cote 100.

Le gestionnaire rappelle que la fin d'année est le moment idéal pour minimiser l'impôt à payer en passant en revue son portefeuille de titres. « L'exercice pourrait être très valable cette année car, pour la première fois en quatre ans, le marché boursier sera en hausse pour deux années consécutives », remarque-t-il.

Autrement dit, la bonne tenue de la Bourse a probablement permis aux investisseurs de faire des gains.

Au Canada, le profit réalisé lors de la vente d'une action cotée en Bourse est impossible sous forme d'un gain en capital (à hauteur de 50 %).

Par contre, s'il s'agit d'une perte (cours boursier inférieur au coût d'achat), la loi permet de la déduire en contrepartie d'un gain en capital.

Voici un exemple : supposons qu'un investisseur a acheté 100 actions de Bombardier à 20 \$ chacune (avant l'année 2001). Son placement représentait 2000 \$ à l'époque.

Si cet investisseur décide de réaliser ses pertes fiscales dans les prochains jours, il vendra ses actions autour de 2,25 \$, pour un total de

225 \$. C'est donc dire que sa perte en capital s'élèvera à 1775 \$.

« Cette perte peut être appliquée à des gains réalisés pour un montant équivalent », souligne Marc L'Écuyer.

S'il a eu la chance de faire des gains de 1775 \$ sur d'autres titres pendant l'année, il pourra annuler l'impact fiscal et éviter d'être imposé sur 50 % de ses gains, ajoute-t-il.

Le gestionnaire précise que les pertes peuvent être appliquées contre des gains des trois années antérieures ou reportées dans le futur.

Plusieurs sociétés sont des candidates potentielles pour les pertes en capital, précise le spécialiste.

Parmi elles, Emergis, l'ancienne filiale du conglomérat BCE, a perdu plus de 34 % depuis le début de l'année et 98 % depuis son sommet en février 2000, au cours de la bulle techno.

Pour sa part, le titre de Bombardier a perdu 59 % de sa valeur depuis janvier dernier et 94 % par rapport à son plus haut niveau obtenu en septembre 2000.

M. L'Écuyer rappelle qu'un investisseur peut toujours racheter les actions qu'il utilise pour réaliser une perte fiscale, s'il continue à croire au potentiel des titres qui ont baissé dans son portefeuille.

« Revenu Canada impose une restriction de 30 jours avant de pouvoir racheter le même titre sinon la perte n'est pas admissible », précise-t-il.

C'est donc dire qu'un actionnaire pourrait vendre aujourd'hui pour réduire sa facture d'impôt et le racheter après le 22 janvier.

« Il s'agit de cas par cas, dit-il. Mais si l'impact fiscal est grand, ça peut en valoir la peine. »

Par ailleurs, M. L'Écuyer remarque que l'échéancier du 24 décembre s'applique pour les retardataires.

« Idéalement, il faudrait faire cet exercice autour du 15 novembre, dit-il. Cela permet aux investisseurs de racheter des titres à un

LES PERTES EN CAPITAL

Au Canada, à la vente d'une action cotée en Bourse, le profit réalisé est impossible sous la forme d'un gain en capital.

À l'inverse, s'il s'agit d'une perte sur la vente de l'action, le montant est déductible à l'encontre d'un gain en capital. Les pertes peuvent être appliquées contre des gains en capital des trois années antérieures ou reportées ultérieurement.

CANDIDATS POTENTIELS POUR LES PERTES EN CAPITAL

Société	Symbole	Depuis le début de l'année	Depuis son sommet
Ballard Power	BLD	-45%	-95% (fév. 2000)
Biovail	BVF	-30%	-78% (déc. 2001)
Bombardier	BBD.SV.B	-59%	-91% (sept. 2000)
Coolbrands Int.	COB.SV.A	-56%	-73% (fév. 2004)
Emergis	EME	-34%	-98% (fév. 2000)
Forzani	FGL	-32%	-57% (juin 2002)

BOMBARDIER EN BOURSE

Fermeture 2.20 \$
En baisse 2 ¢
-0,9 %

MARC L'ÉCUYER

Analyste de titres de grande capitalisation pour Gestion de patrimoine Cote 100

PLUS : permet de réduire la facture d'impôt des actionnaires

MOINS : idéalement il faudrait faire l'exercice autour du 15 novembre

PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, LA PRESSE ©

Le conglomérat Onex se désintéresserait de Molson

SOPHIE BROUILLET
COLLABORATION SPÉCIALE

Les rivaux de Coors se désintéresseraient de Molson (MOL.A), à l'approche du vote crucial des actionnaires sur le projet amical de fusion des deux brasseries.

Selon des sources du *Globe and Mail*, le conglomérat Onex a cessé les discussions avec Ian Molson sur une éventuelle alliance pour faire échec à ce projet en achetant Molson. La bri-

tannique SabMiller PLC, troisième acteur d'un éventuel partenariat, se refroidirait aussi.

Les réticences d'Onex seraient de nature pratique et financière, l'entreprise doutant à la fois qu'une tentative d'acquisition ait des chances d'aboutir et que Molson soit vraiment un investissement rentable. SabMiller considérerait de son côté que la fusion avec Coors sera approuvée par les actionnaires, le 19 janvier prochain.

Le *Globe* rapportait le mois dernier qu'Ian Molson, SabMiller et Onex avaient résolu de ne pas présenter d'offre à moins que la transaction Molson-Coors soit rejetée. Mais selon les dernières informations du quotidien, même dans le cas d'un tel rejet, ils pourraient ne proposer aucune option aux actionnaires, du moins en tant que groupe.

Ian Molson, le cousin rebelle de la famille qui veut contrecarrer les plans du président du conseil Eric Molson,

devrait se chercher d'autres partenaires.

Bill Chisholm, analyste de Dundee Securities consulté par le *Globe*, évalué à 85 % les chances que la fusion Molson-Coors reçoive la bénédiction des actionnaires. Devant la réticence initiale de ces derniers, les termes de la transaction ont été modifiés.

Un dividende spécial de 3,26 \$ par action a été associé à la fusion, et Molson a reculé sur la question du droit de vote des détenteurs d'options

et des primes aux hauts dirigeants.

Les détenteurs d'options de Molson ne pourront pas voter sur la transaction elle-même et le président et chef de la direction de la brasserie montréalaise, Daniel O'Neill, a volontairement renoncé à une prime de changement de contrôle de 3 millions.

La fusion avec Coors nécessite l'approbation d'une majorité des deux groupes d'actionnaires, avec et sans droit de vote.

LES OBLIGATIONS					
GOUVERNEMENT DU CANADA					
Émetteur	Coupon	Échéance	Prix	Rend.	Var.
Canada	6,00	1 Sept. 05	102,30	2,59	
Canada	8,75	1 Déc. 05	105,60	2,96	-0,02
Canada	7,00	1 Déc. 06	107,54	2,96	-0,05
Canada	7,25	1 Juin 07	109,67	3,10	-0,05
Canada	6,00	1 Juin 08	108,46	3,37	-0,07
Canada	5,50	1 Juin 09	107,65	3,61	-0,07
Canada	9,50	1 Juin 10	127,77	3,79	-0,09
Canada	9,00	1 Mars 11	127,56	3,93	-0,09
Canada	6,00	1 Juin 11	111,23	4,00	-0,08
Canada	10,25	15 Mars 14	145,56	4,23	-0,12
Canada	9,75	1 Juin 21	159,24	4,58	+0,01
Canada	8,00	1 Juin 23	139,75	4,74	+0,01
Canada	8,00	1 Juin 27	142,98	4,83	+0,05
Canada	5,75	1 Juin 29	112,75	4,85	+0,05
Real Ret.	4,25	1 Déc. 21	132,37	1,98	-0,01
Real Ret.	4,25	1 Déc. 26	139,28	2,02	-0,02
PROVINCIAL					
B C M Fin	5,50	24 Mars 08	106,28	3,43	-0,06
Hydro Qué.	8,50	15 Août 05	103,74	2,58	-0,01
Hydro Qué.	11,00	15 Août 20	163,18	5,09	+0,01
Manitoba	7,75	22 Déc. 25	132,70	5,17	+0,04
N Brunswic	5,00	27 Juin 08	107,16	3,47	-0,06
N Brunswic	6,00	27 Déc. 17	111,04	4,84	-0,07
NwIndInd	6,15	17 Avril 28	109,65	5,41	+0,04
Nva Scotia	6,80	1 Juin 27	116,94	5,30	+0,04
Ontario	6,13	12 Sept. 07	107,34	3,27	-0,05
Ontario	6,25	25 Août 28	113,06	5,27	+0,04
Hydro Ont.	7,75	3 Nov. 05	104,30	2,64	-0,01
Hydro Ont.	7,45	31 Mars 13	122,21	4,23	+0,10
Hydro Ont.	8,50	26 Mai 25	141,25	5,19	+0,04
Hydro Ont.	8,25	22 Juin 26	138,67	5,23	+0,05
P E I	6,00	3 Oct. 07	107,04	3,32	-0,05
P E I	8,50	27 Oct. 15	131,72	4,72	-0,11
Québec	6,50	1 Oct. 07	108,38	3,30	-0,05
Québec	6,00	1 Oct. 29	108,64	5,36	+0,04
Tor-Met	7,75	1 Déc. 05	104,59	2,74	-0,01
CORPORATIONS					
Bk Scotia	5,65	22 Juil. 13/08	106,61	3,66	-0,07
Bell Can.	7,00	24 Sept. 27	111,95	6,02	+0,04
Bombardier	7,35	22 Déc. 26	84,00	9,03	

Cdn Occ Pet	6,30	2 Juin 08	107,54	3,93	-0,07	Poco Petrol	6,60	11 Sept. 07	107,83	3,54	-0,05
Cons Gas	6,10	19 Mai 28	103,46	5,82	+0,04	Precision Dr	6,85	26 Juin 07	107,92	3,51	-0,05
Gtaa	5,95	3 Déc. 07	106,65	3,54	-0,05	Rogers Comm	8,75	15 Juil. 07	103,50	7,22	
Gtaa	6,45	3 Déc. 27	104,40	6,09	+0,04	Royal Bk Of	6,75	4 Juin 12/07	108,07	3,28	-0,05
Investors Gr	6,65	13 Déc. 27	107,25	6,06	+0,04	Sears Can.	6,55	5 Nov. 07	106,17	4,23	-0,05
Molson Br	6,00	2 Juin 08	106,37	3,99	-0,07	Suncor Inc	6,10	7 Août 07	106,68	3,41	-0,05
Molson Br	6,70	2 Juin 28	104,97	6,29	+0,04	Thomson C	6,50	9 Juil. 07	107,62	3,34	-0,05
Nav Canada	6,60	1 Déc. 06	106,50	3,11	-0,05	WCoast En	5,70	16 Avril 08	106,08	3,72	-0,06
Nav Canada	7,40	1 Juin 27	123,22	5,57	+0,04	WCoast En	6,75	15 Déc. 27	107,76	6,11	+0,04
Pcan Pete	8,75	9 Nov. 05	105,19	2,69	-0,02						

RÉSULTATS FINANCIERS											
			REVENUS (000 \$)			BÉNÉFICE NET (000 \$)			BÉN. / ACTION		
			Cour.	An dem.	Var. %	Cour.	An dem.	Var. %	Cour.	An dem.	
Arbor Memorial Serv. (ABO.B / TSX)	31 oct. - 4 ^e trim.		54 620	47 864	14	5 299	5 172	2	0.50	0.48	
Service, Ontario	12 mois		195 371	180 509	8	19 284	25 368	-24	1.82	2.39	
ATI Technologies Inc. (ATY / TSX)	30 nov. - 1 ^{er} trim.		613 859	469 705	31	63 703	47 439	34	0.26	0.20	
Télécomm., Ontario											
Cognos Inc. (CSN / TSX)	30 nov. - 3 ^e trim.		210 366	172 227	22	34 545	24 248	42	0.38	0.27	
Ordi./Électron./Logiciels, N/A	9 mois		569 205	480 971	18	82 269	54 797	50	0.91	0.61	
DiagnoCure Inc. (CUR / TSX)	31 oct. - 4 ^e trim.		1 809	284	537	(116)	(812)	—	0.00	(0.03)	
Médical/Produits pharm., Québec	12 mois		6 160	775	695	(416)	(3 229)	—	(0.01)	(0.11)	
Research In Motion Ltd. (RIM / TSX)	27 nov. - 3 ^e trim.		365 852	153 891	138	90 395	16 329	454	0.48	0.10	
Télécomm., Ontario											
Upland Global (UPL / TSX CROIS.)	31 oct. - 1 ^{er} trim.		963	1 549	-38	43	32	34	0.00	0.00	
Publicité, Québec											
Source: CNW Telbec											

Inscrivez-vous au site

www.lapresseaffaires.com

et découvrez une foule d'informations sur les entreprises inscrites en bourse.

LE PÉTROLE				
NEW YORK (AP) Prix par baril en \$ US				
	Mardi	Lundi		
Dubai	36,73	36,65		
North Sea Brent	42,84	42,73		
West Texas Intermediate	45,56	45,65		
LES BOURSES				
		FERMETURE	VARIATION	
			NET	EN %
AMÉRIQUE DU NORD/SUD				
S&P 500 (New York)	1205,45	10,80	0,90	
Mexico Bolsa	12651,73	137,66	1,10	
Brazil Bovespa Stock	25889,72	353,09	1,38	
EUROPE/AFRIQUE				
DJ Euro Stoxx 50 P	2761,09	-9,17	-0,33	
FTSE 100 (Angleterre)	4733,00	1,90	0,04	
CAC 40 (France)	3770,03	5,99	0,16	
DAX (Allemagne)	4214,39	2,84	0,07	
IBEX 35 (Espagne)	8941,80	47,30	0,53	
Milan MIB30 (Italie)	30895,00	84,00	0,27	
Amsterdam Exchanges	344,00	0,58	0,17	
OMX (Stockholm)	737,69	2,64	0,36	
Swiss Market (Suisse)	5640,80	-9,90	-0,18	
ASIE/PACIFIQUE				
NIKKEI 225 (Japon)	11125,92	22,50	0,20	
Hang Seng (Hong Kong)	14180,79	-33,25	-0,23	
S&P/ASX 200 (Australie)	4013,60	20,20	0,51	

L'ARGENT	
Les courtiers londoniens ont baissé mardi le prix de l'argent de (\$ 0700) cents américains par rapport à l'ouverture de la veille.	
Mardi : 6 8250	
MONTREAL—Handy & Harman hier hier le prix de l'argent canadien (\$ 8 728) (—\$0 152) par rapport à l'ouverture de la veille.	
New-York—Handy & Harman évaluait hier le prix de l'argent américain (\$ 6 860) (+\$0 055) cents américains par rapport à l'ouverture de la veille.	
LES MÉTAUX	
MARCHÉ DE LONDRES PRIX EN DOLLARS US PAR TONNE MÉTRIQUE	
FERMETURE	
CUIVRE (catégorie-A)	
comptant	3156-3158
3 mois	3053-3054
15 mois	2675-2685
PLOMB	
comptant	950-951
3 mois	931,5-932
15 mois	853-858
ALUMINIUM	
comptant	1837-1838
3 mois	1840-1840,5
15 mois	1748-1753
NICKEL (dollars)	
comptant	14305-14310
3 mois	14375-14400
15 mois	13250-13350
ÉTAIN	
comptant	8745-8750
3 mois	8790-8800
15 mois	8565-8615
ZINC (qualité supérieure)	
comptant	1208,5-1209
3 mois	1223,5-1224
15 mois	1190-1195

VOUS AVEZ UN ÉVÉNEMENT À CÉLÉBRER ?

DIPLÔME
Félicitations à notre fils Jean-Charles qui vient de terminer avec succès son baccalauréat en administration. Bonne chance. Tes parents Evelynne et Robert.

MARIAGE
Marc est drôle, ambitieux et créatif. Isabelle aime rire, la cuisine japonaise et le plein air. Mélangez le tout et vous obtenez le plus beau couple de nouveaux mariés. Félicitations aux tourtereaux. Amis et familles.

ANNIVERSAIRE
Ils se sont aimés dès la première seconde. La vie, parfois généreuse de son temps, leur a donné 40 ans de plus pour continuer... Félicitations aux tourtereaux Paul et Carole Tremblay. Gros bisous de toute la famille.

Soulignez-le !
LA PRESSE

Ces annonces sont publiées
tous les dimanches
dans La Presse.

Composez le (514) 285-7274 (514) 285-6999
Appels interurbains (sans frais) 1 866 987-8363

LA PRESSE AFFAIRES

INVESTIR

En tout temps, consultez les cotes boursières en direct sur [lapresseaffaires.com](#)

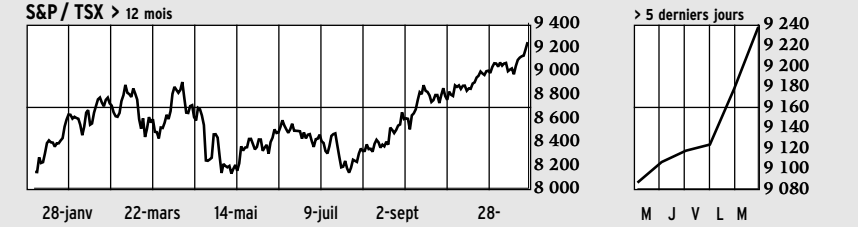
LPA 50

La Presse Affaires présente une sélection de 50 titres qui suscitent un grand intérêt chez les lecteurs

	IQ 30	FERMETURE (\$)	CHANGEMENT		VARIATION CETTE ANNÉE (%)	VAL. BOUR. (M \$)	52 SEMAINES	
			NET	%			HAUT	BAS
Abitibi-Consolidated (<i>A</i>)	✓	8,18	-0,05	-0,61	-21,12	3 601	10,97	6,25
Aeterna (<i>AEZ</i>)		7,32	-0,05	-0,68	70,23	334	11,50	3,75
▲ ACE Aviation (<i>ACE/B</i>)		33,82	0,44	1,32	n.d.	3 011	34,30	21,05
▲ Alcan (<i>AL</i>)	✓	59,15	1,03	1,77	-2,34	21 813	66,08	50,71
▲ Alimentation Couche-Tard (<i>ATD/SV/B</i>)	✓	35,60	0,64	1,83	48,95	3 591	36,30	21,95
▲ Astral Media (<i>ACM/NV/A</i>)		31,75	0,58	1,86	13,19	1 780	31,75	26,80
▲ Axcan Pharma (<i>AXP</i>)		23,75	0,37	1,58	17,28	1 082	28,95	18,15
Banque de Montréal (<i>BMO</i>)	✓	57,20	0,47	0,83	6,92	28 651	59,65	49,50
Banque Laurentienne du Canada (<i>LB</i>)	✓	23,98	0,06	0,25	-13,90	564	29,20	22,51
Banque Nationale du Canada (<i>NA</i>)	✓	49,02	0,32	0,66	13,63	8 231	49,46	42,21
Banque Royale du Canada (<i>RY</i>)	✓	63,69	0,17	0,27	3,06	41 080	65,64	58,04
BCE (<i>BCE</i>)	✓	29,01	-0,08	-0,28	0,38	26 829	30,28	25,64
Bombardier (<i>BBD/SV/B</i>)	✓	2,20	-0,02	-0,90	-59,78	3 889	7,13	1,87
▼ Cambior (<i>CBJ</i>)	✓	3,22	-0,06	-1,83	-19,30	882	4,31	2,80
Cascades (<i>CAS</i>)	✓	13,50	0,05	0,37	9,05	1 101	14,80	11,21
▲ CN (<i>CNR</i>)	✓	75,20	1,09	1,47	37,56	21 539	76,09	49,67
Cogeco (<i>CGO/SV</i>)		22,05	-0,15	-0,68	38,16	361	23,89	15,76
▲ Conjunchem (<i>CJC</i>)		4,34	0,14	3,33	-17,49	186	15,10	2,30
Corporation Financière Power (<i>PWF</i>)	✓	30,93	0,24	0,78	24,89	21 800	31,50	24,33
Domtar (<i>DTC</i>)	✓	14,27	0,11	0,78	-12,19	3 284	17,95	13,65
▼ Emergis (<i>EME</i>)		3,52	-0,08	-2,22	-36,00	364	7,40	2,93
Exfo (<i>EXF/SV</i>)		5,50	-0,02	-0,36	15,06	377	9,30	4,47
▲ Groupe CGI (<i>GIB/SV/A</i>)	✓	7,80	0,09	1,17	-3,70	3 468	9,29	7,50
▼ Groupe Les Ailes de la Mode (<i>MOD</i>)		0,43	-0,01	-2,27	-61,61	9	6,96	0,41
Groupe SNC-Lavalin (<i>SNC</i>)	✓	56,65	0,45	0,80	11,08	2 865	57,20	42,50

▲▼ : Indique un titre qui a gagné ou perdu 1% et plus de sa valeur par rapport à la fermeture de la séance précédente. / **Caractère gras** : Indique une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / **IQ 30** : Le crochet (✓) dans cette colonne identifie les titres qui font partie de l'indice Québec 30. La valeur de l'indice est présentée chaque jour à la UNE de La Presse Affaires. / **M\$** : Millions de dollars US / La liste des titres est sujette à une révision périodique.

BOURSE DE TORONTO



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
9 186,67	9 253,66	9 176,40	9 237,48	0,66%	13,85%
ACTIONS NÉGOCIÉES	1 579	GAINS	794	PERTES	563
			INCHANGÉES		222
52 semaines	HAUT	BAS	Volume	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	9 253,66	8 098,06	(millions)	269	222

SOUS-INDICES					
	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION
Services financiers	153,05	0,83	Prod. consom. discrét.	93,19	1,68
Matériaux de base	167,39	1,71	Services de télécom.	71,65	0,05
Énergie	201,64	1,08	Prod. consom. de base	190,63	1,34
Produits industriels	74,17	0,94	Service publics	163,80	2,91
Tech. de l'information	32,25	-0,17	Soins de santé	54,91	0,35

AUTRES INDICES CANADIENS					
	FERMETURE	VAR.	VAR. (%)		FERMETURE
S&P / TSX 60	512,92	3,00	0,59	S&P / TSX Moyen. Cap.	646,32
S&P / TSX Petites cap.	618,90	3,59	0,58	DJ Can. Titans (40)	1 324,32
					6,82
					8,22

LES 10 PLUS ACTIFS					
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)		VOLUME
BOMBARDIER INC /B	18440357	2,20	-0,02	CANADIAN PACIF.	2272012
NORTEL NETWORKS C	6865468	4,11	-0,08	BEMA GOLD CORP	2157668
ATI TECHNOLOGIES	3633123	23,40	-1,42	ROGERS WIRELESS C	2132904
KINROSS GOLD CORP	2409990	8,56	-0,06	TELUS CORP	1878214
TELUS CORPORATION	2308019	35,25	-0,11	CAE INC	1781125
					4,94
					-0,31
					-0,08

TITRES GAGNANTS EN %					
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		VOLUME
FINANCIAL MODELS	16307	12,20	47,88	FINANCIAL MODELS	16307
SAXON ENERGY SERV	673675	3,98	15,36	REITMANS (CDA) /A	29414
INTERMAP TECHNO.	38167	5,30	12,77	ROGERS WIRELESS C	69971
WGI HEAVY MINERAL	246500	5,00	11,11	FOUR SEASONS HOTE	140204
REITMANS (CDA) /A	29414	29,99	10,30	WINPAK LTD	26798
					97,25
					2,25

TITRES PERDANTS EN %					
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		VOLUME
GENDIS INC	7000	2,20	-10,20	ATI TECHNOLOGIES	3633123
HELIIX BIOPHARMA C	20650	2,68	-9,15	HUB INTERNATIONAL	2075
SR TELECOM INC	73522	3,84	-7,02	ATI TECHNOLOGIES	1500
VIVENTIA BIOTECH	3300	2,90	-6,75	ALGOMA STEEL INC	889504
HUMPTY DUMPTY SN.	1400	2,45	-6,13	FIRST CALGARY PE.	530825
					18,70
					-0,85
					-0,85

BOURSE DE CROISSANCE TSX



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
1 736,91	1 746,89	1 736,74	1 746,68	0,56%	4,97%
ACTIONS NÉGOCIÉES	1 226	GAINS	435	PERTES	448
			INCHANGÉES		343
52 semaines	HAUT	BAS	Volume	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	1 933,49	1 449,54	(millions)	95	79

NEW YORK



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
10 661,89	10 765,27	10 661,89	10 759,43	0,92%	4,68%
ACTIONS NÉGOCIÉES	3 500	GAINS	2 432	PERTES	920
			INCHANGÉES		148
52 semaines	HAUT	BAS	Volume	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	10 765,27	9 708,40	(millions)	1 483	1 423

NASDAQ



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
2 134,75	2 151,71	2 133,34	2 150,91	1,08%	10,25%
ACTIONS NÉGOCIÉES	3 369	GAINS	2 029	PERTES	1 102
			INCHANGÉES		238
52 semaines	HAUT	BAS	Volume	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	2 171,27	1 750,82	(millions)	1 979	1 998

	IQ 30	FERMETURE (\$)	CHANGEMENT		VARIATION CETTE ANNÉE (%)	VAL. BOUR. (M \$)	52 SEMAINES	
			NET	%			HAUT	BAS
Groupe TVA (<i>TVA/NV/B</i>)	✓	20,25	0,15	0,75	-3,48	642	25,24	17,90
Labopharm (<i>DDS</i>)		3,80	0,02	0,53	-58,56	161	9,30	2,28
▲ Le Groupe Canam Manac (<i>CAM/SV/A</i>)		4,75	0,15	3,26	18,75	162	6,00	4,00
Le Groupe Jean Coutu (<i>PJC</i>) (<i>PJC/SV/A</i>)	✓	16,80	0,12	0,72	5,66	4 450	19,79	14,66
Les Industries Dorel (<i>DII/SV</i>)	✓	41,71	0,01	0,02	17,46	1 367	47,50	32,25
Les Vêtements de Sports Gildan (<i>GIL/A</i>)	✓	39,75	-0,05	-0,13	-0,70	1 181	44,90	33,85
L'Industrielle-Alliance (<i>IAG</i>)	✓	54,40	-0,10	-0,18	24,20	2 168	55,49	42,01
Mega Bloks (<i>MB</i>)		17,67	-0,07	-0,40	-23,17	481	24,20	17,30
Metro (<i>MRU/SV/A</i>)	✓	23,50	0,10	0,43	7,31	2 273	23,60	17,22
Molson (<i>MOL/A</i>)	✓	35,80	0,21	0,59	-0,83	4 572	36,80	28,50
▲ Neurochem (<i>NRM</i>)	✓	21,00	0,35	1,70	-31,37	637	36,55	15,55
▼ Nortel (<i>NT</i>)		4,11	-0,08	-1,91	-25,14	17 542	11,94	3,49
▲ Power Corporation du Canada (<i>POW/SV</i>)	✓	29,95	0,30	1,01	23,76	11 850	31,00	23,28
Quebecor (<i>QBR/SV/B</i>)	✓	25,25	-0,05	-0,20	6,72	1 626	28,74	22,40
▲ Quebecor World (<i>IQW/SV</i>)	✓	24,90	0,46	1,88	-6,92	3 299	31,05	23,01
▲ Quincaillerie Richelieu (<i>RCH</i>)		20,75	0,25	1,22	9,04	479	22,50	17,10
▲ Rona (<i>ROM</i>)		41,60	1,15	2,84	33,38	2 367	42,00	25,50
▲ Saputo (<i>SAP</i>)	✓	36,60	0,40	1,11	14,02	3 818	36,95	28,90
Shermag (<i>SMG</i>)		8,30	-0,05	-0,60	-40,54	111	13,99	8,26
Sico (<i>SIC</i>)		26,90	0,10	0,37	6,75	183	27,50	21,00
▲ Télésystème Mobiles Int. (<i>TIW</i>)	✓	13,51	0,27	2,04	24,52	2 273	20,65	10,49
Tembec Inc. (<i>TBC</i>)		7,13	-0,02	-0,28	-24,39	612	11,25	6,95
▲ Transat AT (<i>TRZ</i>)		23,70	0,29	1,24	113,51	796	26,31	9,47
▼ Transcontinental (<i>TCL/SV/A</i>)	✓	22,60	-0,40	-1,74	-5,83	2 013	28,35	20,25
Van Houtte (<i>VH/SV</i>)		20,20	-0,19	-0,93	25,86	436	21,20	12,85

TSX CROISSANCE LES QUÉBÉCOISES

	FERMETURE (\$)	CHANGEMENT		VOLUME	VAR. CETTE ANNÉE (%)		FERMETURE (\$)	CHANGEMENT		VOLUME	VAR. CETTE ANNÉE (%)
		NET	%					NET	%		
Abcourt Mines Inc -CI B (ABI)	0,24	0,02	6,67	11 000	71,43	Kwg Resources Inc (KWG)	0,17	0,00	0,00	8 000	-49,23
Abitex Resources Inc (ABE)	0,40	0,00	0,00	3 300	-38,46	Kangaroo Media Inc (KTV)	0,55	0,00	0,00	12 000	n.d.
Afcan Mining Corporation (AFK)	0,34	0,00	0,00	84 693	-43,33	Look Communications Inc (LOK)	0,09	0,01	13,33	139 168	-80,23
Afri-Can Marine Minerals Crp (AFA)	0,09	-0,01	-5,26	198 000	-48,57	Loubac Top Environmental Inc (LTE)	0,05	0,00	0,00	0	-70,00
Aldeavision Inc (ALD)	0,05	0,00	0,00	2 100	11,11	Loubel Exploration Inc (LBX)	0,03	0,00	0,00	58 000	-57,14
Andromed Inc (AD)	0,37	-0,03	-6,33	5 350	-31,48	Louven Mines Inc (LOV)	0,70	0,10	16,67	2 000	-36,36
Antoro Resources Inc (ORE)	0,07	0,00	0,00	128 000	-79,69	Lyrtech Inc CIA (LYT)	0,45	0,04	9,76	150 810	-8,16
Appalaches Resources Inc (APP)	0,15	-0,01	-6,25	48 330	-26,83	Magistral Biotech Inc (MBS)	0,28	0,01	3,70	10 000	-44,00
Artquest Internatl Alliances (AQ/5V/B)	0,04	0,00	0,00	2 000	-50,00	Matamec Explorations Inc (MAT)	0,08	0,00	0,00	0	-60,00
Azimut Exploration Inc (AZM)	0,42	0,00	0,00	16 000	40,00	Melkior Resources Inc (MKR)	0,07	0,00	0,00	99 831	-58,82
Big Red Diamond Corp (DIA)	0,23	0,01	4,65	13 000	n.d.	Metanor Resources Inc (MTO)	0,75	-0,04	-5,06	10 500	-25,00
Biophage Pharma Inc (BUG)	0,13	-0,01	-7,41	32 500	-45,65	Metco Resources Inc (MKO)	0,10	0,01	11,11	10 000	-31,03
Bioenvelop Technologies Corp (BIE)	0,34	-0,05	-12,82	38 900	47,83	Mirabel Resources Inc (RMB)	0,29	-0,01	-1,72	89 213	-20,83
Bioxel Pharma Inc (BIP)	0,45	-0,02	-4,26	115 560	-25,00	Mty Food Group Inc (MTY)	2,60	-0,20	-7,14	25 176	390,57
Canadian Royalties Inc (CZ)	2,00	0,09	4,71	103 256	1,52	Murgor Resources Inc (MUG)	0,21	-0,04	-14,58	482 750	51,85
Capital Pro-Eaux Inc (CPE)	0,12	0,00	0,00	0	-52,00	Namex Exploration Inc (NME)	0,51	0,01	2,00	2 985	6,25
Ced-Or Corp (COQ)	0,17	0,02	10,00	136 013	-23,26	National Construction Inc (NAT)	0,10	0,00	0,00	20	5,26
Clemex Tech Inc-A Shrs (CXG/A)	0,06	0,00	0,00	8 500	-52,00	Neptune Tech&Bioressources I (NTB)	0,17	0,02	9,68	1 500	-64,58
Co2 Solutions Inc (CST)	0,41	-0,05	-10,00	32 200	n.d.	Normabec Mining Res Ltd (NMB)	0,15	0,00	0,00	24 000	31,82
Cpi Technologies Inc (CCY)	0,06	-0,01	-7,69	25 000	-40,00	Novoke Echographies Inc (EKO)	0,82	-0,03	-3,53	6 585	148,49
Dacha Capital Inc (DAC)	1,90	0,00	0,00	0	31,03	Nstein Technologies Inc (EIN)	0,28	0,02	7,84	64 759	61,77
D'Arianne Resources Inc (DAR)	0,10	-0,01	-9,09	45 000	-41,18	Nti Newmerical Inc (CFD)	0,10	0,03	33,33	68 000	-71,43
D-Box Technologies Inc (DBO/A)	0,20	0,00	0,00	0	-39,39	Orex Exploration Inc (OX)	0,15	0,01	7,14	51 500	150,00
Deq Systems Corp (DEQ)	0,87	0,00	0,00	30 000	10,13	Orthosoft Holdings Inc (OSH)	1,00	0,00	0,00	1 200	n.d.
Dia Bras Exploration Inc (DIB)	0,62	0,00	0,00	164 900	-66,49	Osisko Exploration Ltd (OSK)	0,26	0,01	4,08	51 403	-33,77
Diagnos Inc (ADK)	0,24	-0,01	-4,00	721 500	100,00	Pacific Tiger Energy Inc (PTE)	0,07	0,00	0,00	26 000	-82,93
Dianor Resources Inc (DOR)	0,26	0,01	4,08	874 280	112,50	Perlite Canada Inc (PCI)	0,17	0,00	0,00	0	-34,62
Dios Exploration Inc (DOS)	0,41	0,00	0,00	4 000	-5,75	Pershimco Resources Inc (PRO)	0,32	0,00	0,00	6 800	60,00
Ditem Explorations Inc (DIT)	0,10	0,00	0,00	25 000	-29,70	Plexmar Resources Inc (PLE)	0,13	0,01	8,33	96 500	-43,48
Divcom Lighting Inc (DIVQ)	0,59	0,00	0,00	11 000	7,27	Pro-Or Mining Resources Inc (POI)	0,90	-0,08	-8,16	18 000	-37,06
Dynacor Mines Inc (DYN)	0,31	0,01	3,33	27 500	-31,11	Pro-Veinor Resources Inc (PRV)	0,38	0,01	2,70	15 000	-15,56
Ecu Silver Mining Inc (ECU)	0,33	0,00	0,00	28 300	22,22	Puma Exploration Inc (PUM)	0,30	0,04	13,21	32 000	50,00
Environ Applied Research Tech (EAR)	0,15	-0,03	-16,67	4 140	-21,05	Radisson Mining Resources (RDS)	0,35	0,03	7,81	20 750	-42,50
Events International Holding (EIH)	n.d.	n.d.	n.d.	0	n.d.	Raymor Industries Inc (RAR)	0,15	0,00	0,00	0	11,11
Exploration Orbite Vspa Inc (ORT/A)	0,05	0,01	25,00	17 000	-52,38	Ressources Majesco Inc (MAJ)	0,22	-0,02	-6,52	49 800	-25,86
Forest Gate Resources Inc (FGT)	0,15	0,00	0,00	15 000	-31,82	Robtex Resources Inc (RBX)	0,45	0,00	0,00	74 200	0,00
Fortune 1000 Group Inc (FRT)	0,80	0,02	2,56	16 000	23,08	Rocrest Ltd (RTT)	2,44	0,00	0,00	0	19,02
Freewest Resources Canada (FWR)	0,18	-0,04	-18,18	179 900	-49,30	Rolland Virtual Business Sys (VBS)	0,75	0,05	7,14	11 007	-17,58
Frv Media Inc-CI A (FRV)	0,35	-0,01	-2,78	5 000	-25,53	Searchgold Resources Inc (RSG)	0,18	0,01	5,88	338 489	-38,98
Genomics One Corporation (GNX)	0,23	0,01	4,55	1 850	43,75	Section Rouge Media Inc (SRM)	0,18	0,00	0,00	28 850	-70,83
Gold Hawk Resources Inc (CGK)	0,14	-0,01	-3,57	20 000	-55,00	Sirios Resources Inc (SO)	0,10	-0,02	-13,04	100 000	-20,00
Golden Goose Resources Inc (GGR)	0,24	0,01	4,35	183 285	-60,66	Sonomax Hearing Healthcare (SHH)	0,25	0,04	19,05	136 922	-60,32
Golden Tag Resources (GOG)	0,15	0,01	7,14	4 000	-42,31	South-Malartic Exploration (MSU)	0,22	0,02	7,50	30 000	-57,84
Golden Valley Mines Ltd (GZZ)	0,29	0,00	0,00	0	-23,68	Stratenco Resources Inc (RSC)	0,13	0,01	8,33	49 000	-18,75
Goldsat Mining Inc (GOM)	0,04	0,00	0,00	0	-61,91	Syscan International Inc (SYA)	0,49	0,00	0,00	15 000	-34,67
H2O Innovation (2000) Inc (HOI)	0,08	0,00	0,00	108 300	-54,55	Tom Exploration Inc (TUM)	0,43	0,01	1,19	108 700	28,79
Hinterland Metals Inc (HIM)	0,12	-0,01	-7,69	2 500	-42,86	Typhoon Exploration Inc (TOO)	0,13	-0,01	-3,85	115 325	-37,50
Honeybee Technology Inc (HBT)	2,25	-0,24	-9,64	3 400	27,84	Upland Global Corporation (UPL)	0,03	-0,02	-40,00	135 216	-25,00
Iforum Financial Network Inc (IFF)	0,45	-0,02	-4,26	14 000	60,71	Vantex Resources Ltd (VTX)	0,22	-0,01	-2,22	51 000	-30,16
Imaflex Inc (IFX/A)	0,55	0,00	0,00	2 500	3,77	Vigil Locating Systems Corp (VIG)	0,34	0,00	0,00	0	-43,33
Isacsoft Inc-A (ISF)	0,24	-0,01	-4,00	183 556	14,29	Vior Exploration Inc (VIO)	0,20	0,00	0,00	20 000	11,43
Junex Inc (JNX)	1,10	0,00	0,00	0	-8,33	Wesdome Gold Mines Inc (WDG)	1,50	0,10	7,14	500	20,00

LES PETITES
ANNONCES 987-VENDU

100	200	300	400	500	600
-----	-----	-----	-----	-----	-----

IMMOBILIER
 MARCHANDISES ET SERVICES
 OFFRES D'EMPLOI
Offre d'emploi: Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes
SERVICES PERSONNELS
VÉHICULES AUTOMOBILES
LOISIRS ET VÉHICULES

RENSEIGNEZ-VOUS sur nos escomptes aux particuliers	Surveillez nos tarifs promotionnels: Animaux, ventes de garage et Marché aux puces	Retrouvez toutes les offres d'emploi du samedi dans notre cahier Carrières. Formation et Emploi	Souhaits, rencontres, activités.	Publication de votre annonce dans le cahier AUTO du lundi et sur www.capresse.ca	RÉCREATIFS
--	--	---	----------------------------------	--	-------------------

700 et 800 **AFFAIRES ET AVIS** — Publiées dans le cahier La Presse Affaires, du lundi au samedi

900 **DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS, ANNIVERSAIRES**

HEURES DE TOMBÉE **COMMENT NOUS JOINDRE** Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi, de 8h à 17h

MARDI AU SAMEDI
17H, LA VEILLE DE LA PARUTION

PAR TÉLÉPHONE
(514) 987-8363

ADRESSE POSTALE
Les Petites annonces,
7, rue Saint-Jacques, Montréal, (Québec) H2Y 1K9

DIMANCHE ET LUNDI 17H LE VENDREDI PRÉCÉDENT **SANS FRAIS** 1 866 987-8363 **AU COMPTOIR** lundi au vendredi, de 8h30 à 17h

ANNONCES ENCADRÉES
1011

48H, AVANT LA PARUTION | (514) 848-6287 | petitesannonces@lapresse.ca

Immobilier

Résidentiel - vente	100-129	Commercial - vente	160-173
Résidentiel - location	131-156	Commercial - location	180-192

100	VISITES LIBRES	115	CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS	131	À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL	131	À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL	131	À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL	131	À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL	131	À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL	132	À LOUER CENTRE-VILLE	132	À LOUER CENTRE-VILLE	132	À LOUER CENTRE-VILLE
------------	----------------	------------	------------------------------	------------	----------------------------	------------	----------------------------	------------	----------------------------	------------	----------------------------	------------	----------------------------	------------	-------------------------	------------	-------------------------	------------	-------------------------

PLATEAU cottage semi dét., entièrement rénové, 3 ch. Emplacement idéal. Libre. Dim. 14-18h au 3750. Henri-Julien. Céline Morin. Le Caprice du Mont-Parov. 514-692-2121	ROSEMONT Nouveau condo clé en main, grand 4+2 et terrasse. 1998. pl. bois, endossement, 285 000 \$. G. Petto. Duroché. 514-983-8640	AHUNTSIC, charmant studio neuf, semi s/sol, tout incl., meubles. A 2 min. hyperm. à l'air. Libre. 5505. 514-630-0496	DORVAL, 3/3, 4/4 chauffés, semi-neuils, très propres. 514-636-9401, 514-696-3109	N.D.G., Grand Boulevard / Monkland, grands 4+2 (1 ch. 875\$/5, 5/2 ch. 985\$/5, 1 mois gratuit, face parc, ensolle, chauffé, eau chaude, poutres, tria. 1000/1200/1400. 514-391-1999	St-Henri Lofts (hiver 2005) 14 lofts à louer, 1000 à 1850 pi². De 950 \$ à 1250 \$ mois. 514 770 - 5073 ST-HUBERT/SHERBROOKE	VAN HORNE adj Outremont, 4/3, semi sol, 2 ch., poêle, frigo, 550 \$, 514-389-2090.
VERDUN, 3/3 libre 1er janv. 514-391-1999						électricité, chauffage, cuisinière et réfrigérateur, piscine et sauna

101 ÎLE DE MONTRÉAL

123 PRÊTS
HYPOTHÉCAIRES/

AHUNTSIC
10536 boul L'Acadie, 1%, 350\$ et 2%, 400 \$ et 3%, 450 \$

ESPLANADE/Mont-Royal, 5% 2 ch., cuisine + s/bains rénové, pl. bois franc, les entrées, chauffé, 1er Janv. 514-497-7960

N.D.G., métro Villa-Maria, 3/4, cuisine et s/bains refaites, pl. bois franc, les entrées, chauffé, 1er Janv. 514-497-7960

frigo, pl. bois franc, 1 mois gratuit. 514-384-0829, 514-219-1943

Très beau 5/2 sur 2 niveaux (r.de-ch. et s/sol), entièrement rénové, pl. bois franc, repeint au complet, chauffage/eau chaude inclus, poss. stat., 5 min. métro Sherbrooke ou Berri. Libre. 514-486-4875

Très beau 5/2 sur 2 niveaux (r.de-ch. et s/sol), entièrement rénové, pl. bois franc, repeint au complet, chauffage/eau chaude inclus, poss. stat., 5 min. métro Sherbrooke ou Berri. Libre. 514-486-4875

Très beau 5/2 sur 2 niveaux (r.de-ch. et s/sol), entièrement rénové, pl. bois franc, repeint au complet, chauffage/eau chaude inclus, poss. stat., 5 min. métro Sherbrooke ou Berri. Libre. 514-486-4875

101 ÎLE DE MONTRÉAL

123 PRÊTS
HYPOTHÉCAIRES/

ESPLANADE/Mont-Royal, 5% 2 ch., cuisine + s/bains rénové, pl. bois franc, les entrées, chauffé, 1er Janv. 514-497-7960

N.D.G., métro Villa-Maria, 3/4, cuisine et s/bains refaites, pl. bois franc, les entrées, chauffé, 1er Janv. 514-497-7960

frigo, pl. bois franc, 1 mois gratuit. 514-384-0829, 514-219-1943

Très beau 5/2 sur 2 niveaux (r.de-ch. et s/sol), entièrement rénové, pl. bois franc, repeint au complet, chauffage/eau chaude inclus, poss. stat., 5 min. métro Sherbrooke ou Berri. Libre. 514-486-4875

Très beau 5/2 sur 2 niveaux (r.de-ch. et s/sol), entièrement rénové, pl. bois franc, repeint au complet, chauffage/eau chaude inclus, poss. stat., 5 min. métro Sherbrooke ou Berri. Libre. 514-486-4875

Très beau 5/2 sur 2 niveaux (r.de-ch. et s/sol), entièrement rénové, pl. bois franc, repeint au complet, chauffage/eau chaude inclus, poss. stat., 5 min. métro Sherbrooke ou Berri. Libre. 514-486-4875

RESIDENTIELS 228 000 \$ c. Rev. 605 \$ + 300 \$/mo. Occ. rapide à r.-de-ch. DURÉE 514-353-8770 Bureau Versailles	AI 1ère, 2e, aucun boni, contr. traits rapides. Notaire Laberge jur. soir, (514) 729-4332	RESIDENTIELS et +, 4%, 550 \$ et +. Renouvés. 514-331-1504 HOCHELAGA, 614, rue Adam, 1800 \$, références demandées, 514-885-1756	NOUVEAU-BORDEAUX, grand 7^e haut duplex, renové, 1100 \$, libre, 514-334-5370. OUTREMONT, 4^e chauffé, près métro Outremont. Libre	1400 \$, 514-842-6194. ST-LAURENT, 4^e paisible, les entrées, semi-meublé, bien situé, à voir. 450-971-5291. ST-LAURENT, 990 Côte Vertu,	VILLERAY, 4^e, 2 ch. fermées, rén. entrées lab. sec. libre imm 475\$/mois. 514-385-4361 VILLERAY, Chambord, 4^e r.-de ch., bois franc, entrées lab.
PLATEAU, duplex 2x5^{1/2}, s/sol.	AHURISSANT WOW! À VOUS LA CHANCE! ROUEN	À partir de 600 \$/mois Terrasse soleil (514) 935-4673	Climatiseur inclus Appartements spacieux (514) 931-8821	Climatiseur inclus Jardin intérieur (514) 286-9191	<i>Tous renseignements, services de surveillance, gardiens de nuit, concierges</i>

REPENTIGNY QU P.A.T.
2 bungalows dotés 227 000 \$ et 239 000 \$, 3 + 1 ch., pl. lattes, impeccable. RYJ. Verspilles.

L'HOMME À CONNAÎTRE
1ère, 2e hyp. rés. ind. comm. C1-St-Onge ctr (514) 733-4214

ILE-DES-SOEURS
5 min du centre-ville
SPECIAL DES FÊTES

434
À LOUER

À LOUER, condo 4/e, ascenseur, piscine extérieure, près

À LOUER, condo 4/e, ascenseur, piscine extérieure, près

RENOUVEAU, 775 sq. ft - 270-7669.
de 1000 sq. ft., 3 ch., 2 salles de bain, 2 cuisines, 2 lav. sec., garderie, train, bus. À prix très abordable. 514 683-4066

OUTREMENT, 5% spacieux, renové, lumineux, beau gaz/ frigo, eau chaude. 1100 sq., chauffé. Fév. 514-272-1222

OUTREMENT, 716 spacieux, renové, lumineux, beau gaz/ frigo, eau chaude. 1100 sq., chauffé. Fév. 514-272-1222

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

VILLE ST-LAURENT, beaux grands 3% complètement renovés, 695 \$ chauffage, électri-

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

VILLE ST-LAURENT, beaux grands 3% complètement renovés, 695 \$ chauffage, électri-

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

VILLE ST-LAURENT, beaux grands 3% complètement renovés, 695 \$ chauffage, électri-

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

VILLE ST-LAURENT, beaux grands 3% complètement renovés, 695 \$ chauffage, électri-

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

VILLE ST-LAURENT, beaux grands 3% complètement renovés, 695 \$ chauffage, électri-

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

VILLE ST-LAURENT, beaux grands 3% complètement renovés, 695 \$ chauffage, électri-

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

VILLE ST-LAURENT, beaux grands 3% complètement renovés, 695 \$ chauffage, électri-

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

VILLE ST-LAURENT, beaux grands 3% complètement renovés, 695 \$ chauffage, électri-

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

VILLE ST-LAURENT, beaux grands 3% complètement renovés, 695 \$ chauffage, électri-

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

VILLE ST-LAURENT, beaux grands 3% complètement renovés, 695 \$ chauffage, électri-

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

VILLE ST-LAURENT, beaux grands 3% complètement renovés, 695 \$ chauffage, électri-

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

VILLE ST-LAURENT, beaux grands 3% complètement renovés, 695 \$ chauffage, électri-

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

VILLE ST-LAURENT, beaux grands 3% complètement renovés, 695 \$ chauffage, électri-

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

VILLE ST-LAURENT, beaux grands 3% complètement renovés, 695 \$ chauffage, électri-

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

VILLE ST-LAURENT, beaux grands 3% complètement renovés, 695 \$ chauffage, électri-

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

ST-LAURENT, grand 4/e, central, panoramique, ensol., chauffé, a/c, electro neu, stores, piscine gym 514-738-8477

VILLE ST-LAURENT, beaux grands 3% complètement renovés, 695 \$ chauffage, électri-

[illegible]

105

LAVAL RIVE-NORD CHOMEDEY, "Domaine Re-nauve" , grand bucu. (5x3x3 irrég.) 	A LAVAL, Ste-Rose, cott. se-mi-dt. , 4ème antiquité, cachet, 795 \$, Réf., 450-666-1113 AU DOMAINE BELLERIE Au bord de la rivière des Prai-	WESTMONT 4%, 5% chauffés, eau chaude, poêle/grill, 514-606-2473 WESTMONT adj. , style victo-	ST-MICHEL, 3% , à pied métro, 520 \$/mois chauffé (libre), 514-723-1425 ST-MICHEL/AHUNTSIC 2½, 3¼, 4½, 250\$/mo, 575\$	OUTREMOUS, L'EMINENCE St-Joseph / Laurier, 3% 1100\$ à	FLORIDE, St-Petersburg, Bermuda Bay, condo 3 c à c,	RACHTEL , tout inclus, 350\$/-400\$/ mois, 514-524-0708 après 16h00
--	---	--	--	--	---	--

à partir de 699 \$
1 1/2 • 3 1/2 • 4 1/2

BEAUBIEN / Langelier, 3%, 4%, béton, ascenseur, style

5% 1199 \$ et +
**** Maison de ville**
 3 et 4 ch à partir de 1249 \$/mois

AVENUE DES PINS, cinquante
 petits studios environ 150 pi.
 400\$ à 495\$ tout incl. Prés Un-
 versité McGill. 514-287-9224.

[illegible]

www.closerielesvesque.ca

C.D.N., près U de M. et H.E.C., 3 1/2 rangée, poêle/grille, bain, 6705 chauf. 514 739-2064

C.D.N., 1 1/2, 2 1/2 3/4 semi-muebles, bien situés près U de M., H.E.C. - métro

Appeler au: 514-760-0092

Autobus 68 et 12

www.smialouer.com

450 Chemin du Golf

Outremont, Outremont/ Bernard, 2 1/2, chauf., ascenseur, équipe, 514-272-6013

P.A.T., tierce ar., 4/3, 3e étage
H.O.T., franc., rev. j., rev. j., rev. j.

Outremont, Outremont/ Bernard, 2 1/2, chauf., ascenseur, équipe, 514-272-6013

V.M.R., Graham, 4 1/2 de 4-plex, chauf., stat., 9255, libre, 514-278-9696

WESTMONT ADON, 3 1/2, 8555 Bonavista, sous-louer jusqu'en avril 2005. Libre, 1060 \$ Un mois gratuit. Portier, électros, piscine, int., chauf. et a/c. 514-239-7390, 819-829-5909.

COMPLEXE HAVRE DES ILES Chomedey, 3 1/2-4 1/2-5 1/2 Bord de l'eau. Chauffés et éclairés, piscines, stationnement, tennis, dépanneur, salon

11590-590-88-75-43
www.domaire-neron.fr.st
nadine.brassens@wanadoo.fr

MAISONS NEUVES, 2 ou 3 chambres, vue rivière, forêt, garage, pl. bois, 1150 \$ et c. tr. 514-771-5454 \$ 102

145 CONDOMINIUMS, COOPÉRATIVES

106 RIVE-SUD	L'AUTHION 4 1/2 Endroit paisible, aménagé et paysagé. TOUT INCLUS :	C.D.N., 3 emplacements fantastiques au choix, super 3%, chauffés, rénovation, équipes, pl. bois, haut plafonds, ensoleillé, près lido M. 514-233-5020	PARC LAFONTAINE, 1½ rénove, tout inclus, 514-526-6711, 514-272-4979. PIERREFONTS, grand 4½ li-	132 À LOUER CENTRE-VILLE	132 À LOUER CENTRE-VILLE	136 À LOUER RIVE-SUD
-----------------------------------	---	--	--	--	--	--

ST-BRUNO, cott. briques, 9 pièces, 3 ch., 2 foyers, + 2 s/bain, a/c, asp. central, piscine creusée. Gar. double, rue privée. Pas agents. 514-969-2779

piscine, sauna, dépanneur.

Proximité commodités

Place Versailles, gym, restaurants, métro Radisson et plus.

C.D.N., HEC, 4½ chauffé 3115 LINTON, app. 5
514-736-2969 514-733-7640

C.D.N., près St-Justine, HEC, grand 1½, tranquille, 430\$ tout compris

ILE DES SOEURS, grand 4½, chauffage et eau, 3 électros, 2 s/bains, locker, vue parc, stat. int., janv., 1074\$. 514-768-4575

JARDINS ST-LAURENT
 Beauq. arands, 1½, 3½ c/a, à louer

**** PIERREFONDS ****
 Très grands 3½, 4½ sécuritaires

bre, 20 min. Centre-ville, 5 électros, foyer, piscine, 2 stat. 850 \$
 514-571-8346

Baux de 1 ans commençant le 1er déc. 2004.

À VOIR!
 immédiatement. Promotion 1er mois gratuit sur bail de 12 mois.
 1er et dernier mois sur bail de 24 mois.
 Sylvie, 450-486-8221.

Le Nouveau PORT DE MER
 1½, 2 c/a, 4½, 1er étage, 1er étage

CENTRE-VILLE

TERREBONNE, 5 ch., 2 foyers, piscine creusée, cabanon, 1er services, 1200 \$/mois. Libre. 450-477-1935, 514-793-0972

GARAGES

ÉTATS-UNIS HORS FRONTIÈRE

(514) 353-6389

1 MOIS GRATUIT
BERRY, Steedbrook, super
C.D.N., près UdeM, HEC, beau
4½ spacieux, duplex bien situé,
meublé ou non. 514-733-8723

C.D.N. 1n, 2n, 3n, 4n/chauffés
compris, 514-362-0886

C.D.N., près UdeM, HEC, beau
4½ spacieux, duplex bien situé,
meublé ou non. 514-733-8723

C.D.N. 1n, 2n, 3n, 4n/chauffés
compris, 514-362-0886

**partir de 550 \$, complètement
renovés, chauff., A/C, électros
incl., imm. béton, ascenseur,
buanderie.** En face d'un parc,
secteur tranquille près de tous
les services et grandes artères.
514-685-8257, 514-421-3646

PLACE DU CERCLE
Accès direct metro Sherbrooke
chauffés, pl. bois., ascenseur,
buanderie et plus...
514-685-8257, 514-421-3646

**LA SOLUTION
IDÉALE**
Surveillance Électronique

**1/2-3/2-4/2-3/2, maisonnette
à partir de 595 \$**
Poêle/frigo neufs, chauffé
en rondouin, 514-679-6010

BROSSARD, 4½ neuf, très
Construction neuve en béton,
ascenseur, unité de coin ensor-
celée, 2 ch., foyer, ac, jardin
central, près de tous les servi-

ENTREPOSAGE, d'autos et
de motos pour l'hiver, chaufné.
514-526-6711, 514-272-4897

tic Garden* 2 ch., 2 s/bains, près centre d'achats, 20 min. de la plage. Propre. 69-900 5 US. Mary-Lou. 1-514-295-3529, Marie. 1-954-454-4802.

31/2 chauffé, rés., équipé, ensoleillé, pl. bois, balcon, métro, idéal étudiants, 514-526-1358

4^e, métro, train, parc, ensoleillé, calme, propre, balcon, poss.

fés, eau chaude, poêle/frigo. 514-606-2473

CARTIER sud Sherbrooke, grand 3/3; neuf, niveau terrasse, impeccable 850 5. 514-924-2459

Pour photos voir visitenet.com/alfid
Tél.: 514-334-3755

KENT AVENUE, C.D.N., 3^e, 4^e chauffes, tout rénove, 514-701-3690

1 1/2 - 3 1/2 - 4^e rénove
Inclus : élect., clim. chauffé
balcon, piscine, sauna
514-281-1551
www.gestionsim.com

24h, Chauffage, Électricité & Air Climatisé INCLUS.
Galerie Marchande Intérieure

Longueuil, 2^e ét., eau chaude, pl. bois, 850 5. 1 librerie magnétique d. 514-701-3690

CENTRE-VILLE. LOCATION COURT-TERMÉ. 1er janv. au 30 avril. Condo meublé. Endroit calme, cour int. 1500 \$/pi sur 2 niveaux. Très agréable planifié

scs. 18005. 514-965-5030

www.monloyer.ca

1800 262 2482

154

ON DEMANDE A PARTAGER

ST-LAURENT grand 6 1/2 à par-

115 CONDOMINIUMS COPROPRIETES 16 CONDOS NEUFS, Sud-Ouest, près canal Lachine, 2-3	semi-meuble, 514-336-1701. CENTRE-SUD, près hôpital Notre-Dame, 4/4, r.de.ch., très propre, entrées lav./sec., 1er janv. 805, (514) 526-2785 4 1/2, métro Parc, condo neuf, coin, 1135 pi, béton, bois franc, a/c, terr., 1100\$, 514-777-6404 4 1/2 grand, N.D.G. Ouest	KIRKLAND App. renouv. 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 Tout inclus - près Hôpital La-keshore. Inf.: (514) 694-5171	PLATEAU (St-Dominique/ Mt-Royal 3c), 5/2, 2 balcons, 2 ch. pl. bois franc, élect. 900 \$, janvier 05, (514) 835-9280 PLATEAU, 6 1/2, rue de Bordeaux, 3 ch., o/p, pces double +	LaCité 1-800-263-2483 www.lacite.ca <i>Ça c'est Montréal!</i> LONGUEUIL, 3 1/2, 4/4, 5 1/2, chauffés, 1165 Curé Pointier Est. Prés Val Mart. 450-6777-1940 PLATEAU, 4 1/2, beau p'tit condo
--	---	---	---	--

COMPLEXE ROSEMARY

châss., pl. bois, toyer, ar. s. mûres
différents. En prévente à
partir de 126 900 \$, 5 livraisons
jusqu'au 2005. Info: 514-823-1631

AHUNTIC, Robert Charbon-
neau. Grand 4x4 luxueux + gar.
2555.

1250 à 2560 pi car.
avec a/c central
514-256-5000

LASALLE, complexe jardin-
famille, près commodités et
transp. 514-521-9599

CÔTE ST-JAC 3 1/2 bachelier
1200 \$, 514-256-5000

LASALLE, 3/4, 4x4, vite impré-
nable sur flue, piste cyclable,
piscine, gym. 514-595-8723

1000 \$, 450-446-7577

PLATEAU, 6x4, vite St-Hubert
1600\$, 6x4, 1200\$. Libre! 514-
497-2948, 514-2466-5541

350 Prince Arthur Ouest, Montréal
(514) 845-4173

LOGNEUIL, 4 1/2 chaudière, stat.
repart, 595 \$, (450) 646-9979,
(514) 730-7318.

LOGNEUIL 2 1/2, 3/4, 4x4, frais
peint, tout rénové, (450)
677-4694, (450) 674-2545

PLATEAU, lumineux condo
6 1/2, 1400 pi², 2 c. a. électros
inoxidables, balcon, vue cen-
tre-ville, garage int. possible,
514-256-5000

3/4, 4x4, 5x6, beaux quartiers,
Plateau, app. meubles, semi-
meublé 514-990-4413

AHUNTIC et Rosemary grand

5e. 189 000 \$ - 514-253-4178

ANJOU, corange Latella 2003, 2 ch., garage, 227 500 \$. Possibilité échange avec 2x, 4x, 4x

D. BUREAU 514-353-8770
R.Y. Versailles

ACADIE boul 10 500, 1 1/2 à 4 ét., style corange, ac, piscine, sécur. libre, paysage, 514-335-3377

CÔTE STE-CATHERINE, 3/3 près métro, chauffé, équipé, rénové, balcon, 514-345-1941.

AHUNTSIC, 11%, cuisine et salon ouvert, poêle, four, meuble à 4 ét., chauffage inclus, prix modéré. Tél. 514-880-0833.

2 1/2, 3/4, 4 1/2, 5/5, 514-364-3369

MÉTRO CADILLAC 3/2 tout neuf, bois, céramique, lav.-vaiss., 2 balcons 514-998-4366.

MÉTRO Fontaine, 4 ét., modér.

PLATEAU, beau 4 1/2, 1 ch., Marquette/Laurier, 3e, cachet, réno, soleil, calme. Libre 730\$ non chauffé. 514-276-0639

PLATEAU Charrier, St-Hubert

ST-LAMBERT, grand 4/4, 3e étage, foyer, stat. int., calme, libre, 750\$ 405 465-5499

PLATEAU 714-626-2772, 2e, idéal professionnel, boiserie, cachet, 3 ch., bureau, libre, 1500\$. 819-375-8816; 418-628-2772

ST-LAMBERT app., grand, clair, nouveau design, 3/2, 4/4, 2900\$. 514-926-8274

PLATEAU 714-626-2772, 2e, idéal professionnel, boiserie, cachet, 3 ch., bureau, libre, 1500\$. 819-375-8816; 418-628-2772

Al 2 1/2, luxueux, métro Cadillac, neuf, style corange, 575 \$, chauffé, 1er liv. 451-4999

Canal - Marché

Condos et lots en béton, sur le Canal, Marché A-97, 200 à 3000 pi. carré. 514-937-2100.

D.D.O., 1%, 3%, 4%, 5%, nég., renouvés, nouveaux planchers bois/céramique, près centres commerciaux, stat. ext./int. 514-683-2851, 514-685-1472, 514-685-0408.

MÉTRO Sherbrooke, 5/12 plat car, 2 ch., r.-de-ch. refait à neuf, a/c, 1/1 s/bains, libre, 1250 \$, 514-645-6453.

AHUNTSIC, 2-3/4 chauffé, eau chaude; poêle, frigo incl; libre. 514-383-4377.

MÉTRO Jolicoeur, 4/4 renové, r.-de-ch., balcon, couc. locker. Près parc, piste cyclable, etc.

PLATEAU, Clark et Mt-Royal, r.-de-ch., 2 ch., 1250 \$.

POINTE St-CHARLES, 1200 pi², 1 ch., en mezzanine, A/C, 5 électros, balcon. Occ. imm. 6 mois ou 1 an 1200\$/mois.

A LOUER

CENTRE-VILLE

Luxeux 3 ch., 4/1, meubles, court-long terme, 514-937-4249

À LOUER

Judith Masso, chef

514-990-0762

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

MÉTRO OUTREMONT
1^{er}, 1^{er} étage; 425 \$ tout incl.
Libre imm. 514-735-3146

MÉTRO Painpneu. Carlier

625 \$. Libre. 514-766-5476.

5% r-0-0-0-1, ren. div, prop. l.,
ch., poêle, frigo, lav. s/éc. Lun.
au ven.: 9 à 16 h: 514-276-9910

PLATEAU, Drolet / Roy, 4%
2e, 2 ch. fermées, bois franc,
balcons, lav./séc. incl. Stat. pri-

REGENCY
Prestige & confort au centre-ville • Portier 24h
3555 Cote des Neiges • (514) 932-3150

137 BANLIEUE OUEST
PIERREFONDS
BORD DE L'EAU
3 1/2-4% tout incl., tapis, près
train Banlieue, 514-684-7481

147 CHALET À LOUER
15 MIN de St-Sauveur, rés. tou-
risme

Carré St-Louis, Av. Laval
App / studio / meubles:

APP 1%, cuisinette, tél., tv, stat.
gratuit. 1705 \$+sem. 599\$+mois;
EXCEL 514 322-8640

LES VILLES D'OBSERVATEUR:

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

PLATEAU, Gilflre, loft, 3e, mé-lamine, bois franc, entrée lav./séc, puits lumière, 2 balcons, li-bre: 750\$, 514-698-5872

MÉTRO Rosemont 5%, 2 ch., 2e, style condé, cachet, réno, soleil, stat., terr., 1er janv. 89\$

Pointe-Claire
Magnifiques 2%, 4%, 5%
À LOUER IMMÉDIATEMENT
Prix abordable, près des servi-

Centre Ville
A ENTRE-LACS, 1 h de Mtl,
chalet prestige, loirs hiver,
1%, 2%, 3%, tout meublé, tout
équipé, câble, tél., internet, pres

13310  **non chauffé 514-277-1173**

MÉTRO Rosemont, condo neuf
1 ch, ferme, stat., r.-de-ch.,
850 \$, 514-816-2192.

MILE-END, Jeanne Mance,
1 ch, 514-816-2192.

PLATEAU, grand 6½ rénove
avec goût, terr., a/c, lav./vaiss
incl., Faut voir ! Libre. 1495 \$,
514-524-7825, 514-983-4696.

PLATEAU, Parc Baldwin,
beaux 5½, r. de ch., 1 ch. fer-
me, 514-816-2192.

Studios, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Maisons de ville 3 ou 4 ch.

1 mois gratuit
Signez avant le 31 déc.

11/2, 3 1/2, 4 1/2

STE-ANNE-DE-BELLEVUE
6 pos., 1000 \$/mois, chauffé,
4 électros, foyer, 514-457-6315
tout. Équage 1000\$/sem.,
Équage 1000\$/sem.

Centre-Ville et Plateau
Studios, 2½ à 5½
Piscine, gar., 950 \$ à 1875 \$

4%, r.-de-ch., 1 pièce double, 1 pièce fermée + cuisine, mélamine, bois franc, entrée lav./séc. grande cour, libre. 725 \$. 514-598-5872

MTL-NORD, grands 4%, rénove, 1000 sq. ft., 2 ét., 1000 sq. ft. MTL-NORD, grands 4%, rénove, 1000 sq. ft., 2 ét., 1000 sq. ft.

PLATEAU, Sherbrooke/4^e 7455 ref., 450-661-2185

PLATEAU, Sherbrooke est, 4 1/2 fraits point, bois franc, 2 balcons 750 \$ chauffé, 514 523-6298.

PLATEAU, Sherbrooke/4^e 7455 ref., 450-661-2185

UN ESPRIT URBAIN

Électroménagers et gym inclus.

À LOUER LAURENTIDES LANAUDIÈRE

CENTRE-VILLE

[illegible]



N.D.G., 1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
incluant piscine int., -salle
d'exercices, saunas, dépan-

MTL. NORD, bord eau, 3 1/2, li-
bre, 440 \$.

PLATEAU
condo, beau 3 1/2, libre, 5 min.
métro Mt-Royal, électros, a/c,
foyer, bois franc, rangement,
1000 \$.

403, chemin de la
Ouvert 7 jours sur 7

STRUCTURES
METROPOLITAINES

www.smialouer.com

5 min. du métro
1 1/2 - 2 1/2 - 3 - 4 1/2
Court terme disponible
App. meublé et non meublé

140

A LOUER
ESTRIE
CANTONS DE L'EST

MONT-TREMBLANT, 3 ch.,
2 s/bains, foyer, près pentes.
Période fêtes, 819-425-7000.

EASTMAN, magnifique vue Mt-

www.cnarevoix.net/cnalets

MONTREMBLANT, 5 1/2, 5 1/2, 5 1/2, 5 1/2
AU MOIS, \$ 514-952-0087 *

METRO Jarry 3 1/2 luxueux, V.
St-Laurent 4 ch., équipé, janv.
514-941-6039, 514-333-0667

MONT-TREMBLANT, condo
METRO Jean-Talon chic condo

1 LAPLACE

N.D.G., 4% style condo, spacieux, chauffé, élect. incluse. 514-846-1531

PLATEAU EST, 3%, chauffé, eau chaude, pl. bois franc, 1er janv. 615 \$, 514-867-5433.

PLATEAU Sherbrooke / Fullum; 2%, meublé libre 450\$; 5% réno semi meublé. 1er janv. 850 \$; Métro Berni, 514-524-6538

HADDON HALL Orford, près pistes de ski, chalet, 2 ch., tout équipé, foyer, libre 1er janv. au 30 avril, 900 \$/mois, 450-658-1063

MAISON Pipeline près Owl's Head et Jay Peak, 20 yrs. Suls pour 2", au pied des pentes. 514-744-4048, 419-425-2340

MONT-TREMBLANT, condo disp. 25 déc. au 1er janvier, 2-4 personnes, 514-945-4548

NORTH HAVY (450) Mt. Joliette 3%, 450-443-9313

PEEL PLAZA GRAND 3%

13310  Laplace

5/6 rénové, 2 ch., salon, s/manger, chauffé, 5 électros; boiseries, bois franc; face parc. 1025 \$, libre. 514-526-4362

AU CHATEAU LINCOLN
2 1/2-3 1/2-4 1/2, métro Guy
Tout incl., 514-931-7271

RIDGEWOOD, C.D.N., près U. de M., 3 1/2 750\$, 4 1/2 800\$, rénove

MAISON, 5 ch., 3 1/2 1200\$, 4 1/2 1400\$, 5 1/2 1600\$, 6 1/2 1800\$, 7 1/2 2000\$, 8 1/2 2200\$, 9 1/2 2400\$, 10 1/2 2600\$, 11 1/2 2800\$, 12 1/2 3000\$, 13 1/2 3200\$, 14 1/2 3400\$, 15 1/2 3600\$, 16 1/2 3800\$, 17 1/2 4000\$, 18 1/2 4200\$, 19 1/2 4400\$, 20 1/2 4600\$, 21 1/2 4800\$, 22 1/2 5000\$, 23 1/2 5200\$, 24 1/2 5400\$, 25 1/2 5600\$, 26 1/2 5800\$, 27 1/2 6000\$, 28 1/2 6200\$, 29 1/2 6400\$, 30 1/2 6600\$, 31 1/2 6800\$, 32 1/2 7000\$, 33 1/2 7200\$, 34 1/2 7400\$, 35 1/2 7600\$, 36 1/2 7800\$, 37 1/2 8000\$, 38 1/2 8200\$, 39 1/2 8400\$, 40 1/2 8600\$, 41 1/2 8800\$, 42 1/2 9000\$, 43 1/2 9200\$, 44 1/2 9400\$, 45 1/2 9600\$, 46 1/2 9800\$, 47 1/2 10000\$, 48 1/2 10200\$, 49 1/2 10400\$, 50 1/2 10600\$, 51 1/2 10800\$, 52 1/2 11000\$, 53 1/2 11200\$, 54 1/2 11400\$, 55 1/2 11600\$, 56 1/2 11800\$, 57 1/2 12000\$, 58 1/2 12200\$, 59 1/2 12400\$, 60 1/2 12600\$, 61 1/2 12800\$, 62 1/2 13000\$, 63 1/2 13200\$, 64 1/2 13400\$, 65 1/2 13600\$, 66 1/2 13800\$, 67 1/2 14000\$, 68 1/2 14200\$, 69 1/2 14400\$, 70 1/2 14600\$, 71 1/2 14800\$, 72 1/2 15000\$, 73 1/2 15200\$, 74 1/2 15400\$, 75 1/2 15600\$, 76 1/2 15800\$, 77 1/2 16000\$, 78 1/2 16200\$, 79 1/2 16400\$, 80 1/2 16600\$, 81 1/2 16800\$, 82 1/2 17000\$, 83 1/2 17200\$, 84 1/2 17400\$, 85 1/2 17600\$, 86 1/2 17800\$, 87 1/2 18000\$, 88 1/2 18200\$, 89 1/2 18400\$, 90 1/2 18600\$, 91 1/2 18800\$, 92 1/2 19000\$, 93 1/2 19200\$, 94 1/2 19400\$, 95 1/2 19600\$, 96 1/2 19800\$, 97 1/2 20000\$, 98 1/2 20200\$, 99 1/2 20400\$, 100 1/2 20600\$, 101 1/2 20800\$, 102 1/2 21000\$, 103 1/2 21200\$, 104 1/2 21400\$, 105 1/2 21600\$, 106 1/2 21800\$, 107 1/2 22000\$, 108 1/2 22200\$, 109 1/2 22400\$, 110 1/2 22600\$, 111 1/2 22800\$, 112 1/2 23000\$, 113 1/2 23200\$, 114 1/2 23400\$, 115 1/2 23600\$, 116 1/2 23800\$, 117 1/2 24000\$, 118 1/2 24200\$, 119 1/2 24400\$, 120 1/2 24600\$, 121 1/2 24800\$, 122 1/2 25000\$, 123 1/2 25200\$, 124 1/2 25400\$, 125 1/2 25600\$, 126 1/2 25800\$, 127 1/2 26000\$, 128 1/2 26200\$, 129 1/2 26400\$, 130 1/2 26600\$, 131 1/2 26800\$, 132 1/2 27000\$, 133 1/2 27200\$, 134 1/2 27400\$, 135 1/2 27600\$, 136 1/2 27800\$, 137 1/2 28000\$, 138 1/2 28200\$, 139 1/2 28400\$, 140 1/2 28600\$, 141 1/2 28800\$, 142 1/2 29000\$, 143 1/2 29200\$, 144 1/2 29400\$, 145 1/2 29600\$, 146 1/2 29800\$, 147 1/2 30000\$, 148 1/2 30200\$, 149 1/2 30400\$, 150 1/2 30600\$, 151 1/2 30800\$, 152 1/2 31000\$, 153 1/2 31200\$, 154 1/2 31400\$, 155 1/2 31600\$, 156 1/2 31800\$, 157 1/2 32000\$, 158 1/2 32200\$, 159 1/2 32400\$, 160 1/2 32600\$, 161 1/2 32800\$, 162 1/2 33000\$, 163 1/2 33200\$, 164 1/2 33400\$, 165 1/2 33600\$, 166 1/2 33800\$, 167 1/2 34000\$, 168 1/2 34200\$, 169 1/2 34400\$, 170 1/2 34600\$, 171 1/2 34800\$, 172 1/2 35000\$, 173 1/2 35200\$, 174 1/2 35400\$, 175 1/2 35600\$, 176 1/2 35800\$, 177 1/2 36000\$, 178 1/2 36200\$, 179 1/2 36400\$, 180 1/2 36600\$, 181 1/2 36800\$, 182 1/2 37000\$, 183 1/2 37200\$, 184 1/2 37400\$, 185 1/2 37600\$, 186 1/2 37800\$, 187 1/2 38000\$, 188 1/2 38200\$, 189 1/2 38400\$, 190 1/2 38600\$, 191 1/2 38800\$, 192 1/2 39000\$, 193 1/2 39200\$, 194 1/2 39400\$, 195 1/2 39600\$, 196 1/2 39800\$, 197 1/2 40000\$, 198 1/2 40200\$, 199 1/2 40400\$, 200 1/2 40600\$, 201 1/2 40800\$, 202 1/2 41000\$, 203 1/2 41200\$, 204 1/2 41400\$, 205 1/2 41600\$, 206 1/2 41800\$, 207 1/2 42000\$, 208 1/2 42200\$, 209 1/2 42400\$, 210 1/2 42600\$, 211 1/2 42800\$, 212 1/2 43000\$, 213 1/2 43200\$, 214 1/2 43400\$, 215 1/2 43600\$, 216 1/2 43800\$, 217 1/2 44000\$, 218 1/2 44200\$, 219 1/2 44400\$, 220 1/2 44600\$, 221 1/2 44800\$, 222 1/2 45000\$, 223 1/2 45200\$, 224 1/2 45400\$, 225 1/2 45600\$, 226 1/2 45800\$, 227 1/2 46000\$, 228 1/2 46200\$, 229 1/2 46400\$, 230 1/2 46600\$, 231 1/2 46800\$, 232 1/2 47000\$, 233 1/2 47200\$, 234 1/2 47400\$, 235 1/2 47600\$, 236 1/2 47800\$, 237 1/2 48000\$, 238 1/2 48200\$, 239 1/2 48400\$, 240 1/2 48600\$, 241 1/2 48800\$, 242 1/2 49000\$, 243 1/2 49200\$, 244 1/2 49400\$, 245 1/2 49600\$, 246 1/2 49800\$, 247 1/2 50000\$, 248 1/2 50200\$, 249 1/2 50400\$, 250 1/2 50600\$, 251 1/2 50800\$, 252 1/2 51000\$, 253 1/2 51200\$, 254 1/2 51400\$, 255 1/2 51600\$, 256 1/2 51800\$, 257 1/2 52000\$, 258 1/2 52200\$, 259 1/2 52400\$, 260 1/2 52600\$, 261 1/2 52800\$, 262 1/2 53000\$, 263 1/2 53200\$, 264 1/2 53400\$, 265 1/2 53600\$, 266 1/2 53800\$, 267 1/2 54000\$, 268 1/2 54200

N.D.G., 5/6 natat duplex, pl. té-
fait, réno. gnt. int. 925\$ chauffé.
Libre. 4987 Bousdale. Faut voir
514-935-4438 Juan.

N.D.G., 5/6 non chauffé, eau
chaude incl. pl. bois, fenêtres

N.D.G., 5/6 natat duplex, pl. té-
fait, réno. gnt. int. 925\$ chauffé.
Libre. 4987 Bousdale. Faut voir
514-935-4438 Juan.

ROSEMONT, 29e Av., 3/4, 2
électros, pl. bois, repeint, sécuri-
taire, 535 \$ 514-735-3146

AV. DES PINS 1400, 3/4, 4 ch.,
entrées, stat., 1er janv. meublé
ou non. 445\$. 450-655-7493

MÉTRO Berri 3/4, 1 ch., les
entrées, stat., 1er janv. meublé
ou non. 445\$. 450-655-7493

141 EXTÉRIEUR DE MONTREAL

160 PROPRIÉTÉS A DÉVELOPPER

ROSEMONT, 3%, Cabrini, haut triplex, rénové, les entrées, janv., 450\$, 514-304-9524

ROSEMONT, Dandurand, 4%, 2e ét. rénové, 525 \$/mois, libre, 514-987-3557

N.D.G., beau 4% frais peint, n.d.g., 6% chauffé, bon état, frig. lav.-vaiss., entrées lav./séc. stat., 514-344-5867

N.D.G., 6% chauffé, bon état, frig. lav.-vaiss., entrées lav./séc. stat., 514-344-5867

ROSEMONT, 3%, Cabrini, haut triplex, rénové, les entrées, janv., 450\$, 514-304-9524

CENTRE-VILLE, 9%, Dufort, pert. UOAM, poêle-frigo-lav.-vaiss., chauffé, eau chaude, 2200\$/mois; 2% 575\$/mois, 514-799-1965

PEEL PLAZA, 3460 Peel (nord de Sherbrooke)
Alcôve, 3% 4% Occ. immédiate ou future, A/C cent. Portier 24 h. Terrasse

BAIE ST-PAUL, 2%, tout équipé, séjour ski Massif, 70 \$/jour, 28 déc - 6 janv., 418-240-0093

TRÉMBLANT, bord lac, maison luxueuse, 3 ch., 2 s/bains, foyer, saison, 819-688-6006.

Au www.clubimmobilier.ca
Tout savoir sur l'immobilier: formation, réseautage, outils

ROSEMONT, St-Zotique / 21e, très grand 5%, luxueux, accès à piscine ext. et int. Près de tous les services et du campus Loyola 775 \$/mois
514-489-9000

ROSEMONT, St-Hubert, Loft, 700 pi², 700 \$, Neuf, pl.

CENTRE-VILLE, Le Dorchester, 1160 St-Mathieu, complètement rénové, a/c intégral, 4%.

Aussi luxueux 3% meuble idéal pour exécutif
Lun. au vend, 9h-17h
(514) 288-7891

CONDOS, 2 ch., 1er étage, St-Petersburg, site Bermuda Bay, tout compris, 819-688-6006

TRÉMBLANT, ski-eurs, app. dans chalet, 2 c., a/c, tourbillon, tout compris, 819-688-6006

ILE ST-JEAN, TERREBONNE



2

N.D.G., Côte St-Luc/ Cavendish, 3/5-750\$ libre, 4/1-900\$, balcon, chauffé, équipé, ascenseur, bois franc, 514-489-2711

ROSEMONT 3/3, idéal personne seule, 425\$, libre janvier, 514-791-2489

N.D.G., grand 3/3, élect. loc. pl.

bois, libre imm. 514-277-2077

ROSEMONT 3/3, idéal personne seule, 425\$, libre janvier, 514-791-2489

SICARD 2636, près Hochelaga, libre imm. 514-277-2077

CENTRE-VILLE, 3/3 rénové, très éclairé, Tour Carlton, près université McGill, très sécuritaire, libre imm. 514-277-2077

RUE VISITATION, 6/3 sur 2 étages, 3 ch., grande terrasse cour, fév. 1100\$ 514 525-3215

450-742-2229, 450-746-6602.

FL. Delray Beach, condo, 2 ch., bon pour 2 couples, tuiles, équipé 1-800-371-2513

TRÈS beaux ap. rénovés, très propres, 1/3, 3/4, 4/4. Tout inclus, 514-277-2077

FLORIDE, Hallandale, plage, 450-742-2229, 450-746-6602.

TREMBLANT À 5 MIN. 4 ch.,oyer mois, saison. Tout inclus. 514 728-0686

VAL DAVID,bach rustique, cachet, tout équipé, foyer, libre 514-277-2077

PLATEAU, 9 logis, 3/3, 4/3, rev. 65 616\$, prix 599 000\$, 514-277-2077

VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES

100

Immobilier

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

ST-EUSTACHE, 2X12 logis X 4½, rev. 66 500\$/ch., élec. c., 669 000\$/ch., La Capitale Centre cop., Ronald Labelle, 450-682-2121.

ST-LÉONARD, 36 logements ; 18X4,5 - 18X3,5, ascenseur, carages, toit refait, bâtisse impeccable très bien située près de tous les services. Rev. brut / an 220 000 \$. Prix 1 950 000 \$. Nick Fiasché, agent immobilier agréé, Re/Max Excellence inc. 514-354-6240 ou 240-6425

VERDUN, 2x6 log. rénos. métr., lav./séc. Rev. 67 000\$, pr. 369 000\$ chacun. G. Carrière Royal Lepage, 514-551-4392.

162 PROPRIÉTÉS COMM. INDUSTRIELLE

10 000 PI CAR impeccable, 2578 - 80 Wurtlie (près Iberville / Sherbrooke) Raymond Legault Stunt Immobilbia 514-259-1010

AVENUE DU PARC/ST-JOSEPH Bâtisse commerciale, 12 000 pi², à vendre ou à louer, agent protégé. Sam 514-898-9067

170 COMMERCES

ACHAT D'UNE ENTREPRISE: 15 piéces à vendre Rapport sans ris ni obligation. Contrat qui protège, à prix fixe. **Luc Audet**, avocat 514-954-9600 www.DroitDesPME.com

180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER

PAPINEAU et SAUVE

Espace commercial et semi-industriel, immédiatement 1 000 à 40 000 pi², chauffé, stationnement int. et ext., qual. de déchargement, foyer compétitif. Aussi 32 000 pi² aménagés comme école avec cour extérieure. Idéal pour garderie. **514-737-2268**

200 Marchandises et services

203 AUDIOVISUEL

ABSOLUMENT BESOIN cablars 35 mm, 2½, 4 x 5, cinéma; paye le plus. 514-344-0334

ACHETERAIS appareils photo et acc. Leica, Hasselblad, Nikon et autres. 514-898-5351.

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

GRANDE VENTE YAMAHA Pianos droit et à queue • **PRIX COMPÉTITIF** • Visitez **Plano Héraldo** Laval 450-688-3080

PIANOS USAGÉS DROIT ET À QUEUE DE 1500 \$ 14 000 \$ EXCELLENTE CONDITION Laval 450-688-3080

211 COLLECTIONS

COLLECTION de vin, 150 bouteilles, lot indivisible, France et Italie. Latour-Mortet-Laurent-Raveneau etc. Valeur 10 000 \$ demander liste sur huemolito@hotmail.com

TIMBERES, achète collection ou accumulation. 514-626-2850, cougarc@videotron.ca

220 Animaux

A.B.L. 514-256-7997. Bichon, Cocker, Chow, Boxer, Caniche, Chihuahua, Shih Tzu, Rottweiler, etc.

CHATS 65\$. Persan, Siamese, 260\$, Ang. 95\$, Vacc., A.B.L. tél. 514-226-7997

CHATSons Siamois, affectueux, élégants, vacc. enr., gar., kit départ 300\$ 514-230-3929

CHIOTS: Bichon Maltais, Caniche Toy, Yorkshire 450-434-5638

CHIOTS Berger allemand, enr., tatoué, vacc., verm., cours maternelle. 500\$. 450-888-6788.

CHIOTS Golden Retriever, purs, enr., tatoués, carnet santé, gar. 2 ans. Elevage fam. 450-569-0611; 514-924-7817

222 TROUVÉ

NOUS VOULONS VIVRE Pouvez-vous trouver une place dans votre cœur pour nous les chats, avec nourriture et gîte. Pour don de nourriture: 514-639-4334

270 SOINS, MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS

À AIMER massage super relaxant, suédois, thaïlandais, Christina 514-277-4444

À DÉCOUVRIR nouveau personnel, exc. massage et spa, stat. Sérena. 514-277-9726

À LA BONNE SANTÉ 1852 Rachel E., 514-598-0707 www.massagesuper.com

ALFA: exc. massages, stat., requ. 3460-A ou du Parc. Visa, M.C., Interac. (514) 288-5525.

À POÉE endroit propre et agréable pour relaxer, stat. requ. 514-385-3905

AU SOIN du corps, La Détente Bronzage, massage 7 jrs/sem (514) 729-4302. Requs.

BESOIN DE RELAXER? Quoi de plus merveilleux que de s'offrir un massage et le bien-être physique! (514) 272-2005.

BON MASSAGE relaxant, jeune asiatique, professionnelle, 420 Laurier, 514-282-1236

BONS MESSAGES CHINOIS 2 MAINS OU 4 MAINS 6363 MONK (514) 768-9406

BONS MESSAGES CHINOIS relaxant. Requs. 4912 Verdun (métro). 514-769-6336.

BON TEMPS de Noël au salon V.I.P. Massage, foyer, chaudière vin, musique, etc. 514-227-3409 514 696-6565.

CIEL BLEU, bain ambiance, massage. Massothérapeutes asiatiques. 514-723-6666

CLINIQUE SANTÉ BEAUTE MERIDIAN 4113 Jean-Talon E., suite 100 10h à 20h. (514) 376-5825.

DÉCŰ PAS AVEC MOI! Requ. Privé. (514) 489-8530

DIAMAND, mains magiques, massages, requés. 2777 Centre, 514-935-6868

ESSAYEZ UN MASSAGE SPÉCIAL Relaxage. Facial. Soins. Requ. Epil, engageons 514-501-7884.

EXC. SOINS: pierres chaudes, spa, soins/piéds 514-932-1299 www.centreexcellence.com

EXCELLENT massage chinois Acupuncture et massothérapie 514-845-2652

240

Marché aux puces

4 PNEUS d'hiver Snowtraker road 205-66-R15, utilisés 2 saisons, 175 \$, 450-678-6103.

4 PNEUS d'hiver Pirelli 195/65 R15 avec jantes et enjoliveurs BMW, 400 \$, 450-471-2528.

ACHETERAIT jout de mécano, train élect., échelle HO, fonctionnel ou non, 450-379-5074.

ARMOIRES, de cuisine (10 caissons) mélamine blanche + 4 tiroirs. idéal pour logement locatif ou résidence secondaire, 1450 \$, 514-233-9842

CALORIFÈRE pour chauffage à eau chaude, 50-60 ans, 10\$ par section, 514-257-0796

CAMÉRA vidéo Hitachi (DZ-MV550A) neuve, gar. 1 an, 1000\$ / 900\$ et appareil photo numérique Canon (Power shot A75) neuf, 32 mégapixels + carte mémoire de 520 Mb, gar. 1 an, 500\$/ 425\$, 450-448-2981

CAUSEUSES, (2) et 1 fauteuil en cuir, couleur turquoise, exc. cond., 1450 \$, 514-233-9842

GÉNÉRATEURS 7,3 kw. diesel neuf. Deutz, 15 kw., 1200 / 240, 258 hrs., 514-886-8096.

IPAQ, Pocket PC modèle hp 5500, Jarnais utilisé. 500 \$ 514-835-0517

MACHINE À BOIS, General, banc de sci 10 po, sci à ruban, collecteur de poussière, banc de sablage, 450-427-3243

MACHINE à Espresso automatique Vienna de Saeco, comme neuve, 800 \$, 514-383-7736.

Offres d'emploi

Cie d'emballage internationale dont le siège social est situé à Montréal recherche **REPRÉSENTANT(E) DES VENTES** agressif(ive) (homme ou femme) pour couvrir le territoire du Québec.

• Doit être couramment bilingue
• Posséder connaissance de l'ordinateur.
• Être prêt(e) à voyager
• Avoir de bonnes aptitudes interpersonnelles.
• Salaire et bénéfices selon l'expérience.

Envoyez CV en toute confidentialité à mark.bassel@aol.com

300 Offres d'emploi

CONSORTIUM M.R. CANADA LTÉE

Entrepreneur en construction est à la recherche de personnel qualifié en vue de réaliser des projets d'envergure.

✓ **Surintendant pour projets de 10 millions \$ et plus**

Prière de faire parvenir votre CV par fax : (450) 971.1266

ou par courriel : cmrc@consortiummr.com

304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

TRADUCTEUR(TRICE)S vers le français; français impeccable. Tout diplôme universitaire accepté, expérience. De 45 000 \$ à 85 000 \$ / an. Traduction à faire EXCLUSIVE-MENT dans nos bureaux de Toronto. 416-975-5252 poste 305

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

ASSISTANTE DENTAIRE Clinique chirurgie buccale, près du métro Vendôme, 4 jours / sem., bilingue avec expérience ou D.E.P. Fax: (514) 486-0200

ASSISTANTE ET HYGIENISTE DENTAIRE, en orthodontie, bureau dans C.D.N., bilinguisme un atout, entrengent, débrouillard. Faxer CV 450-621-8679

DEMANDE hygiéniste dentaire, bilingue, remplacement congé maternité, mi-janv., 30h pour 4 jours/semaine, 514-722-2678

307 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

TRADUCTEUR(TRICE)S vers le français; français impeccable. Tout diplôme universitaire accepté, expérience. De 45 000 \$ à 85 000 \$ / an. Traduction à faire EXCLUSIVE-MENT dans nos bureaux de Toronto. 416-975-5252 poste 305

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

ASSISTANTE DENTAIRE Clinique chirurgie buccale, près du métro Vendôme, 4 jours / sem., bilingue avec expérience ou D.E.P. Fax: (514) 486-0200

ASSISTANTE ET HYGIENISTE DENTAIRE, en orthodontie, bureau dans C.D.N., bilinguisme un atout, entrengent, débrouillard. Faxer CV 450-621-8679

DEMANDE hygiéniste dentaire, bilingue, remplacement congé maternité, mi-janv., 30h pour 4 jours/semaine, 514-722-2678

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

ASSISTANTE DENTAIRE Clinique chirurgie buccale, près du métro Vendôme, 4 jours / sem., bilingue avec expérience ou D.E.P. Fax: (514) 486-0200

ASSISTANTE ET HYGIENISTE DENTAIRE, en orthodontie, bureau dans C.D.N., bilinguisme un atout, entrengent, débrouillard. Faxer CV 450-621-8679

DEMANDE hygiéniste dentaire, bilingue, remplacement congé maternité, mi-janv., 30h pour 4 jours/semaine, 514-722-2678

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

ASSISTANTE DENTAIRE Clinique chirurgie buccale, près du métro Vendôme, 4 jours / sem., bilingue avec expérience ou D.E.P. Fax: (514) 486-0200

ASSISTANTE ET HYGIENISTE DENTAIRE, en orthodontie, bureau dans C.D.N., bilinguisme un atout, entrengent, débrouillard. Faxer CV 450-621-8679

DEMANDE hygiéniste dentaire, bilingue, remplacement congé maternité, mi-janv., 30h pour 4 jours/semaine, 514-722-2678

ASSISTANTE DENTAIRE Clinique chirurgie buccale, près du métro Vendôme, 4 jours / sem., bilingue avec expérience ou D.E.P. Fax: (514) 486-0200

ASSISTANTE ET HYGIENISTE DENTAIRE, en orthodontie, bureau dans C.D.N., bilinguisme un atout, entrengent, débrouillard. Faxer CV 450-621-8679

DEMANDE hygiéniste dentaire, bilingue, remplacement congé maternité, mi-janv., 30h pour 4 jours/semaine, 514-722-2678

ASSISTANTE DENTAIRE Clinique chirurgie buccale, près du métro Vendôme, 4 jours / sem., bilingue avec expérience ou D.E.P. Fax: (514) 486-0200

ASSISTANTE ET HYGIENISTE DENTAIRE, en orthodontie, bureau dans C.D.N., bilinguisme un atout, entrengent, débrouillard. Faxer CV 450-621-8679

DEMANDE hygiéniste dentaire, bilingue, remplacement congé maternité, mi-janv., 30h pour 4 jours/semaine, 514-722-2678

ASSISTANTE DENTAIRE Clinique chirurgie buccale, près du métro Vendôme, 4 jours / sem., bilingue avec expérience ou D.E.P. Fax: (514) 486-0200

ASSISTANTE ET HYGIENISTE DENTAIRE, en orthodontie, bureau dans C.D.N., bilinguisme un atout, entrengent, débrouillard. Faxer CV 450-621-8679

DEMANDE hygiéniste dentaire, bilingue, remplacement congé maternité, mi-janv., 30h pour 4 jours/semaine, 514-722-2678

ASSISTANTE DENTAIRE Clinique chirurgie buccale, près du métro Vendôme, 4 jours / sem., bilingue avec expérience ou D.E.P. Fax: (514) 486-0200

ASSISTANTE ET HYGIENISTE DENTAIRE, en orthodontie, bureau dans C.D.N., bilinguisme un atout, entrengent, débrouillard. Faxer CV 450-621-8679

DEMANDE hygiéniste dentaire, bilingue, remplacement congé maternité, mi-janv., 30h pour 4 jours/semaine, 514-722-2678

300

Offres d'emploi

325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE

MACHINES à boules (pinball) reconditionnées, 795 \$, 1600 \$. **TABLE DE BILLARD**, 1200 \$, **JUKE BOX**, 495 \$ et plus. 514-735-7284.

MANTEAU de castor homme, grandeur médium neuf, 999 \$ valeur 3000\$, 450-588-2989

MANTEAU vision pâle, long, 10-12 ans, chapeau, impeccable, 500 \$, 514-353-2141.

MOBILIER chêne massif, style canadien, salon 9 mck, 1900\$. Chambre 10 mck 1900\$, mategles que n+ sommier 600 \$. S/ manger table 2 rallonges, 4 chaises, 600\$. 514-327-6019

ORDI PENTIUM 4 - 2.4 GHz neuf, 256 Mb, complet avec écran, 17 po, 450 \$. **PENTIUM III600** Mhz + écran, 120 \$. 514-735-7772

PIANO à queue, 5 pi., Christman, valeur inestimable, 514-979-2243.

PIANO droit Morris 1913 fonctionnel, beau meuble, 900\$ nég. (514) 342-7330

POÊLE / frigo, laveuse / séc Le tout très propre, 650 \$ **514-651-1066**

SOUFFLEUSES 10 forces et 8 forces, très belles, équipées. Inf. (514) 262-3202

TAPIS ROULANT pour faire exercices, état comne neuf, 500 \$, 514-645-9986.

THERMOPOMPE centrale récente, impec, 2750\$ garantie. A/C Carrier, à l'eau, comme neuf. 1350 \$, 514-488-4987

325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE

ACCORD 2000 - 2001 LIQUIDATION (3 an stock) 450-628-3350 514-351-3598

BROSSARD HONDA ACCORD LX 03, 51 000 km, 450-445-7161 514-831-3598

ACCORD LX 2002 5 vit 4 portes, 71 000 km 450-445-7161 514-831-3598

BROSSARD HONDA ACURA 1.7 Premium, 2002, aut. noire, cuir, 6 C, 57 000 km, 17 900 \$, 514-597-0097

ACURA 99, argent, 15 mois peinte, 62 000 km, 24 900\$, 11 900 \$, 514-739-0733

ACURA Integra GS 93, 2 ptes, 5 vit., tout équipé, 170 000 km., rouge, 3200\$ 514-968-8998

ACURA Integra RS 95, équipée, original, exc. état, prête pour hiv. 6300, 514-403-2002 ctr.

AUDI, MERCEDES + BMW 00 A4 1.8T 4x4 spécial 2 stock 99 A8 4.2 Quattro spécial 99 A6 2.8 1700 km 17 200\$ 98 2.8 5 vit. perle bas km 91 modèle 90 4x4 2500\$ Volvo. A voit 450 433-2002 www.autoselectmirabel.com

AUDI, Porsche, Volks, spéciale. Achat/vente autos et pièces. Kraft Auto 514-944-9292 www.kraftauto.ca

AUDI 2001 T2I coupé, 225 HP 6 vit., 65 000 km, 32 000\$ AUDI-METZ (450) 622-4666

AUDI A4 1.8T 01 17 995\$ 4 portes, 62 000 km, 24 900\$, Audi Lauzon 450-688-1120

AUDI A4 1.8T 03 24 995\$ tout équipée, Audi Lauzon 450-688-1120

AUDI A4 1.8T 04 29 995\$ tout équipée, Audi Lauzon 450-688-1120

AUDI A4 2.8 99 quattr, argent **14 995\$** www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 3.0 02 27 995\$ quattr, équipée, Audi Lauzon 450-688-1120

AUDI A6 2.7T 01 quattr, équipée 26 995\$ www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 3.0 04 quattr A liquider 43 995\$ Audi Lauzon 450-688-1120

AUDI A8 L 01 quattr état neuf 39995\$ www.lauzon.qc.ca

Audi Allroad 01 tout équipée 29 995\$ Audi Lauzon 450-688-1120

Audi Allroad 2003, 16 000 km, 26 900 \$, 62 000 km, 24 900\$, N.J. Auto 514-944-3081

AUDI S6 S/W 02 loc. 0\$ camion 599\$ www.lauzon.qc.ca

AUDI T2I Coupe 29 995\$ Audi Lauzon 450-688-1120

Laval

BMW (450) 682-1212 (514) 990-2269 www.bmwvalley.com

Financement BMW Crédit A partir 1.3% Série certifiée BMW Garantie 2 ans Jusqu'à 120 000km

Série certifiée BMW 84 633 CSI 150000 km man 15900\$

91 318 S1 150000 km man. 13900\$ 98 528 L4 170000 km a/c 15900\$

01 330 C4 17000 km man 24900\$ 03 323 A 109000 km aut 23900\$

00 328 L4 50000 km man 28900\$ 00 330 L4 122000 km aut 34900\$

02 325 L4 98000 km man 24900\$ 01 325 C1 CAB 63500 km 36900\$

01 325 X1 83500 km a/c man 28900\$ 01 330 C1 81500 km man 29900\$

02 330 C4 79000 km man 39900\$ 01 330 C4 53000 km aut 34900\$

01 330 C4 60000 km aut 33900\$ 01 330 L7 70000 km man 31900\$

01 330 L3 32000 km man 32900\$ 01 330 X1 58000 km man 24900\$

Véhicules automobiles

550

AUTOMOBILES

MERCEDES, JAGUAR, BMW
VOLVO, AUDI ET SAAB
C320 état neuf bijou Spécial
00 E320 bijou 95km 24 900\$
00 430 4x4 noire 25 900\$
99 230CK 35 000 km Aubaine
99 C230 Kompressor 13 500\$
98 E320 bas km bijou 1 proprio
96 C220 état neuf 9 500\$
96 E320 bas km noire 15 77\$
92 190E super spécial 5000\$
90 190E 2.6 bijou 6900\$
85 190E 5 vit. propre 1900\$
www.autoselectmirabel.com
Financement. 450-433-2002

MERCEDES 300D 92, Turbo
catal., 195 000km, 13 500\$
AUTO-METZ (450) 622-4666

MERCEDES CLK 500, 2003,
gris platinum, tout équipée,
50 000 km, un proprio, exc.
état, 64 500 \$, 514-232-6482.

MERCEDEZ C230, 03, 4ptes,
27 000km, tout équipé, argent
Park Avenue BMW
450-445-6555 514-875-4415

MOTE CARLO LS 04, prix
2900\$ Spécial à 18 500\$
CLERMONT 514-279-6301

NISSAN Altima GXE 01, aut.,
a/c, 46 000 km, gar., 12 500\$.
S.D. Auto 514-952-9908.

550

AUTOMOBILES

SAAB DE LAVAL
2600 Boul. Chomedey
450-681-0028
www.saturmlaval.com
Financement à partir de
1,9%

SAAB 9-3 conv. 2004, démo,
12 000 \$ DE RABAIS
SAAB 9-3 conv. 2004 0 km,
Faibles une offre!!
SAAB 9-3 2004 0 km, 4 ptes.
578 \$/mois taxes incluses.
TOYOTA Corolla 1998 5 vit.,
tout équipée, 6495 \$.

SATURN 2000 LS1, 4 ptes
aut., a/c, 58 000 km, 7900\$
AUTO-METZ (450) 622-4666

SATURN LW200 2002, tout
équipée, bal. de gar.
Saturn Blainville 514-990-0635

SATURN SL 2001, 34 000 km,
7995 \$
Saturn Blainville 514-990-0635

SUBARU Forester S Ltd 02, 5
vit., cuir, 51 300km, élect., a/c,
24 100 \$. 450-445-4588

SUBARU Impreza WRX 02
5 vit. bleu, aileron, jupes, modi-
fié STI, 23 950 \$
Demandez JEFF ou ADEL
514-735-0555
JOHN SCOTTI SUBARU

SUBARU Legacy T.S. 02
Modifié WRX, 5 vit. blanc, fam.
8 pneus, beaucoup plus. A voir!
Demandez JEFF ou ADEL
514-735-0555
JOHN SCOTTI SUBARU

SUBARU Legacy GT LTD 00
Aut. rouge, toit, cuir, 14 995 \$
Demandez JEFF ou ADEL
514-735-0555
JOHN SCOTTI SUBARU

SUBARU Outback Ltd sédan
2000, 70 000km, 8 pneus, bal.
gar., 14 500\$. 514-817-2876

SUBARU Outback 2002
5 vit., 70 000 km, rouge, air,
balance de garantie, 19 950 \$
Demandez JEFF ou ADEL
514-735-0555
JOHN SCOTTI SUBARU

SUBARU Outback LTD 00
Automatique, noir, cuir
85 000km, 15 900 \$
Demandez JEFF ou ADEL
514-735-0555
JOHN SCOTTI SUBARU

SUBARU Outback 2001
5 vitesses, bourgogne bien
équipé, 15 495 \$
Demandez JEFF ou ADEL
514-735-0555
JOHN SCOTTI SUBARU

SUBARU Outback 2000
5 vitesses, vert, 92 000 km
14 995 \$
Demandez JEFF ou ADEL
514-735-0555
JOHN SCOTTI SUBARU

TOYOTA Camry LE V6 2005,
3900 km, 2 mois d'usure, valeur
neuve 28 900 \$
SPECIAL 23 900 \$
Gilles Ctr 514-758-5895

TOYOTA Corolla 2004 LE aut.,
cruise, mags 20 000km 15 500\$
N.J. Auto 514-944-3081

TOYOTA Corolla 01, man., 5
vit., air, argent, A-1, 65 000 km,
démarr., 9200 \$, 514-766-2174

TOYOTA Corolla 2001, gar.,
CD, bas km, 4 ptes, 8995\$
148\$/mois, 514-845-0015 ctr.

TOYOTA Corolla 2001, 4 ptes,
aut., CD, a/c, méc. A-1, 36 000
km, gar. 8950 \$, 514-777-2485.

TOYOTA Corolla LE 03, aut.,
tout équipée, 22 000 km. 12 999\$
nég. 514-816-4902 ctrr.

TOYOTA Corolla LE 04, 4 ptes,
aut. a/c tout équipée, 6900km
13 650 \$, 514-831-6141.

500

AUTOMOBILES

VOLVO C70 2000
Convertible, aut., rouge vin
55 000 km. 30 950 \$
Demandez JEFF ou ADEL
514-735-0555
JOHN SCOTTI VOLVO

VOLVO C70 2001 tout équi-
pée, 76 000km, marine int. cuir
sable, 41 500\$. 514-823-3335

VOLVO MERCEDES + BMW
JAGUAR, SAAB, AUDI
01 S80 bas km équipé 29 900\$
01 S60 équipé bas km 19 900\$
99 S80 T6, (2) bas km 16 900\$
98 C70 2 ptes, turbo Aubaine
98 V70 4x4 wagon 11 900\$
96 850 turbo bijou 6900\$
Garantie. Financement.
Échange. A voir 1 450-433-2002
www.autoselectmirabel.com

Plus de 25 Volvo
certifiées en stock
Financement
à partir de 1.8%
www.volvoointecaire.com
(514) 630-3666

VOLVO S40 2003
50 000 km, bleu, cuir, 24 950 \$
Demandez JEFF ou ADEL
514-735-0555
JOHN SCOTTI VOLVO

VOLVO S60 2.4 2002
30 000 km, toit, aut, gar au 2007
ou 160 000 km. 27 950 \$
Demandez JEFF ou ADEL
514-735-0555
JOHN SCOTTI VOLVO

VOLVO S60 2.4T 2001
beige, 68 000 km, toit, cuir, gar.
5 ans ou 160 000 km. 25 950 \$
Demandez JEFF ou ADEL
514-735-0555
JOHN SCOTTI VOLVO

VOLVO S60 awd 2002
106 000 km, argent, gar. au
2007 ou 160 000 km. 27 950 \$
Demandez JEFF ou ADEL
514-735-0555
JOHN SCOTTI VOLVO

VOLVO S60 T5 2002
5 vit, noir, toit, cuir, 30 950 \$
Demandez JEFF ou ADEL
514-735-0555
JOHN SCOTTI VOLVO

VOLVO S80, 2.9 2003
tout équipé, (2) argent ou beige,
garantie à 2008 ou 160 000 km.
39 950 \$
Demandez JEFF ou ADEL
514-735-0555
JOHN SCOTTI VOLVO

VOLVO S80 T6 2001
bleu 52 000 km, tout équipé,
gar. à 160 000 km ou 5 ans
Demandez JEFF ou ADEL
514-735-0555
JOHN SCOTTI VOLVO

VOLVO V70, 00, tout équipé,
8 roues, gris, aut.
20 950\$ 514-369-6636

VOLVO V70 1999, 150 000 km
5 vit., tout équipée, verte,
11 950\$, ctrr 514-917-7710

VOLVO V70 Cross Country 98,
aut., 150 000 km, cuir, grise,
13 950 \$, ctrr, 514-917-7710

VOLVO V70 fam. AWD 98,
aut., 140 000 km, équipée, cuir,
13 950 \$, ctrr, 514-917-7710

VOLVO XC 2001 argent, tout
équipée, 60 000 km, 26 900 \$.
N.J. Auto 514-944-3081

VOLVO 850 GLT 97 aut., A/C,
vitres électr., toit, aileron, mags;
94 000 mi. Impeccable. 7500 \$.
450-491-2238, 514-824-6514

Décès, prières, remerciements

INDEX DES DÉCÈS

BAILLARGEON Sirois, Paule
Montréal
BASTIEN, Rolland
Montréal
BÉDARD, Me Roch
St-Lambert
BOILEAU (née Legault), Thérèse

CARON, Marcelle (née Brodeur)
Beloil
CHALIFOUX-SIGOUIN, Jeannine
Laval
COUILLARD, Mireille
Laval
DAVIGNON, Roland
Montréal
DECROIX, Dr Gérard

DUBREUIL, Michel

FORGET, Bernard
Châteauguay
GAGNON, Adèle
Longueuil
GALE, Teresa
Montréal
GANIM (Legault), Laurette
Montréal
GILBERT St-Hilaire, Jacqueline
Montréal
HÉBERT, Soeur Thérèse

LAVIGNE, Bruno

LEDUC (née Lapointe), Céline
Brossard
MOUVET, Eugène, A.L.H.
Saint-Jérôme
NEAGU DUMBRAVA, Irina
Sept-îles
NIDING, Laurent

RAINVILLE, Paul
Joliette
SALETTE, René
Verdun
SHANKS, Me François
Montréal
SIROIS, Joseph Emmanuel
Ste-Thérèse
VANIER, René
St-Isidore

Plus de 25 Volvo
certifiées en stock
Financement
à partir de 1.8%
www.volvoointecaire.com
(514) 630-3666

VOLVO S40 2003
50 000 km, bleu, cuir, 24 950 \$
Demandez JEFF ou ADEL
514-735-0555
JOHN SCOTTI VOLVO

VOLVO S60 2.4 2002
30 000 km, toit, aut, gar au 2007
ou 160 000 km. 27 950 \$
Demandez JEFF ou ADEL
514-735-0555
JOHN SCOTTI VOLVO

VOLVO S60 2.4T 2001
beige, 68 000 km, toit, cuir, gar.
5 ans ou 160 000 km. 25 950 \$
Demandez JEFF ou ADEL
514-735-0555
JOHN SCOTTI VOLVO

VOLVO S60 awd 2002
106 000 km, argent, gar. au
2007 ou 160 000 km. 27 950 \$
Demandez JEFF ou ADEL
514-735-0555
JOHN SCOTTI VOLVO

VOLVO S60 T5 2002
5 vit, noir, toit, cuir, 30 950 \$
Demandez JEFF ou ADEL
514-735-0555
JOHN SCOTTI VOLVO

VOLVO S80, 2.9 2003
tout équipé, (2) argent ou beige,
garantie à 2008 ou 160 000 km.
39 950 \$
Demandez JEFF ou ADEL
514-735-0555
JOHN SCOTTI VOLVO

VOLVO S80 T6 2001
bleu 52 000 km, tout équipé,
gar. à 160 000 km ou 5 ans
Demandez JEFF ou ADEL
514-735-0555
JOHN SCOTTI VOLVO

VOLVO V70, 00, tout équipé,
8 roues, gris, aut.
20 950\$ 514-369-6636

VOLVO V70 1999, 150 000 km
5 vit., tout équipée, verte,
11 950\$, ctrr 514-917-7710

VOLVO V70 Cross Country 98,
aut., 150 000 km, cuir, grise,
13 950 \$, ctrr, 514-917-7710

VOLVO V70 fam. AWD 98,
aut., 140 000 km, équipée, cuir,
13 950 \$, ctrr, 514-917-7710

VOLVO XC 2001 argent, tout
équipée, 60 000 km, 26 900 \$.
N.J. Auto 514-944-3081

N'oubliez pas de commander votre
signet. Laissez vos coordonnées au
514-285-6816
(Un signet par annonce)
cyberpresse.ca/necrologie

DÉCÈS

BAILLARGEON Sirois, Paule
1913 - 2004
A Montreal le 20 décembre 2004 à l'âge de
91 ans est décédée paisiblement Paule
Sirois épouse de feu Jean-Louis Baillargeon.
Elle laisse dans le deuil ses enfants Marie,
Paule et Louis, ses 4 petits-enfants Blaise,
Mathieu, Blanche, Philippe ainsi que ses 2
arrière-petits-enfants. Une rencontre com-
mémorative aura lieu ce jeudi 23 décembre
à 13 h au complexe funéraire Urgel Bourgie
1255 rue Beaumont Ville Mont-Royal.

BASTIEN, Rolland
1923 - 2004
A Montreal le 20 décembre 2004 à son do-
micile âgé de 81 ans est décédé Rolland
Bastien époux de Jacqueline Perrault. Outre
son épouse il laisse dans le deuil ses en-
fants Philippe (Edith Lemay), François (Jan-
nique Boily), Louise, ses 4 petits-enfants
ainsi que parents et amis. A sa demande il
ne sera pas exposé. Les funérailles auront
lieu le jeudi 23 décembre 2004 à 11 heures
en l'église St-Germain d'Outremont et de là
au cimetière Notre dame des Neiges. La fa-
mille sera à l'église à 10 heures pour rece-
voir vos condoléances. Direction

URGEL BOURGIE

BÉDARD, Me Roch
1934 - 2004
De St-Lambert, le 21 décembre 2004,
entouré des siens, est décédé à l'âge de 70
ans, Me Roch Bédard, époux de Jeannine
Payer, fils de feu Philippe Bédard et de feu
Diane Bernier.
Outre son épouse bien-aimée, il laisse dans
le deuil ses cinq enfants: Pierre (Marie Des-
roches), Allen, Jean (Joëlle Baril), Roxanne
(David Laplante) et Marie-Josée (Christo-
pher Little), ses huit petits-enfants qu'il
aimait tant: Roxanne, Alexie, Christophe,
Clara, Liam-B., Chloe, Zoe-B., Naomie,
son frère Roger (Jeannine) et ses sœurs
Pauline, Henriette, Rachel, ses belles-
sœurs, beaux-frères, neveux, nièces et
nombreux amis.
La famille accueillera parents et amis aux
Résidences funéraires
Collins Clarke MacGillivray White
307, Riverside Drive, St-Lambert
le mercredi 22 décembre entre 18 h et
21 h 30, le jeudi 23 décembre de 10 h 30 à
13 h 30, suivi du service religieux à l'église
de St-Lambert, 41 rue Lorne, à 14 h.
La famille tient à remercier sincèrement le
personnel soignant de l'hôpital Charles-
Lemoyne, et toute marque de sympathie
peut se traduire par un don à la Fondation
de l'hôpital Charles-Lemoyne ou au Club
Richelieu de St-Lambert.

BOILEAU (née Legault), Thérèse
1908 - 2004
A l'hôpital Sacré Coeur le 20 décembre
2004, à l'âge de 96 ans est décédée Mme
Thérèse Legault épouse de feu Candide
Boileau.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Soeur
Marielle c.n.d., Carmelle (Marion Pouliot),
Madeleine (Clément Gendreau), Hélène,
Ginette (Yvan Singler), Yvon, Laurent, Claude,
Jacques, et Soeur Thérèse s.s.a., ses pe-
tits-enfants Denis, Stéphanie, Mathieu, Cé-
dric et Annye. La famille recevra les con-
doléances au Complexe funéraire:
URGEL BOURGIE
16114 Boul Gouin ouest
Ste-Geneviève
Les funérailles auront lieu le jeudi 23 dé-
cembre 2004 à 11 heures en l'église St-Ra-
phael de Ile Bizard et de là au cimetière du
même endroit. Heures des visites mercredi
de 14 à 17 heures et 19 à 21 heures, jeudi
dès 9 heures.

BOILEAU (née Legault), Thérèse
1908 - 2004
A l'hôpital Sacré Coeur le 20 décembre
2004, à l'âge de 96 ans est décédée Mme
Thérèse Legault épouse de feu Candide
Boileau.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Soeur
Marielle c.n.d., Carmelle (Marion Pouliot),
Madeleine (Clément Gendreau), Hélène,
Ginette (Yvan Singler), Yvon, Laurent, Claude,
Jacques, et Soeur Thérèse s.s.a., ses pe-
tits-enfants Denis, Stéphanie, Mathieu, Cé-
dric et Annye. La famille recevra les con-
doléances au Complexe funéraire:
URGEL BOURGIE
16114 Boul Gouin ouest
Ste-Geneviève
Les funérailles auront lieu le jeudi 23 dé-
cembre 2004 à 11 heures en l'église St-Ra-
phael de Ile Bizard et de là au cimetière du
même endroit. Heures des visites mercredi
de 14 à 17 heures et 19 à 21 heures, jeudi
dès 9 heures.

BOILEAU (née Legault), Thérèse
1908 - 2004
A l'hôpital Sacré Coeur le 20 décembre
2004, à l'âge de 96 ans est décédée Mme
Thérèse Legault épouse de feu Candide
Boileau.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Soeur
Marielle c.n.d., Carmelle (Marion Pouliot),
Madeleine (Clément Gendreau), Hélène,
Ginette (Yvan Singler), Yvon, Laurent, Claude,
Jacques, et Soeur Thérèse s.s.a., ses pe-
tits-enfants Denis, Stéphanie, Mathieu, Cé-
dric et Annye. La famille recevra les con-
doléances au Complexe funéraire:
URGEL BOURGIE
16114 Boul Gouin ouest
Ste-Geneviève
Les funérailles auront lieu le jeudi 23 dé-
cembre 2004 à 11 heures en l'église St-Ra-
phael de Ile Bizard et de là au cimetière du
même endroit. Heures des visites mercredi
de 14 à 17 heures et 19 à 21 heures, jeudi
dès 9 heures.

BOILEAU (née Legault), Thérèse
1908 - 2004
A l'hôpital Sacré Coeur le 20 décembre
2004, à l'âge de 96 ans est décédée Mme
Thérèse Legault épouse de feu Candide
Boileau.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Soeur
Marielle c.n.d., Carmelle (Marion Pouliot),
Madeleine (Clément Gendreau), Hélène,
Ginette (Yvan Singler), Yvon, Laurent, Claude,
Jacques, et Soeur Thérèse s.s.a., ses pe-
tits-enfants Denis, Stéphanie, Mathieu, Cé-
dric et Annye. La famille recevra les con-
doléances au Complexe funéraire:
URGEL BOURGIE
16114 Boul Gouin ouest
Ste-Geneviève
Les funérailles auront lieu le jeudi 23 dé-
cembre 2004 à 11 heures en l'église St-Ra-
phael de Ile Bizard et de là au cimetière du
même endroit. Heures des visites mercredi
de 14 à 17 heures et 19 à 21 heures, jeudi
dès 9 heures.

BOILEAU (née Legault), Thérèse
1908 - 2004
A l'hôpital Sacré Coeur le 20 décembre
2004, à l'âge de 96 ans est décédée Mme
Thérèse Legault épouse de feu Candide
Boileau.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Soeur
Marielle c.n.d., Carmelle (Marion Pouliot),
Madeleine (Clément Gendreau), Hélène,
Ginette (Yvan Singler), Yvon, Laurent, Claude,
Jacques, et Soeur Thérèse s.s.a., ses pe-
tits-enfants Denis, Stéphanie, Mathieu, Cé-
dric et Annye. La famille recevra les con-
doléances au Complexe funéraire:
URGEL BOURGIE
16114 Boul Gouin ouest
Ste-Geneviève
Les funérailles auront lieu le jeudi 23 dé-
cembre 2004 à 11 heures en l'église St-Ra-
phael de Ile Bizard et de là au cimetière du
même endroit. Heures des visites mercredi
de 14 à 17 heures et 19 à 21 heures, jeudi
dès 9 heures.

BOILEAU (née Legault), Thérèse
1908 - 2004
A l'hôpital Sacré Coeur le 20 décembre
2004, à l'âge de 96 ans est décédée Mme
Thérèse Legault épouse de feu Candide
Boileau.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Soeur
Marielle c.n.d., Carmelle (Marion Pouliot),
Madeleine (Clément Gendreau), Hélène,
Ginette (Yvan Singler), Yvon, Laurent, Claude,
Jacques, et Soeur Thérèse s.s.a., ses pe-
tits-enfants Denis, Stéphanie, Mathieu, Cé-
dric et Annye. La famille recevra les con-
doléances au Complexe funéraire:
URGEL BOURGIE
16114 Boul Gouin ouest
Ste-Geneviève
Les funérailles auront lieu le jeudi 23 dé-
cembre 2004 à 11 heures en l'église St-Ra-
phael de Ile Bizard et de là au cimetière du
même endroit. Heures des visites mercredi
de 14 à 17 heures et 19 à 21 heures, jeudi
dès 9 heures.

BOILEAU (née Legault), Thérèse
1908 - 2004
A l'hôpital Sacré Coeur le 20 décembre
2004, à l'âge de 96 ans est décédée Mme
Thérèse Legault épouse de feu Candide
Boileau.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Soeur
Marielle c.n.d., Carmelle (Marion Pouliot),
Madeleine (Clément Gendreau), Hélène,
Ginette (Yvan Singler), Yvon, Laurent, Claude,
Jacques, et Soeur Thérèse s.s.a., ses pe-
tits-enfants Denis, Stéphanie, Mathieu, Cé-
dric et Annye. La famille recevra les con-
doléances au Complexe funéraire:
URGEL BOURGIE
16114 Boul Gouin ouest
Ste-Geneviève
Les funérailles auront lieu le jeudi 23 dé-
cembre 2004 à 11 heures en l'église St-Ra-
phael de Ile Bizard et de là au cimetière du
même endroit. Heures des visites mercredi
de 14 à 17 heures et 19 à 21 heures, jeudi
dès 9 heures.

BOILEAU (née Legault), Thérèse
1908 - 2004
A l'hôpital Sacré Coeur le 20 décembre
2004, à l'âge de 96 ans est décédée Mme
Thérèse Legault épouse de feu Candide
Boileau.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Soeur
Marielle c.n.d., Carmelle (Marion Pouliot),
Madeleine (Clément Gendreau), Hélène,
Ginette (Yvan Singler), Yvon, Laurent, Claude,
Jacques, et Soeur Thérèse s.s.a., ses pe-
tits-enfants Denis, Stéphanie, Mathieu, Cé-
dric et Annye. La famille recevra les con-
doléances au Complexe funéraire:
URGEL BOURGIE
16114 Boul Gouin ouest
Ste-Geneviève
Les funérailles auront lieu le jeudi 23 dé-
cembre 2004 à 11 heures en l'église St-Ra-
phael de Ile Bizard et de là au cimetière du
même endroit. Heures des visites mercredi
de 14 à 17 heures et 19 à 21 heures, jeudi
dès 9 heures.

BOILEAU (née Legault), Thérèse
1908 - 2004
A l'hôpital Sacré Coeur le 20 décembre
2004, à l'âge de 96 ans est décédée Mme
Thérèse Legault épouse de feu Candide
Boileau.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Soeur
Marielle c.n.d., Carmelle (Marion Pouliot),
Madeleine (Clément Gendreau), Hélène,
Ginette (Yvan Singler), Yvon, Laurent, Claude,
Jacques, et Soeur Thérèse s.s.a., ses pe-
tits-enfants Denis, Stéphanie, Mathieu, Cé-
dric et Annye. La famille recevra les con-
doléances au Complexe funéraire:
URGEL BOURGIE
16114 Boul Gouin ouest
Ste-Geneviève
Les funérailles auront lieu le jeudi 23 dé-
cembre 2004 à 11 heures en l'église St-Ra-
phael de Ile Bizard et de là au cimetière du
même endroit. Heures des visites mercredi
de 14 à 17 heures et 19 à 21 heures, jeudi
dès 9 heures.

CARON, Marcelle (née Brodeur)
1919 - 2004
A Beloil, le 20 décembre 2004, à l'âge de
85 ans, est décédée madame Marcelle Bro-
deur. Elle laisse dans le deuil son époux
monsieur Eugène Caron, ses enfants, Patri-
ce (Lucie), Guylaine (Robert), Sylvie (Mar-
cel), Céline (Stephan) et Chantal, ses petits-
enfants, ses arrière-petites-filles, ses frères
Robert et Roger, ses sœurs Cécile, Yvette
et Rita, ses beaux-frères et belles-sœurs,
ses neveux et nièces ainsi que plusieurs
amis.
La famille recevra les condoléances au:
Salon funéraire Demers
231 boul. Laurier, Beloil (Québec)
Téléphone: (450) 467-4780
Télécopieur: (450) 467-9468
Courriel: salon.demers@sympatico.ca
le mercredi 22 décembre 2004, de 14 à 17
h et de 19 à 22 h. Les funérailles auront lieu
le jeudi 23 décembre à 14 h en l'église St-
Mathieu de Beloil. Jeudi, ouverture du sa-
lon dès midi.

CARON, Marcelle (née Brodeur)
1919 - 2004
A Beloil, le 20 décembre 2004, à l'âge de
85 ans, est décédée madame Marcelle Bro-
deur. Elle laisse dans le deuil son époux
monsieur Eugène Caron, ses enfants, Patri-
ce (Lucie), Guylaine (Robert), Sylvie (Mar-
cel), Céline (Stephan) et Chantal, ses petits-
enfants, ses arrière-petites-filles, ses frères
Robert et Roger, ses sœurs Cécile, Yvette
et Rita, ses beaux-frères et belles-sœurs,
ses neveux et nièces ainsi que plusieurs
amis.
La famille recevra les condoléances au:
Salon funéraire Demers
231 boul. Laurier, Beloil (Québec)
Téléphone: (450) 467-4780
Télécopieur: (450) 467-9468
Courriel: salon.demers@sympatico.ca
le mercredi 22 décembre 2004, de 14 à 17
h et de 19 à 22 h. Les funérailles auront lieu
le jeudi 23 décembre à 14 h en l'église St-
Mathieu de Beloil. Jeudi, ouverture du sa-
lon dès midi.

CHALIFOUX-SIGOUIN, Jeannine
1920 - 2004
A la Cité de la Santé de Laval, le 20 dé-
cembre 2004, est décédée paisiblement à l'âge
de 84 ans, Jeannine Sigouin, épouse bien-
aimée de feu Arthur Chalifoux. Elle laisse
dans le deuil ses trois enfants: Jean-Guy
(Nicole Henrichon), Francine (Robert Fortin)
et Lorraine (Jacques Piperni), ses quatre
petits-enfants: Martin, Benoît (Anne Labré-
que), Delphine (Marc St-Louis) et Jean-Phi-
lippe (Geneviève Blais-Gobeil). Elle laisse
également dans le deuil sa soeur Cécile qui
l'a beaucoup soutenue, de même que sa
soeur Paulette, ses beaux-frères et belles-
sœurs, neveux et nièces et plusieurs amis.
Elle laisse enfin sur son passage deux arri-
ère-petits-enfants à naître. Nous tenons à re-
mercier tout le personnel de la résidence
Boyer qui lui ont apporté le soutien qu'elle
méritait. La famille recevra les condoléan-
ces au complexe funéraire

CHALIFOUX-SIGOUIN, Jeannine
1920 - 2004
A la Cité de la Santé de Laval, le 20 dé-
cembre 2004, est décédée paisiblement à l'âge
de 84 ans, Jeannine Sigouin, épouse bien-
aimée de feu Arthur Chalifoux. Elle laisse
dans le deuil ses trois enfants: Jean-Guy
(Nicole Henrichon), Francine (Robert Fortin)
et Lorraine (Jacques Piperni), ses quatre
petits-enfants: Martin, Benoît (Anne Labré-
que), Delphine (Marc St-Louis) et Jean-Phi-
lippe (Geneviève Blais-Gobeil). Elle laisse
également dans le deuil sa soeur Cécile qui
l'a beaucoup soutenue, de même que sa
soeur Paulette, ses beaux-frères et belles-
sœurs, neveux et nièces et plusieurs amis.
Elle laisse enfin sur son passage deux arri-
ère-petits-enfants à naître. Nous tenons à re-
mercier tout le personnel de la résidence
Boyer qui lui ont apporté le soutien qu'elle
méritait. La famille recevra les condoléan-
ces au complexe funéraire

CHALIFOUX-SIGOUIN, Jeannine
1920 - 2004
A la Cité de la Santé de Laval, le 20 dé-
cembre 2004, est décédée paisiblement à l'âge
de 84 ans, Jeannine Sigouin, épouse bien-
aimée de feu Arthur Chalifoux. Elle laisse
dans le deuil ses trois enfants: Jean-Guy
(Nicole Henrichon), Francine (Robert Fortin)
et Lorraine (Jacques Piperni), ses quatre
petits-enfants: Martin, Benoît (Anne Labré-
que), Delphine (Marc St-Louis) et Jean-Phi-
lippe (Geneviève Blais-Gobeil). Elle laisse
également dans le deuil sa soeur Cécile qui
l'a beaucoup soutenue, de même que sa
soeur Paulette, ses beaux-frères et belles-
sœurs, neveux et nièces et plusieurs amis.
Elle laisse enfin sur son passage deux arri-
ère-petits-enfants à naître. Nous tenons à re-
mercier tout le personnel de la résidence
Boyer qui lui ont apporté le soutien qu'elle
méritait. La famille recevra les condoléan-
ces au complexe funéraire

CHALIFOUX-SIGOUIN, Jeannine
1920 - 2004
A la Cité de la Santé de Laval, le 20 dé-
cembre 2004, est décédée paisiblement à l'âge
de 84 ans, Jeannine Sigouin, épouse bien-
aimée de feu Arthur Chalifoux. Elle laisse
dans le deuil ses trois enfants: Jean-Guy
(Nicole Henrichon), Francine (Robert Fortin)
et Lorraine (Jacques Piperni), ses quatre
petits-enfants: Martin, Benoît (Anne Labré-
que), Delphine (Marc St-Louis) et Jean-Phi-
lippe (Geneviève Blais-Gobeil). Elle laisse
également dans le deuil sa soeur Cécile qui
l'a beaucoup soutenue, de même que sa
soeur Paulette, ses beaux-frères et belles-
sœurs, neveux et nièces et plusieurs amis.
Elle laisse enfin sur son passage deux arri-
ère-petits-enfants à naître. Nous tenons à re-
mercier tout le personnel de la résidence
Boyer qui lui ont apporté le soutien qu'elle
méritait. La famille recevra les condoléan-
ces au complexe funéraire

CHALIFOUX-SIGOUIN, Jeannine
1920 - 2004
A la Cité de la Santé de Laval, le 20 dé-
cembre 2004, est décédée paisiblement à l'âge
de 84 ans, Jeannine Sigouin, épouse bien-
aimée de feu Arthur Chalifoux. Elle laisse
dans le deuil ses trois enfants: Jean-Guy
(Nicole Henrichon), Francine (Robert Fortin)
et Lorraine (Jacques Piperni), ses quatre
petits-enfants: Martin, Benoît (Anne Labré-
que), Delphine (Marc St-Louis) et Jean-Phi-
lippe (Geneviève Blais-Gobeil). Elle laisse
également dans le deuil sa soeur Cécile qui
l'a beaucoup soutenue, de même que sa
soeur Paulette, ses beaux-frères et belles-
sœurs, neveux et nièces et plusieurs amis.
Elle laisse enfin sur son passage deux arri-
ère-petits-enfants à naître. Nous tenons à re-
mercier tout le personnel de la résidence
Boyer qui lui ont apporté le soutien qu'elle
méritait. La famille recevra les condoléan-
ces au complexe funéraire

CHALIFOUX-SIGOUIN, Jeannine
1920 - 2004
A la Cité de la Santé de Laval, le 20 dé-
cembre 2004, est décédée paisiblement à l'âge
de 84 ans, Jeannine Sigouin, épouse bien-
aimée de feu Arthur Chalifoux. Elle laisse
dans le deuil ses trois enfants: Jean-Guy
(Nicole Henrichon), Francine (Robert Fortin)
et Lorraine (Jacques Piperni), ses quatre
petits-enfants: Martin, Benoît (Anne Labré-
que), Delphine (Marc St-Louis) et Jean-Phi-
lippe (Geneviève Blais-Gobeil). Elle laisse
également dans le deuil sa soeur Cécile qui
l'a beaucoup soutenue, de même que sa
soeur Paulette, ses beaux-frères et belles-
sœurs, neveux et nièces et plusieurs amis.
Elle laisse enfin sur son passage deux arri-
ère-petits-enfants à naître. Nous tenons à re-
mercier tout le personnel de la résidence
Boyer qui lui ont apporté le soutien qu'elle
méritait. La famille recevra les condoléan-
ces au complexe funéraire

CHALIFOUX-SIGOUIN, Jeannine



Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces

cyberpresse.ca/necrologie

LA PRESSE AFFAIRES



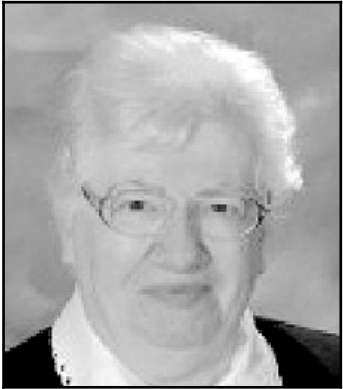
GAGNON, Adèle
À Longueuil, le 20 décembre 2004, à l'âge de 95 ans et 10 mois, est décédée madame Adèle Gagnon, épouse de feu monsieur Auguste Roy. Demurant à Longueuil, autrefois de St-Alexandre-des-Lacs.

La famille recevra les condoléances à la
**Résidence Thanatologique
Georges Fournier & Fils
110, de l'Hôpital, Amqui (Qc)**
le mercredi 22 décembre 2004 de 14 à 17h et de 19 à 22h. Le service religieux sera célébré le jeudi 23 décembre 2004 à 14h, en l'église de St-Alexandre-des-Lacs et de là au cimetière de l'endroit, mercredi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 12h.
Elle laisse dans le deuil ses enfants Margot (Marcel), Jean-Guy (Marie-Reine), Claudette (Élie), Michel (Hélène), Thérèse (Raymond), Marc (Lucille), Lise, Yves (Francine), Gilles (Andrée), Orietta (Fernando), Pierre (Diane), Dominique (Germain), Paul (Noëlla), Jacques (Line), Sonia (Serge), son gendre et sa bru André Bélair, Mariette Ouellet, son frère et ses sœurs, ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Société canadienne du cancer par l'entremise de l'hôtesse au salon.

La direction des funérailles a été confiée à la

**Résidence Thanatologique
Georges Fournier & Fils
110, de l'Hôpital, Amqui (Qc) G5J 2J9**
Pour information: (418) 629-4431
Télécopieur: (418) 629-1983
Courriel: gffils@globetrotter.net
Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec.



**HÉBERT, Soeur Thérèse
(S. Marie-Claire)**

Est décédée à la Maison Mère des Soeurs Antoniennes de Marie, mardi le 21 décembre 2004 à l'âge de 76 ans et 2 mois, Soeur Thérèse Hébert, originaire de St-Urbain, comté Chateauguay. Depuis juillet 2001, soeur Thérèse était membre du Conseil général. Elle avait prononcé les vœux de religion depuis 54 ans. La dépouille mortelle sera exposée à partir de mercredi, le 22 décembre de 14h00 à 17h00, en soirée de 19h00 à 21h30, le jour des funérailles à partir de 9h00 à la Maison-Mère des Soeurs Antoniennes de Marie, 927, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu jeudi le 23 décembre à 10h en la chapelle de la Maison-Mère et l'inhumation suivra au cimetière de la Congrégation. Soeur Thérèse était la fille de feu Adéodat Hébert et de feu dame Rébecca Thibeault. Elle était la soeur de feu Arcade, (feu Alida Tremblay), feu Julien (feu Yvette Dulude), feu Roger (Aline Lazure), feu Laurette (feu Paul Touryngny), Lucille (feu Norbert Matte), Fleur-Ange (feu Roger Patenaude), Clara, (feu Denis Brien), feu Réal (feu Agathe Lusier), Bernadette (Gérald Poissant), feu Louis-Marie, Agnès. En plus de sa famille religieuse, les laïcs associés, elle laisse dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami-e-s. Pour information:

Bureau: 418-543-3333
Télécopieur: 418-543-2738
Courriel: res.aubin@videotron.ca
Direction des funérailles:
Résidence funéraire Aubin
Réseau Dignité
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec



**MOUVET, Eugène, A.L.H.
1933 - 2004**

À Saint-Jérôme, ce 20 décembre 2004, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Eugène A.L.H. Mouvet, opticien, conjoint de Mme Cécile Niles, Président de l'Association des Opticiens du Québec et membre honorifique du conseil national du Mouvement Laïque Québécois. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses enfants: Chantal (Abdel), Wilfrid (Terry Allen), Patricia (Raje Shayam Shahi), Zoé Mouvet Jourde (Alexandre Fata), ses petits-enfants: Mona Strenaer, Érika Smit-Mouvet, son frère feu Alfred Mouvet (Georgette), ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, ainsi qu'autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le mercredi 22 décembre de 19 h à 22 h au salon de la

**Maison funéraire Trudel inc.
400, boul. Labelle, Saint-Jérôme**
et le jeudi 23 décembre de 13 h à 15 h 30, et de là au cimetière de Saint-Jérôme pour l'inhumation. Au lieu de fleurs, des dons à la Maison de soins palliatifs de la rivière du nord seraient appréciés (formulaires disponibles au salon).



SALETTE, René

À Verdun, le 17 décembre 2004, à l'âge de 83 ans, est décédé M. René Salette époux de Mme Marcelle LeBorgne. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Gilles (Joan), Alain (Diane), Jean (Suzanne), Isabelle (Claude), ses 11 petits-enfants et ses trois arrière-petites-filles, sa soeur Rolande ainsi que sa belle-soeur Denise LeBorgne et son beau-frère Vincent Castiglia.

Centre funéraire Côte-des-Neiges inc.
Réseau Dignité
**4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal (Québec) H3V1E7**
Tél. 514-342-8000

Les funérailles auront lieu le jeudi 23 décembre 2004 à 14 h 30 en la chapelle la Résurrection du cimetière Notre-Dame-des-Neiges au 4601, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal (Québec) H3V 1E7. Au lieu de fleurs, un don serait apprécié à la Fondation du Centre hospitalier de Verdun.

**SHANKS, Me François
1953 - 2004**

À Montréal, le 21 décembre 2004, est décédé Me François Shanks, fils de Gaston Shanks et de feu Carmen Limoges. Il laisse dans le deuil son épouse Jocelyne Julien, ses deux filles Marie-Claude et Nathalie, son père Gaston, ses frères et soeur Serge (Chantale Dostie), Michel, Pauline, Pierre (Patricia Hurley), sa belle-famille ainsi que de nombreux autres parents, collègues et amis. La famille recevra les condoléances au

Centre funéraire Côte-des-Neiges Inc.
Réseau Dignité
**4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal (Québec) H3V1E7**
Tél.: 514-342-8000

le mercredi 22 décembre 2004 de 19 à 22 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 23 décembre à 10 h 30 en l'église Notre-Dame-des-Neiges, 5366 ch. de la Côte-des-Neiges, Montréal.
Votre témoignage de sympathie peut se traduire par un don, en sa mémoire, à la Fondation Jeunesse au Soleil.

**SIROIS, Joseph Emmanuel "Manu"
1910 - 2004**

À Ste-Thérèse, le 12 décembre 2004, à l'âge de 94 ans et 11 mois, est décédé Joseph Emmanuel Sirois, époux de Mme Pauline Martel. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Michèle (Jacques Peronne), Pierre (Micheline Collette), Céline (Yvan Deslauriers) et Daniel, ses petits-enfants Alexandre, Emmanuelle, Justine et Katherine, trois arrière-petits-enfants, sa soeur Aline, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Une cérémonie a eu lieu en privé au

Complexe Funéraire Régional Guay inc.
418, boul. Labelle
(angle autoroute 640), Rosemère

**VANIER, René
1917 - 2004**

De St-Isidore, le 20 décembre 2004, à l'âge de 87 ans, est décédé monsieur René Vanier, époux de madame Marguerite-Marie Gervais et père de feu Raymond Vanier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Colette (Robert Lemay), Pierre (Céline Bernier), Jean, Bernard (Ginette Phaneuf), Louis-Charles (Louise Labelle), ses petits-enfants, Patrice, Caroline, Julie, Alexandre, Dominique et Geneviève, ses arrière-petits-enfants, Marie-Eve et Florence. Il laisse également ses frères et sœurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au:

Salon funéraire Primeau
26, Boyer
C.P. 106, St-Isidore
514-302-0068

le mercredi 22 décembre de 19 h à 22 h et jeudi à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 23 décembre à 13 h, en l'église de St-Isidore, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

**GALE, Teresa
1912 - 2004**

À l'hôpital Notre-Dame, le 19 décembre 2004, à l'âge de 92 ans, est décédée madame Teresa Gale, fille de feu John Gale et de feu Rose Dutrizac, ainsi que soeur de feu York et feu Johnny. Elle laisse dans le deuil ses cousin(e)s des familles Dutrizac et Gale. Elle a obtenu sa maîtrise de l'Université de Montréal et a enseigné pendant quarante ans pour la commission scolaire de Montréal. Elle a terminé sa carrière comme directrice adjointe à l'École secondaire John F. Kennedy au début des années soixante-dix. Retraitée de l'enseignement, elle est devenue conseillère en immobilier pour Royal LePage jusqu'au début des années quatre-vingt. La famille accueillera parents et ami(e)s au:

Centre funéraire Côte-des-Neiges
Réseau Dignité
**4525, ch. de la Côte-des-Neiges
Montréal, (514) 342-8000**

le jeudi 23 décembre de midi à 13 h, suivi d'une cérémonie commémorative en la chapelle du centre funéraire à 13 h.

**GANIM (Legault), Laurette
1916 - 2004**

À Montréal, le 20 décembre 2004, à l'âge de 88 ans, est décédée Laurette Legault épouse de feu Thomas Ganim. Elle laisse dans le deuil son frère Réal (Lucille Poulet), sa soeur Laurence Denis. Elle était aussi la soeur de Roland, Aline, Georgette, Jeannette, Jean-Guy (tous décédés). Elle laisse également sa filleule Evelynne Legault ainsi que de nombreux neveux et nièces.

La Famille accueillera parents et amis au:

Complexe Funéraire
URGEL BOURGIE
4780 De Salaberry
Montréal
www.urgelbourgje.com

Les Funérailles auront lieu le jeudi 23 décembre à 11h00 en l'Eglise Notre-Dame-des-Anges et de là au cimetière St-Laurent. Heures de visites: mercredi de 19h à 21h, jeudi à compter de 9h30.



**LEDUC (née Lapointe), Céline
1936 - 2004**

À Brossard, le 20 décembre 2004, à l'âge de 68 ans, est décédée Céline Lapointe, épouse de Paul Leduc. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Jean-Sébastien (Monique Tremblay), Jonathan (Jacinthe Michaud), ses petits-enfants Thomas, Alexandre, Antoine, ses frères Paul-Marie, Raymond-Marie, Jean-Pierre et Alain, ses sœurs Pauline et Monique, ainsi que leurs conjoints(es), ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi qu'autres parents et amis. Exposée à:

La Maison Darche
Réseau Dignité
7679, boul. Taschereau, Brossard
info@lamaisondarche.com

Les funérailles seront célébrées le vendredi 24 décembre 2004 à 11 h en l'église La Résurrection, 7685 boul. Milan, Brossard. Heures des visites: le jeudi 23 décembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, vendredi à compter de 10 h.

**RAINVILLE, Paul
(1928 - 2004)**

Au CHRLD, le 21 décembre 2004, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Paul Rainville, époux de Rachel Lambert, de Joliette. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Jean, Suzanne, Marie-Luce et Philippe ainsi que leurs conjoints et conjointes, quatre petits-fils, ses sœurs M. et Mme Jean Robillard (Pierrette) et Jeanne D'Arc, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Les funérailles seront célébrées le jeudi 23 décembre à 11 h en l'église du Christ-Roi, où la famille sera présente à compter de 10 h 30 pour recevoir vos condoléances.

Direction funéraire
Omer Landreville et fils Inc. Joliette
450-753-7427



**GILBERT ST-HILAIRE, Jacqueline
(1918 - 2004)**

À Montréal, au Centre Judith-Jasmin, le 19 décembre 2004, à l'âge de 86 ans, est décédée madame Jacqueline Gilbert St-Hilaire, épouse de feu René St-Hilaire et mère de feu Lise. Elle laisse dans le deuil ses filles Andrée, Huguette, Micheline (Pierre Longtin), sept petits-enfants, onze arrière-petits-enfants, ses frères et leur famille, ainsi que celle de ses frères et sœurs décédés.

La famille recevra les condoléances le mardi 28 décembre de 11 à 13 h au

Complexe funéraire Magnus Poirier
6825, rue Sherbrooke Est
Montréal

Une liturgie de la parole sera célébrée à 13 h en la chapelle du complexe funéraire. La famille désire remercier le personnel du Centre Judith Jasmin pour sa disponibilité, son dévouement et la qualité des soins prodigués à notre mère.

Au lieu de fleurs, des dons à la Société d'Alzheimer seraient appréciés.



Faites un don à :

URGENT

LA FONDATION DE L'HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS

THE MONTREAL CHILDREN'S HOSPITAL FOUNDATION

(514) 934-4846

www.fondationpourenfants.com

ASSURANCE EMPLOI

Prestataires moins nombreux

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA – Le nombre de prestataires d'assurance emploi était de 522 430 en octobre, en baisse de 2,2 % par rapport à septembre, rapportait hier Statistique Canada ; depuis octobre 2003, le nombre de bénéficiaires a reculé de 9,6 %.

Cette mesure du marché de l'emploi décroissait dans presque toutes les provinces, les plus fortes chutes survenant en Saskatchewan à raison de 8,7 % et en Alberta (-7,4 %).

Au Québec, le nombre s'établissait à 173 510 en novembre, soit 2,6 % de moins en un mois et 7,6 % en un an.

En Ontario, il y a maintenant 129 850 prestataires à la suite de baisses de 0,4 % et 13,3 %, en écarts mensuel et annuel ; au Nouveau-Brunswick, les 34 290 prestataires comptés par l'agence représentent des résorptions de 0,2 % et 0,5 % sur les mêmes écarts de temps.

En argent, les prestations « ordinaires » versées par l'État fédéral en octobre totalisaient 770,9 millions de dollars, alors que le nombre de demandes initiales et renouvelées s'établissait à 227 990.

L'indicateur avancé n'avance plus

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA – L'indicateur avancé « n'a affiché aucune croissance » en novembre comparé à octobre, a révélé hier Statistique Canada, et il en est ainsi depuis juillet, quand il s'était mis à ralentir.

Cet affaiblissement est dû en grande partie au secteur manufacturier canadien et à la composante américaine de l'indicateur.

Les dépenses de consommation restent « la principale source de fermeté » de l'ensemble, observe l'agence fédérale ; six des 10 composantes ont progressé en novembre, soit autant qu'en octobre.

Le secteur manufacturier pâtit d'une demande réduite à l'exportation, en raison de l'ascension du dollar canadien « au moment même où l'économie mondiale ralentissait ».

Ce secteur a donc vu baisser à nouveau le besoin de main-d'oeuvre. La moyenne hebdomadaire d'heures de travail est repartie à la baisse « tandis que le recul de l'emploi s'est accéléré ». Les livraisons manufacturières ont encore progressé mais cela est allé de pair avec un accroissement équivalent des stocks, note Statistique Canada.

Collaboration contre les États-Unis

PRESSE CANADIENNE

BRUXELLES – Le Canada et l'Union européenne entendent coopérer pour s'assurer de l'efficacité des sanctions commerciales qu'ils mettront en place contre les États-Unis, en guise de riposte aux mesures visant à protéger l'industrie sidérurgique américaine.

Le ministre canadien du Commerce international, Jim Peterson, et le commissaire européen au Commerce, Peter Mandelson, se sont entendus sur une approche commune, hier, au siège de la Commission européenne à Bruxelles. Il y a un mois, l'Organisation mondiale du commerce avait autorisé l'adoption de sanctions commerciales sur les exportations d'acier américaines.

L'OMC a autorisé l'Union européenne, le Canada et six autres plaignants à adopter des sanctions contre les États-Unis. Washington a omis d'annuler une loi datant de 2000 qui permet aux sociétés américaines de profiter des droits imposés par leur gouvernement sur des produits étrangers soi-disant vendus aux États-Unis sous les prix du marché.

L'industrie américaine de l'acier a été le principal bénéficiaire de cette loi qui porte le nom de son initiateur, le sénateur de la Virginie occidentale, Robert Byrd. Les fabricants de pâtes alimentaires et de chandeliers profitent également de cette loi.

« Les 1^{ers} à s'intéresser au 3^e »

« Il fallait y penser. Dans les années 70, on ne s'imaginait pas que les aînés prendraient une place aussi active dans la société. À l'Université de Sherbrooke, ils ont été les premiers à s'intéresser à eux en créant l'Université du troisième âge. La retraite peut effectivement servir à autre chose qu'à bercer ses vieux souvenirs. Aujourd'hui, l'UTA de l'Université de Sherbrooke compte 25 antennes au Québec et fait le bonheur de 7000 personnes aînées avides d'apprendre. »



Michel Coutu
Président de Brooks Pharmacy
Diplômé de l'Université de Sherbrooke



La Fondation  UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE

www.USherbrooke.ca